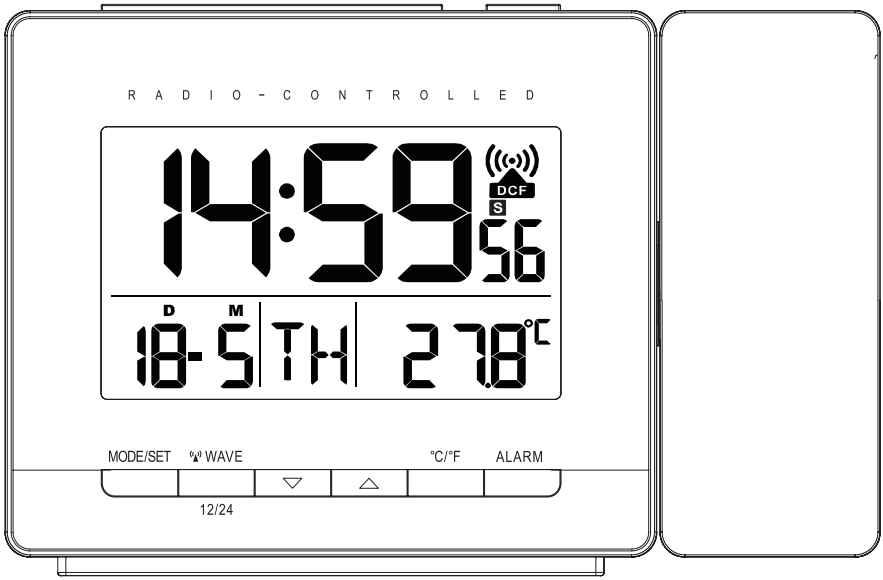
KRONTALER®

Reloj con proyector controlado por radio



PC 1508-b | PC 1508-w

3 Años
GARANTÍA DE FABRICANTE

SERVICIO AL CLIENTE
+34 (800) 880868
service-es@jaxmotech.de
N°. ART.: 4006 10.01.2024

INSTRUCCIONES DE MANEJO ORIGINALES

CE

24040068
10.01.2024
N°. ART.: 4006

Estimada cliente, estimado cliente,

Deseamos agradecerle muy cordialmente que haya decidido adquirir un producto de nuestra amplia oferta. Antes de utilizar el producto por primera vez lea todo el manual de instrucciones y especialmente las indicaciones de seguridad. Conserve este manual de instrucciones en un lugar seguro para futuros usos. Si entrega el producto a otra persona, debe entregarle también este manual de instrucciones. Este manual de instrucciones también puede solicitarse en formato PDF a nuestro servicio de atención al cliente:

Correo electrónico: service-es@jaxmotech.de
Tel: +34 800 880868
Este manual de instrucciones también está disponible en formato electrónico para su descarga: www.jaxmotech.de/downloads.

Índice

1 Indicaciones de seguridad 5
2 Uso previsto 9
3 Volumen de entrega 9
4 Primera puesta en servicio 12
5 Manejo 12
6 Limpieza y cuidado 21
7 Conservación 21
8 Datos técnicos 22
9 Eliminación 22

Declaración de conformidad CE

El producto descrito en este manual de instrucciones cumple todos los requisitos armonizados de la UE aplicables. Nosotros, Jaxmotech GmbH, declaramos por la presente que el equipo de radio del reloj con proyector controlado por radio PC 1508-b/PC 1508-w es conforme con la Directiva 2014/53/UE. Encontrará la declaración de conformidad completa en la dirección de Internet www.jaxmotech.de/downloads.

Las imágenes contenidas en este manual de instrucciones puede diferir en algunos detalles del diseño real de su aparato, o bien es posible que el aparato se haya mejorado tras la edición del manual. En tal caso, siga de todos modos el procedimiento descrito.

El fabricante se reserva el derecho a realizar modificaciones que no influyan en el funcionamiento del aparato.

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se utilizan en estas instrucciones de uso, en el producto o en el embalaje.

Símbolo con información adicional útil sobre el ajuste o el manejo.

Declaración de conformidad: Los productos marcados con este símbolo cumplen con toda la normativa comunitaria aplicable del Espacio Económico Europeo.

El producto funciona con corriente continua.

1 Indicaciones de seguridad

ESTAS INDICACIONES DE SEGURIDAD SON IMPORTANTES. LÉALAS DETENIDAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA UN USO POSTERIOR.

Antes de utilizar el producto por primera vez, lea detenidamente todas las indicaciones de seguridad. La información que contienen tiene como finalidad proteger su salud. No observar las indicaciones de seguridad puede tener consecuencias graves para su salud y, en el peor de los casos, provocarle la muerte.

⚠ ¡PELIGRO!
Advierte de una situación de peligro que, de no evitarse, tiene como consecuencia una amenaza directa para la vida y la salud.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
Advierte de una situación de peligro que, de no evitarse, tiene como consecuencia una posible amenaza para la vida y la salud.

⚠ ¡PRECAUCIÓN!
Advierte de una situación de peligro que, de no evitarse, puede provocar lesiones menos graves o leves.

⚠ ¡NOTA!
Advierte de una situación de peligro que, de no evitarse, tiene como consecuencia un posible daño en el aparato.

Conserve este manual de instrucciones de modo que esté siempre accesible en caso de necesidad. Observe cuidadosamente todas las indicaciones para evitar accidentes o daños en el producto.

⚠ ¡ADVERTENCIA!
Peligros para los niños y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, personas parcialmente discapacitadas, personas mayores con capacidades físicas y mentales limitadas) o sin experiencia o conocimientos (por ejemplo, niños más mayores).

- Los niños a partir de 8 años de edad y las personas con limita-

ciones físicas, sensoriales o mentales o sin experiencia o conocimientos pueden utilizar el reloj con proyector únicamente bajo supervisión o si se les ha instruido previamente en el uso seguro del reloj y en los peligros que entraña. No está permitido que los niños jueguen con el reloj con proyector.

- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario sin supervisión.
- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje. Deséchelo inmediatamente. **¡PELIGRO DE ASFIXIA!**
- Mantenga el adaptador de red fuera del alcance de los niños. **¡PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO!**

⚠ ¡CUIDADO!

Peligro de explosión y quemaduras

La incorrecta manipulación de las pilas puede provocar lesiones.

- Las pilas deben sustituirse por otras del mismo tipo o equivalente (véase «Datos técnicos»).
- No recargue las pilas ni las reactive por ningún otro medio.
- Asegúrese de colocar las pilas con la polaridad correcta (+/-).
- Si es necesario, limpie los contactos de las pilas y el aparato.
- No desmonte las pilas y guárdelas en un lugar fresco y seco. No cortocircuite las pilas.
- No exponga las pilas a temperaturas excesivamente altas (por ejemplo, a la luz solar directa) ni las arroje al fuego. No almacene las baterías en un entorno con una presión de aire muy baja.
- Si el compartimento de las pilas ya no puede cerrarse de forma segura, no utilice el reloj.
- Evite que el líquido de las pilas entre en contacto con los

ojos y las y mucosas. Si entran en contacto, lavar las zonas afectadas con abundante agua limpia y acudir inmediatamente al médico.

- Las pilas pueden constituir un riesgo para la vida. Por lo tanto, mantenga las pilas fuera del alcance de los niños pequeños. Si alguien se traga una pila o esta entra en su cuerpo de alguna otra manera, debe acudir inmediatamente al médico.
- Extraiga las pilas gastadas de su compartimento. Existe riesgo de fuga del líquido de las pilas. Retire también las pilas:
  - si el aparato no se va a utilizar durante mucho tiempo,
  - antes de eliminar el artículo.

⚠ ¡PELIGRO!

¡Peligro por descarga eléctrica!

Una manipulación incorrecta, una conexión defectuosa o una tensión de red excesiva pueden provocar una descarga eléctrica. Compruebe que los datos de la placa de características coinciden con la tensión de red de la toma de corriente.

- Utilice únicamente una fuente de alimentación SELV (Safety Extra Low Voltage).
- SELV hace referencia a una tensión seleccionada tan baja que no existe peligro de corrientes corporales excesivas en caso de contacto directo, ya sea durante el funcionamiento normal o en caso de un fallo aislado.
- Si el producto o el adaptador de red presentan algún defecto o daño, no los utilice.
- No extraiga nunca el adaptador de red de la toma de corriente tirando del cable.
- Si se produce una avería, apague el producto y desconecte el adaptador de red de la alimentación de corriente.

- No abra nunca la carcasa del producto ni del adaptador de red.
- Si el adaptador de red está dañado, sustitúyalo únicamente por una fuente de alimentación enchufable del mismo tipo. Póngase en contacto con nuestro equipo de atención al cliente.
- Si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo, desconéctelo de la red eléctrica.
- No introduzca ningún objeto en las aberturas del aparato. Podría tocar piezas conductoras de tensión. **¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**
- La toma de corriente debe estar siempre fácilmente accesible para poder desenchufar rápidamente el adaptador de red en caso de emergencia.
- Coloque el cable del adaptador de red de forma que no se pueda tropezar con él.
- El cable del adaptador de red no debe doblarse ni aplastarse.
- Mantenga el cable de la fuente de alimentación enchufable alejado de superficies calientes y bordes afilados.
- No efectúe ninguna modificación en el producto ni en el adaptador de red.
- No coloque el producto en espacios interiores húmedos (por ejemplo, cuarto de baño, sauna o similares).
- No recoja ningún aparato eléctrico que haya caído al agua.
- No sumerja nunca el producto ni el adaptador de red en agua ni en ningún otro líquido.
- No manipule el producto ni el adaptador de red con las manos mojadas.

⚠ ¡NOTA!

Riesgo de daños

La incorrecta manipulación del reloj con proyector puede causar daños.

- Coloque el reloj con proyección únicamente en espacios interiores secos.
- No exponga el producto a cambios bruscos de temperatura, ya que podría formarse agua de condensación y esta podría dañar el mecanismo.

- Proteja el reloj con proyector del calor extremo, la luz solar y el polvo, así como de campos magnéticos, productos químicos y abrasión mecánica.
- No coloque el reloj con proyector cerca de llamas, por ejemplo velas.
- No deje caer el reloj proyecto ni le dé golpes fuertes.
- No sumerja el reloj proyector en agua ni en ningún otro líquido y protéjalo de la humedad.

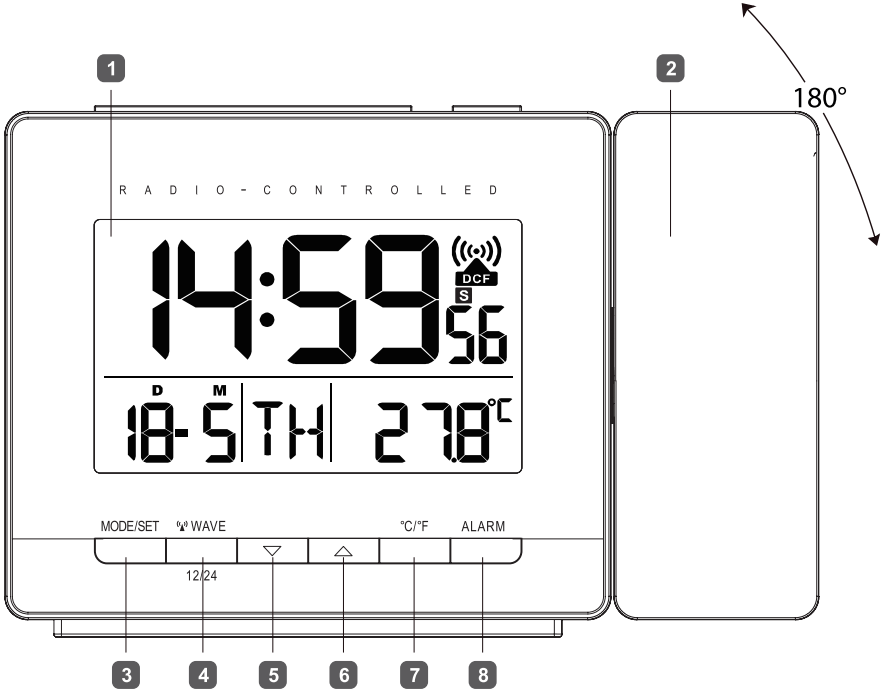
2 Uso previsto

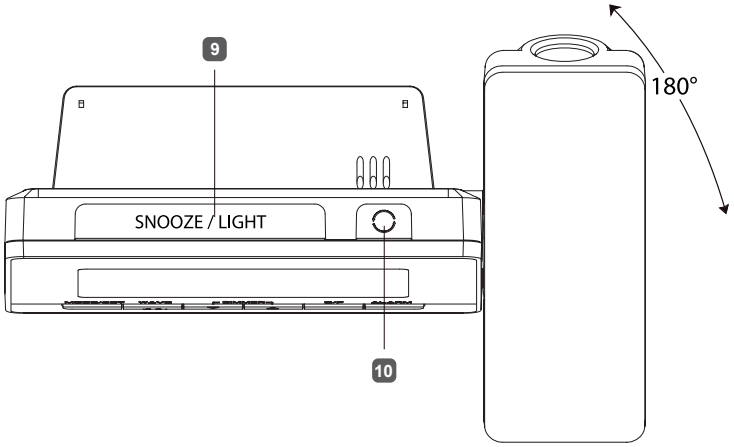
El reloj con proyector muestra la hora, la fecha y la temperatura ambiente. Además, proyecta la hora, la temperatura o la hora de la alarma en la pared o el techo, y puede utilizarse como despertador.
El reloj con proyector controlado por radio está destinado exclusivamente a un uso privado y no es apto para un uso comercial. El reloj con proyector no es un juguete para niños. Utilice el reloj con proyector únicamente como se describe en estas instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera un uso no previsto y podría causar daños materiales. El fabricante o el distribuidor no asumen responsabilidad alguna por los daños causados por el uso no previsto o incorrecto.

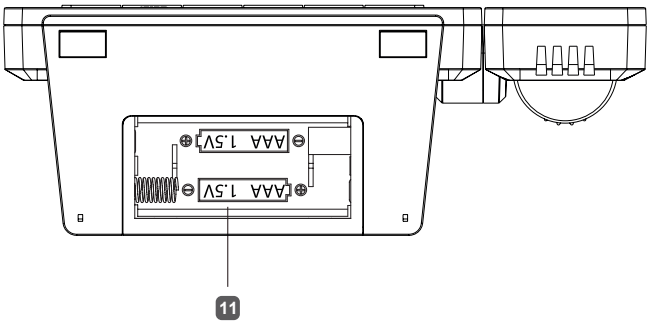
3 Volumen de entrega

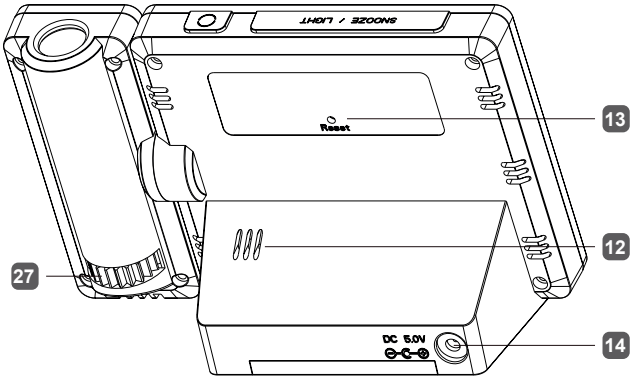
- Reloj con proyector controlado por radio
- Adaptador de red
- 2 pilas AAA LR03 de 1,5 V
- Certificado de garantía

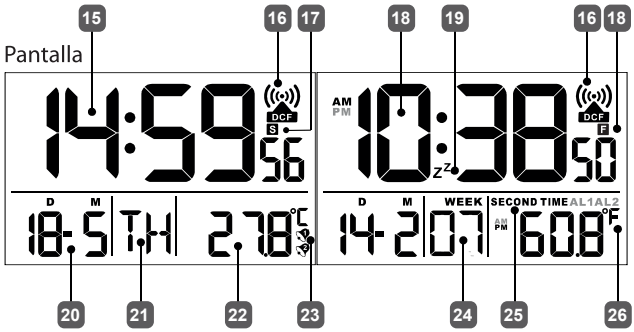
Partes y elementos de mando











1 Pantalla
2 Brazo de proyección
3 Tecla MODE / SET
4 WAVE; Tecla 12 / 24
5 DIMMER / ▼ Tecla hacia abajo
6 DIMMER / ▲ Tecla hacia arriba
7 Tecla °C / °F
8 Tecla ALARM
9 Tecla de luz/proyección/repetición;
Proyección: HIGH/LOW/OFF
10 Proyección: 180°/360°; Hora/Temperatura
11 Compartimento de las pilas
12 Altavoz de alarma
13 Botón RESET
14 Conexión del adaptador de red
15 Hora
16 Símbolo de radio
17 Horario de verano
18 Huso horario
19 Símbolo de repetición, repetición activa
20 Fecha
21 Día de la semana
22 Temperatura en °C
23 Alarma activada
24 Semana
25 Segunda hora
26 Temperatura °F
27 Rueda giratoria para el enfoque

4 Primera puesta en servicio

Comprobar el volumen de entrega

1. Saque todas las piezas del embalaje y retire la película protectora.
2. Compruebe si el reloj con proyector presenta algún daño. En caso afirmativo, no lo utilice. Póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente. Encontrará los datos de contacto en la tarjeta de garantía.
3. Compruebe que están todas las piezas.

5 Manejo

Colocar el producto de forma segura

Coloque el producto sobre una superficie firme y plana. El producto no está diseñado para ser utilizado en habitaciones con mucha humedad (por ejemplo, cuartos de baño). Asegúrese de que

- no exista ninguna fuente de calor (por ejemplo, calefactores) que actúe directamente sobre el producto;
- el producto no esté expuesto a la luz directa del sol;
- el producto no entre en contacto con goteos ni salpicaduras de agua (no coloque objetos llenos de líquido, p. ej. jarrones, cerca o encima del producto);
- el producto no esté cerca de campos magnéticos (p. ej. altavoces);
- que no penetren cuerpos extraños en el producto;
- el producto no esté nunca cerca de velas u otras llamas para evitar la propagación del fuego.

⚠ ¡NOTA!

Este aparato puede funcionar conectado a la red eléctrica o con pilas. Para que la proyección y la retroiluminación de la pantalla sean constantes y continuas, el aparato debe estar conectado a la red eléctrica.

Funcionamiento con alimentación de red

Conecte el adaptador de red al aparato mediante el conector del adaptador de red (14) y a una toma de corriente.

Funcionamiento con pilas

1. Retire la película protectora de la pantalla (1) del reloj con proyector.
2. Abra el compartimento de las pilas (11) situado en la parte posterior del aparato e inserte dos pilas AAA R03/ LR03 de 1,5 V con la **polaridad correcta**. Vuelva a cerrar el compartimento de las pilas (11).
3. Una vez colocadas las pilas se oye una señal acústica. La pantalla LCD se muestra brevemente en su totalidad.

Recibir señal de radio

1. El reloj con proyector escanea la señal de frecuencia DCF de la radio. El símbolo de radio DCF (16) parpadea en la pantalla. El ajuste automático de la hora puede tardar de 3 y 10 minutos.
   Una vez que el código de hora se ha recibido correctamente, el símbolo de radio DCF (16) se muestra constantemente.
2. Si la recepción falla, mantenga pulsada la tecla **WAVE; 12/24 horas (4)** durante 3 segundos para activar la recepción manualmente.
3. Para interrumpir la recepción, pulse de nuevo la tecla **WAVE; 12/24 horas (4)** durante 3 segundos. El símbolo de radio DCF se apaga.
4. En el modo de funcionamiento con pilas, sin conexión a la red eléctrica, la retroiluminación y la proyección se encienden brevemente al pulsar la tecla **SNOOZE/LIGHT (9)**.
5. Si el aparato no funciona, puede pulsar la **tecla RESET (13)** para restablecer los ajustes de fábrica del producto.

⚠ ¡NOTA!

Si realiza el proceso de recepción de la señal de radio en el modo de funcionamiento con alimentación de red, la proyección constante se desactiva. Durante el proceso de recepción no es posible realizar ajustes manuales. La proyección y la retroiluminación de la pantalla pueden encenderse durante aproximadamente 5 segundos.

No mueva el producto durante el proceso de recepción.

El producto sincroniza la hora interna diariamente entre las 02:00 y las 03:00 en punto. Si no se consigue establecer la recepción, se repetirá a las 05:00 y a las 06:00. Si la recepción de la señal horaria sigue sin tener éxito, ajuste la hora manualmente.

Cuando la señal horaria se recibe correctamente, el símbolo de radio (16) se muestra de forma permanente y la hora (15), la fecha (20) y el día de la semana (21) se ajustan automáticamente. Durante el horario de verano, en el lado izquierdo de la pantalla, debajo del símbolo de la radio, se muestra la letra S (17).

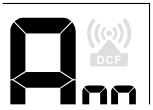
Cambio entre el horario de verano y de invierno
Si la recepción de la señal horaria es buena, el cambio del horario de verano al de invierno y viceversa es automático.

Reiniciar la recepción de radio
Puede reiniciar manualmente la recepción de radio manteniendo pulsada la tecla **WAVE; 12/24 horas (4)** durante aproximadamente 3 segundos.

El símbolo de radio (16) parpadea en la pantalla. Este proceso puede durar entre 3 y 10 minutos.

Si no se consigue establecer la recepción de radio, la hora deberá ajustarse manualmente.

Desconectar la recepción de radio
Puede desconectar la señal de radio manualmente manteniendo pulsada la **tecla WAVE; 12/24 horas (4)** durante aproximadamente 3 segundos. El símbolo de radio (16) se apage en la pantalla.



Pulse y mantenga pulsada de nuevo **tecla WAVE; 12/24 horas (4)** durante aproximadamente 3 segundos.
El símbolo de radio (16) se apaga en la pantalla.

⚠ ¡NOTA!

Interferencias en la recepción
La señal de radio DCF77 se emite desde las inmediaciones de Fráncfort del Meno y puede recibirse en un radio de hasta aproximadamente 2000 km. Sin embargo, hay algunas fuentes de interferencias que pueden dificultar considerablemente la recepción. Si su producto no recibe correctamente la señal de radio, colóquelo en otro lugar teniendo en cuenta que cerca del ordenador, el teléfono, la radio y la televisión puede haber radiaciones electromagnéticas que pueden interferir en la recepción de la señal de radio DCF77. Otras fuentes de interferencias para la recepción de la señal de radio pueden ser el fuerte aislamiento de los edificios (elementos de construcción metálicos), montañas altas o perturbaciones atmosféricas. Sustituya las pilas si es necesario.

Pantalla básica automática tras la correcta recepción de la señal DCF
Una vez que la señal DCF se recibe correctamente, en la pantalla se muestra la siguiente información básica:

La fecha del día actual aparece junto a la letra D y el mes en curso, junto a la letra M. A su derecha se muestra la abreviatura del día de la semana. El idioma preconfigurado para esta abreviatura es el inglés, pero puede cambiarse (véase el apartado „Indicación de los días de la semana en distintos idiomas"). La indicación del día de la semana también puede conmutarse para visualizar la semana natural (véase el apartado „Indicación del día de la semana / semana del año"). Por defecto, la hora se muestra en formato de 24 horas, pero se puede cambiar al formato de 12 horas. Las siglas PM (del latín „postmeridiem" = tarde) aparecen delante de la hora desde las 12:00 del mediodía hasta las 11:59 de la noche. Las siglas AM (del latín „antemeridiem"= mañana) aparecen delante de la hora desde las 12:00 de la noche hasta las 11:59 de la mañana.

Esta pantalla básica solo aparece cuando se recibe la señal DCF. La temperatura ambiente se muestra con un decimal debajo de la hora. La unidad de temperatura preconfigurada es grados Celsius, pero puede cambiarse a grados Fahrenheit (véase el apartado „Indicación de la temperatura").

Ajuste manual de la fecha y la hora

1. Pulse y mantenga pulsada la **tecla MODE/SET (3)** en la pantalla básica durante aproximadamente 3 segundos. El año parpadea y puede ajustarse con ▲ **(6)** o ▼ **(5)**.
2. Confirme su elección pulsando la **tecla MODE/SET (3)**.
3. Ajuste el mes, el día, las horas y los minutos de la misma manera.
4. Si desea desactivar la recepción DCF en el modo de ajuste, pulse la tecla ▲ **(6)** o ▼ **(5)**.

Si la recepción DCF está activada, la hora ajustada manualmente se sustituye por la hora DCF tan pronto como la señal se recibe correctamente. Existen tres tipos diferentes de recepción:

- Recepción activa: Símbolo DCF (16) intermitente.
- Buena recepción: El símbolo DCF (16) aparece a menudo.
- Función de recepción desactivada/apagada: El símbolo DCF (16)no aparece en la pantalla.

⚠ ¡NOTA!

Ajuste rápido

Cuando ajuste valores numéricos manualmente, puede utilizar el ajuste rápido pulsando y manteniendo pulsadas las teclas correspondientes. Si no se pulsa ninguna tecla en el plazo de 30 segundos, el aparato sale automáticamente del modo de ajuste.

Ajuste manual del huso horario

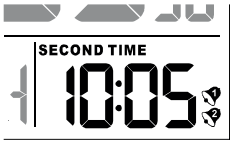
Pulse brevemente la tecla ▲ **(6)** para elegir entre la hora central europea y el huso horario que ha ajustado F (18).

⚠ ¡NOTA!

Si se encuentra en un país donde la hora actual es distinta a pesar de la señal DCF, utilice el ajuste del huso horario para configurar su producto en un huso horario distinto al predeterminado (UTC + 1 = hora central europea).

1. Mantenga pulsada la **tecla MODE/SET (3)** durante aproximadamente 3 segundos. La indicación de la hora parpadea y puede ajustarse con ▲ **(6)** oder ▼ **(5)** eingestellt werden (+9/-9).
2. Confirme su elección pulsando la **tecla MODE/SET (3)**.
3. A continuación reinicie el aparato. Su producto sigue recibiendo la señal de radio DCF77 pero muestra la hora modificada (por ejemplo, 1 hora menos).

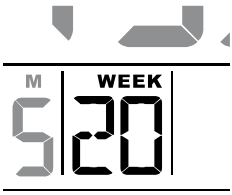
Ajuste manual de una segunda hora
Puede ajustar una segunda hora.



1. Pulse brevemente la **tecla MODE/SET (3)** tres veces hasta llegar a la indicación de la segunda hora (25).
2. Mantenga pulsada la tecla **MODE/SET (3)** durante aproximadamente 3 segundos. La posición de las horas parpadea y puede ajustarse con ▲ **(6)** o ▼ **(5)**.
3. Confirme su elección pulsando la **tecla MODE/SET (3)**.
4. Ajuste los minutos de la misma manera.

Indicación 12/24 horas
Pulse la tecla **WAVE; 12/24 horas (4)** en la pantalla básica para elegir entre el formato de 12 horas o el de 24 horas. Con el formato de 12 horas, en la pantalla aparece AM o PM.

Indicación del día de la semana / semana del año
Pulse brevemente la tecla ▲ **(6)**, para cambiar entre la indicación del día de la semana (21) y la de la semana del año (24).



Indicación de los días de la semana en distintos idiomas
Manteniendo pulsadolas las teclas ▲ **(6)** o ▼ **(5)**, se pueden configurar los siguientes idiomas:

- GE – Alemán
- FR – Francés
- IT – Italiano
- SP – Español
- EN – Inglés

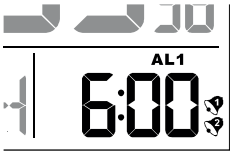
En cuanto aparezca el idioma deseado en la pantalla, suelte la tecla ▼ **(5)**.

Indicación de la temperatura
Pulse la tecla **°C/°F (7)** para seleccionar la unidad de temperatura Celsius (°C) (22) o Fahrenheit (°F) (26).

Alarma del despertador

El producto tiene dos horas de despertador:
Alarm 1 – AL1 y Alarm 2 – AL2 .

1. Pulse brevemente la tecla **MODE/SET (3)** una vez para pasar al modo de ajuste AL1 para la alarma 1. La pantalla muestra el simbolo de alarma AL1 y 06:00 (valor por defecto) o la última hora de alarma ajustada.
2. Pulse brevemente la tecla **MODE/SET (3)** dos veces para pasar al modo de ajuste AL2 para la alarma 2. La pantalla muestra el simbolo de alarma AL2 y 08:00 (valor por defecto) o la última hora de alarma ajustada.



3. Pulse y mantenga pulsada la tecla **MODE/SET (3)** durante aproximadamente 3 segundos. La indicación de la hora de la alarma 1 „AL1“ parpadea.
4. Para ajustar la hora pulse la tecla ▲ **(6)** o ▼ **(5)** y confirme su elección pulsando la tecla **MODE/SET (3)**.
5. Ajuste los minutos y la hora de la segunda alarma „AL2“ del mismo modo.

Activar y desactivar la alarma

1. Pulse la tecla **ALARM (8)**para activar la alarma 1.
2. Vuelva a pulsar la tecla **ALARM (8)** para activar la alarma 2.
3. Vuelva a pulsar la tecla **ALARM (8)** para activar las dos alarmas (1 y 2).
4. Pulse de nuevo la tecla **ALARM (8)** para desactivar las alarmas. Una vez desactivada la alarma, desaparece el símbolo de alarma y vuelve a aparecer la fecha.
5. La alarma suena a la hora programada y aumenta su frecuencia tres veces cada 20 segundos. La alarma se desconecta al pulsar cualquier tecla (**SNOOZE/LIGHT (9)**) y se reactiva automáticamente al día siguiente a la misma hora.

Si la alarma no se apaga, se desconecta automáticamente al cabo de 4 minutos y se reactiva al día siguiente a la misma hora.

Función de repetición (SNOOZE)
Cuando suene la alarma pulse la tecla **SNOOZE/LIGHT (9)** en la parte superior de la carcasa. La proyección y la retroiluminación de la pantalla se encenderán brevemente.

En la pantalla, las letras Zz (19) y el símbolo de la campana (23) parpadean.

La alarma se desactiva temporalmente y volverá a sonar automáticamente al cabo de 5 minutos. Puede activar la función de repetición una y otra vez sin límite.

Proyección
Este aparato ofrece la posibilidad de proyectar la hora o la temperatura sobre una superficie plana, por ejemplo en una pared de una habitación lo más oscura posible. La superficie de proyección puede inclinarse 180° de delante hacia atrás.

La distancia máxima de proyección es de 3 metros.

El ajuste de la distancia focal mediante la rueda giratoria (27) puede mejorar la claridad de la imagen proyectada.

Imagen proyectada
Pulse la **tecla SNOOZE/LIGHT (9)** para activar la proyección. Ahora puede cambiar entre proyectar la hora y la temperatura pulsando la tecla **180°/360°; HORA/TEMP (10)** durante aprox. 3 segundos.

Girar la imagen proyectada
Con la proyección activada, pulse la tecla **180°/360°; HORA/TEMP (10)** para girar los dígitos proyectados en pasos de 180°.

Proyección permanente

⚠ ¡NOTA!
Para una proyección permanente, el producto debe conectarse a una fuente de alimentación externa mediante el adaptador de red. **¡Importante!** Asegúrese de que la tensión de su hogar no supere los 240 V. De lo contrario, el aparato podría sufrir daños.

Proyección breve en modo de funcionamiento con pilas
Para activar temporalmente la retroiluminación y la proyección, pulse la tecla **SNOOZE/LIGHT (9).**

Si cuando suena la alarma toca la tecla **SNOOZE/LIGHT (9)** situada en la parte superior de la carcasa, se activará brevemente la proyección y la retroiluminación de la pantalla.

Brillo de la retroiluminación
Este aparato ofrece tres opciones para graduar el brillo de la retroiluminación.
- Por defecto, el brillo está ajustado en el nivel alto.
- Pulse la **tecla SNOOZE/LIGHT (9)** una vez para cambiar al nivel intermedio de brillo.
- Pulse la **tecla SNOOZE/LIGHT (9)** dos veces para apagar la retroiluminación y la proyección.

6 Limpieza y cuidado

⚠ ¡PELIGRO!
¡Peligro por descarga eléctrica!

Antes de limpiar el reloj con proyector, desconecte el aparato de la red eléctrica. El aparato no debe exponerse a la humedad. Evite goteos y salpicaduras de agua.

Limpie el reloj con un paño suave ligeramente humedecido. No utilice nunca disolventes, abrasivos, cepillos duros, objetos metálicos o afilados para la limpieza.

7 Conservación

Si no va a utilizar el reloj con proyector durante un largo período de tiempo,
1. extraiga las pilas
2. Guarde el reloj con proyector en un lugar seco y protegido del calor donde no pueda sufrir daños.

8 Datos técnicos

Reloj con proyector controlado por radio

- Hora de radio DCF77, frecuencia: 77,5 kHz
- Dimensiones del producto: aprox. 141 x 91 x 50 mm
- Peso neto: aprox. 143 g (sin pilas)
- Entrada: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Condiciones climáticas para el almacenamiento: -10° a 60°
- Funcionamiento con dos pilas AAA R03/LR03 de 1,5 V
- Funcionamiento con el adaptador de red, modelo: XY06J-0501000Q-EW

Adaptador de red

- Modelo: XY06J-0501000Q-EW
- Fabricante: XING YUAN Electronic Co.,Ltd.
- Dimensiones del producto: aprox. 36 x 61 x 50 mm
- Peso neto: aprox. 53 g
- Longitud del cable: aprox. 1,5 m
- Entrada: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A máx
- Salida: 5,0 V ⎓ 1,0A, 5,0W ⊖—•—⊕
- Consumo de corriente con carga cero: 0,09 W
- Clase de protección: II ⧈
- Índice de protección: IP20
- Intervalo de temperatura de funcionamiento: 0° a 50°
- Condiciones climáticas para el almacenamiento: -40° a 90°

Reservado el derecho a modificaciones técnicas.

9 Eliminación

1. Al desembalar, es imprescindible asegurarse de que las piezas que componen el embalaje (bolsas de polietileno, piezas de poliestireno) no queden al alcance de los niños.
   ¡PELIGRO DE ASFIXIA!
2. Los aparatos usados o en desuso se deben llevar al punto de reciclaje competente. En ningún caso los exponga a llamas abiertas.
3. Los aparatos usados no son residuos inútiles. Mediante una adecuada eliminación, se pueden recuperar muchas materias primas valiosas.
4. Cuando se tiran aparatos eléctricos a los vertederos es posible que lleguen a las aguas subterráneas sustancias nocivas para la salud. Así, estas sustancias entran en la cadena alimentaria y dañan su salud y su bienestar.
5. ¡Antes de eliminar un aparato viejo, es imprescindible inutilizarlo!
6. Los materiales empleados para la fabricación del producto son reciclables e incluyen información al respecto. Si elimina adecuadamente su aparato usado o sus materiales, así como el embalaje, contribuirá considerablemente a proteger el medioambiente.
7. Elimine el material de embalaje según la normativa local de su domicilio, en contenedores previstos para ello.
8. Si en su entorno no hay un contenedor adecuado, lleve estos materiales a un punto municipal de recogida apropiado.

9. Su comerciante especializado o bien la instancia municipal correspondiente le proporcionará más información.

Deseche el embalaje según el tipo. Deseche el cartón y el papel en el contenedor azul y el plástico en el contenedor amarillo.

El símbolo del contenedor de basura tachado indica que los aparatos eléctricos o electrónicos deben eliminarse por separado. Según la normativa europea, los aparatos eléctricos y electrónicos usados no pueden tirarse a la basura doméstica, sino que deben llevarse a los puntos de reciclaje adecuados. Las empresas municipales de recogida de basuras habilitan lugares de recogida para dejar allí de forma gratuita los aparatos domésticos usados. Infórmese sobre las posibilidades regionales de reciclaje en su localidad o en la empresa municipal de recogida de basuras.

Antes de eliminar el producto, extraiga todas las pilas, baterías recargables y bombillas (si las hay) que puedan extraerse sin causar daños y deséchelas por separado de acuerdo con la normativa vigente.

En relación con la entrega de este aparato, que contiene pilas o baterías recargables, debemos proporcionarle la siguiente información:
El símbolo del cubo de basura tachado significa que las pilas o baterías recargables no deben tirarse a la basura doméstica.

Como consumidor, tiene la obligación legal de entregar todas las pilas y baterías recargables – independientemente de que contengan o no sustancias nocivas como cadmio (Cd), mercurio (Hg) o plomo (Pb)– en un punto de recogida de su localidad o en un comercio para que puedan ser desechadas de forma respetuosa con el medioambiente.
La devolución de pilas y baterías recargables es gratuita.

⚠ ¡DAÑOS AL MEDIO AMBIENTE Y A LA SALUD!

Las pilas usadas pueden contener sustancias contaminantes o metales pesados que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud.

Se pueden filtrar sustancias peligrosas a las aguas subterráneas. Así, estas sustancias entran en la cadena alimentaria y dañan su salud y su bienestar.

Además, las pilas contienen valiosas materias primas que se reciclan mediante una eliminación respetuosa con el medio ambiente.

La eliminación inadecuada puede provocar cortocircuitos por calor o daños. Existe
¡PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN!

Para evitar posibles cortocircuitos, cubra los polos de las baterías recargables y las pilas que contengan litio antes de desecharlas.

Antes de eliminar el aparato, las pilas y las baterías recargables deben extraerse y eliminarse por separado. Antes de eliminar el aparato, asegúrese de que las pilas y baterías recargables estén descargadas.

3 Años
GARANTÍA DE FABRICANTE

SERVICIO AL CLIENTE
+34 (800) 880868
service-es@jaxmotech.de
N°. ART.: 4006 10.01.2024

© Copyright

Únicamente se permite la reimpresión o la reproducción (incluso parcialmente) con una autorización previa de:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Alemania

2024

Este impreso, incluyendo todas sus partes, está protegiodo por derechos de autoría.

No se permite ninguna utilización fuera de los estrechos límites del derecho se autoría sin el consentimiento de Jaxmotech GmbH.
Tal utilización es punible.

Esto se aplica en particular a las reproducciones, las traducciones, la micro lmación y el suministro y tratamiento en sistemas elevtrónicos.

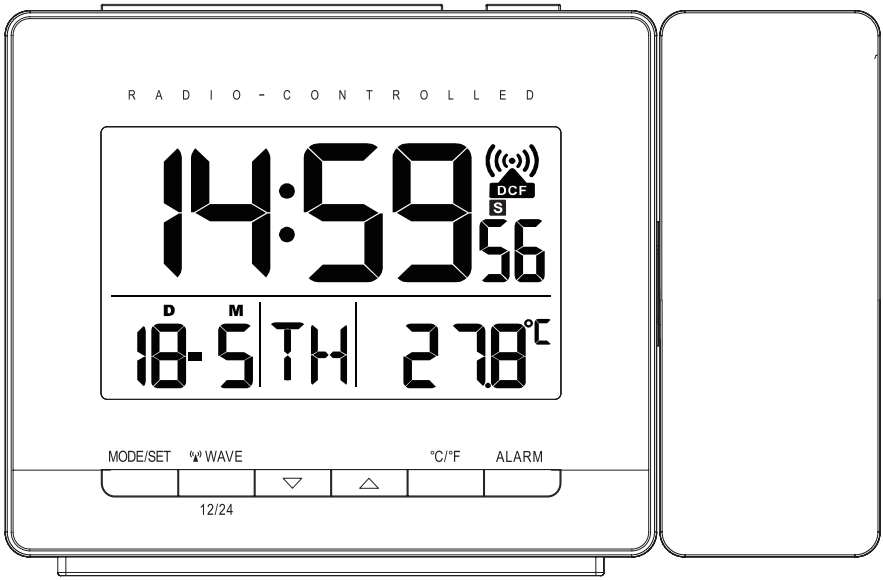
Elaborado por:
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Alemania

SERVICIO AL CLIENTE
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland

Tel: 06831-5059800
Fax: 06831-5059801
E-Mail: info@jaxmotech.de

KRONTALER®

Zegar radiowy z projektorem



PC 1508-b | PC 1508-w

3 Lata
GWARANCJA PRODUCENTA

SERWIS
+ 48 (22) 1634289
(Koszt połączenia zgodny z tarifą operatora)
service-pl@jaxmotech.de
Nr art. 7404 13.01.2024

INSTRUKCJA OBSŁUGI

CE

280740410
13.01.2024
Nr art. 7404

Szanowna Klientko! Szanowny Kliencie!

Serdecznie dziękujemy za wybór produktu z naszej bogatej oferty. Prosimy o przeczytanie całej instrukcji obsługi, a zwłaszcza wskazówek bezpieczeństwa przed pierwszym użyciem produktu. Należy przechowywać tę instrukcję obsługi do przyszłego zastosowania w bezpiecznym miejscu. Jeśli przekazują Państwo produkt, konieczne jest przekazanie także instrukcji obsługi. Tę instrukcję obsługi można też zamówić w postaci pliku PDF na naszej infolinii:

Email: service-pl@jaxmotech.de
Tel: +48 (22) 1634 289

Instrukcja jest także dostępna do pobrania w formacie elektronicznym:
www.jaxmotech.de/downloads.

Spis treści

1 Wskazówki bezpieczeństwa 5
2 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem 9
3 Zawartość opakowania 9
4 Pierwsze uruchomienie 12
5 Obsługa 12
6 Czyszczenie i utrzymanie 21
7 Przechowywanie 21
8 Dane techniczne 22
9 Utylizacja 22

CE Deklaracja zgodności UE

Produkt opisany w tej instrukcji obsługi spełnia wszystkie istotne zharmonizowane wymogi UE. My, Jaxmotech GmbH, niniejszym oświadczamy, że sprzęt radiowy sterowanego radiowo zegara projekcyjnego PC 1508b I PC 1508w jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Kompletna deklaracja zgodności jest dostępna w Internecie pod adresem www.jaxmotech.de/downloads.

Zawarte w tej instrukcji obsługi rysunki mogą różnić się w niektórych szczegółach od rzeczywistego wyglądu, ponieważ Państwa urządzenie zostało ulepszone. W takim przypadku należy stosować się do opisanych procedur.

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzania takich zmian, które nie mają wpływu na sposób działania urządzenia.

Objaśnienie znaków

Poniższe symbole są stosowane w tej instrukcji obsługi, na produkcie lub na opakowaniu.

Symbol z informacją dodatkową dotyczącą ustawiania lub obsługi.

Deklaracja zgodności: Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie stosowane przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Deklaracja zgodności: Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie stosowane przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

1 Wskazówki bezpieczeństwa

WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAĆ DOKŁADNIE I PRZECHOWYWAĆ DO DALSZEGO UŻYCIA!

Przed pierwszym użyciem produktu dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa. Zawarte tam informacje służą ochronie zdrowia. Nieprzestrzeganie wskazówek bezpieczeństwa może prowadzić do poważnego uszczerbku na zdrowiu, a w najgorszym razie do śmierci.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!
Wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, stwarza bezpośrednie zagrożenie dla życia i zdrowia.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, stwarza zagrożenie dla życia i zdrowia.

⚠ OSTROŻNIE!
Wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może prowadzić do średnio ciężkich lub pomniejszych urazów.

⚠ WSKAZÓWKA!
Wskazuje niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, stwarza ryzyko szkód rzeczowych.

Należy przechowywać tę instrukcję obsługi tak, aby w każdej chwili była dostępna. Stosować się do wszystkich wskazówek, aby uniknąć wypadków lub uszkodzenia produktu.

⚠ OSTRZEŻENIE!
Zagrożenia dla dzieci i osób z deficytami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi (przykładowo częściowa niepełnosprawność, osoby starsze z ograniczeniem kompetencji fizycznych i mentalnych) lub brakami doświadczenia i wiedzy (przykładowo starsze dzieci).

- Zegar projekcyjny może być używany przez dzieci od wieku 8 lat i przez osoby z deficytami fizycznymi, sensorycznymi lub

mentalnymi lub brakami doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w odniesieniu do bezpiecznego użytkowania zegara i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się zegarem projekcyjnym.

- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałem opakowaniowym, ale natychmiast go utylizować.
  NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!
- Trzymać adapter sieciowy z dala od dzieci. **ZAGROŻENIE UDUSZENIEM!**

⚠ OSTROŻNIE!
Niebezpieczeństwo wybuchu i oparzenia substancją żrącą!
Niewłaściwe obchodzenie się z bateriami może prowadzić do urazów.

- Wymiana tylko na baterie tego samego lub równowartościowego typu (patrz „Dane techniczne“)..
- Nie ładować baterii ponownie i nie reaktywować baterii innymi środkami.
- Przy wkładaniu baterii zwracać uwagę na właściwą biegunowość (+/-).
- W razie potrzeby czyścić styki baterii i urządzeń.
- Nie rozdzielać baterii i przechowywać je w chłodnym, suchym miejscu. Nie zwierać baterii.
- Nie wystawiać baterii na nadmierne oddziaływanie gorąca (np. bezpośrednie nasłonecznienie) i nie wrzucać ich do ognia. Nie przechowywać baterii w otoczeniu z bardzo niskim ciśnieniem powietrza.
- Jeśli schowek na baterie nie daje się bezpiecznie zamknąć, nie używać zegara.
- Unikać kontaktu elektrolitu z oczami i śluzówkami. W razie kontaktu przepłukać dane miejsca dużą ilością czystej

wody i skonsultować się z lekarzem.

- Baterie mogą stwarzać śmiertelne zagrożenie. Dlatego należy przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci. W razie połknięcia baterii lub kiedy dostanie się ona do ciała w inny sposób, należy natychmiast konsultować się z lekarzem.
- Wyjąć puste baterie ze schowka na baterie. Występuje ryzyko wycieku elektrolitu. Oprócz tego wyjmować baterię:
  - przy dłuższym braku użytkowania,
  - przed utylizacją artykułu.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO!
Zagrożenie porażeniem prądem !

Nieprawidłowe obchodzenie się, wadliwe połączenie lub zbyt wysokie napięcie sieciowe mogą prowadzić do porażenia prądem. Sprawdzić, czy dane na tabliczce znamionowej są zgodne z napięciem sieciowym gniazdka.

- Korzystać wyłącznie z zasilacza SELV.
- Safety Extra Low Voltage opisuje napięcie, które jest tak niskie, że przy bezpośrednim kontakcie zarówno przy zgodnym z przeznaczeniem użytkowaniu, jak i przy pojedynczych błędach nie występuje zagrożenie przez zbyt wysoki przepływający prąd.
- Kiedy produkt lub adapter sieciowy jest wadliwy lub uszkodzony, nie używać go.
- Nigdy nie wyciągać adaptera sieciowego z gniazdka za kabel.
- Jeśli występuje usterka, wyłączyć produkt i odłączyć adapter sieciowy od zasilania elektrycznego.

- Nigdy nie otwierać obudowy produktu lub adaptera sieciowego.
- Kiedy adapter sieciowy jest uszkodzony, zastępować go tylko zasilaczem wtykowym tego samego typu. Zwrócić się do naszego zespołu serwisowego.
- Jeśli produkt przez dłuższy czas nie jest użytkowany, odłączyć go od sieci elektrycznej.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów w otwory urządzenia. Mogą one dotykać części pod napięciem.

  Niebezpieczeństwo porażenia prądem!
- Gniazdko sieciowe musi być łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było szybko chwycić adapter sieciowy.
- Układać kabel adaptera sieciowego tak, aby nie stwarzał zagrożenia potknięciem.
- Kabel adaptera sieciowego nie może być zaginany lub ściskany.
- Trzymać kabel zasilacza wtyczkowego z dala od gorących powierzchni i ostrych krawędzi.
- Nie wprowadzać żadnych zmian w zakresie produktu i adaptera sieciowego.
- Nie ustawiać produktu w wilgotnych pomieszczeniach (np. łazienka, sauna itp.).
- Nie sięgać po urządzenia elektryczne, które spadły do wody.
- Nigdy nie zanurzać produktu i adaptera sieciowego w wodzie lub innych cieczach.
- Nie chwytać produktu i adaptera sieciowego mokrymi rękami.

⚠ WSKAZÓWKA!

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Niewłaściwe obchodzenie się z zegarem projekcyjnym może prowadzić do uszkodzeń.

- Ustawiać zegar projekcyjny tylko w suchych pomieszczeniach.
- Nie wystawiać produktu na oddziaływanie znacznych zmian temperatury, ponieważ może się wówczas tworzyć woda kondensacyjna i może wystąpić uszkodzenie mechanizmu zegara.
- Chronić zegar projekcyjny przed wysoką temperaturą, światłem słonecznym i pyłem

oraz przed polami magnetycznymi, chemikaliami i ścieraniem mechanicznym.

- Nie umieszczać zegara projekcyjnego w bezpośrednim pobliżu otwartych płomieni, np. świec.
- Nie dopuszczać do upadku zegara projekcyjnego i nie wystawiać go na oddziaływanie urazów mechanicznych.
- Nie zanurzać zegara projekcyjnego w wodzie lub innych cieczach i chronić go przed wilgocią.

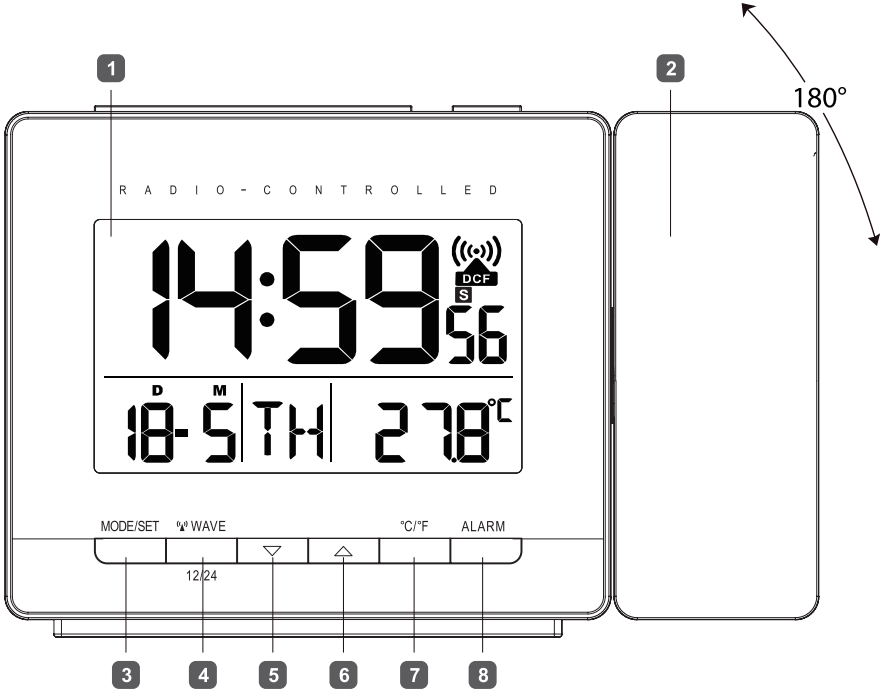
2 Zastosowanie zgodnie z przeznaczeniem

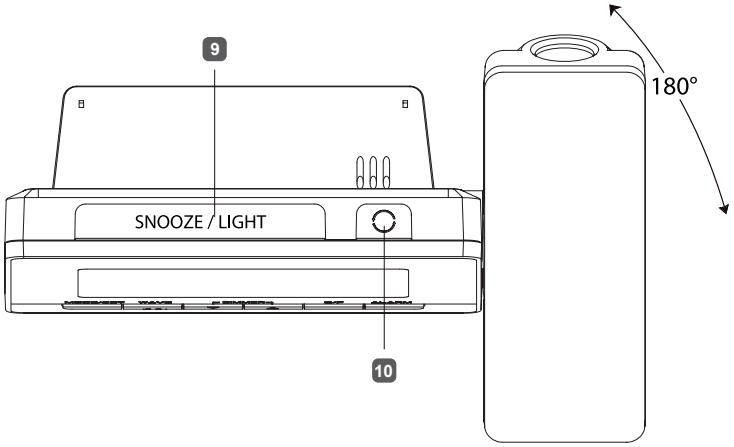
Zegar projekcyjny przedstawia godzinę, datę i temperaturę w pomieszczeniu, wyświetla godzinę, temperaturę lub czas alarmu na ścianie lub suficie i może być stosowany jako budzik.
Zegar projekcyjny sterowany radiowo jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie jest odpowiedni do zastosowania komercyjnego. Zegar projekcyjny nie jest zabawką. Należy stosować zegar projekcyjny tylko zgodnie z opisem w tej instrukcji obsługi. Każde inne zastosowanie uznawane jest za niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód rzeczowych. Producent lub dealer nie odpowiada za szkody, które powstaną wskutek niewłaściwego użytkowania lub użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem.

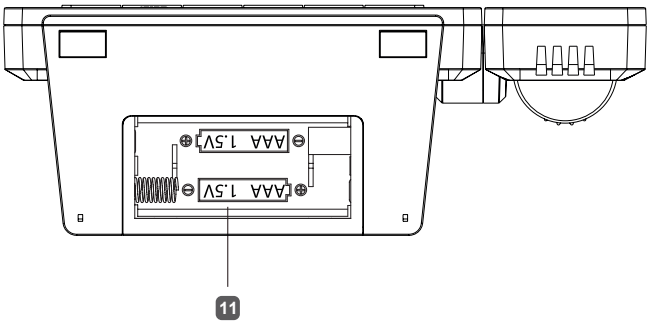
3 Zawartość opakowania

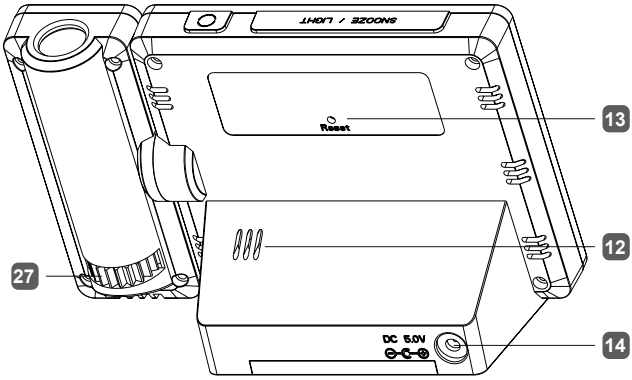
- Zegar projekcyjny sterowany radiowo
- Adapter sieciowy
- 2 baterie 1,5V AAA LR03
- Gwarancja

Części i elementy obsługowe

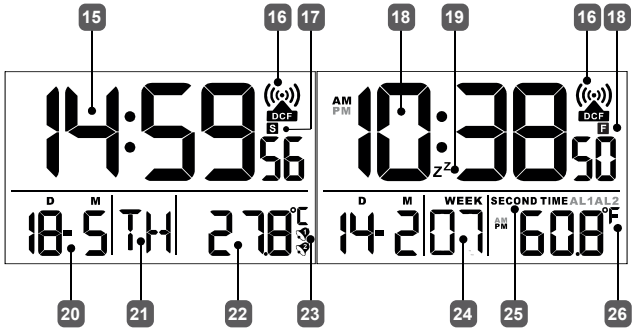








Wyświetlacz



1 Wyświetlacz
2 Ramię projektora
3 Przycisk MODE / SET
4 Przycisk WAVE; 12 / 24
5 DIMMER / ▼ przycisk w dół
6 DIMMER / ▲ przycisk do góry
7 Przycisk °C / °F
8 Przycisk alarmu
9 Przycisk światła / projektora / snooze;
Projekcja: HIGH/LOW/OFF
10 Projekcja: 180°/360°; czas/ temperatura
11 Schowek baterii
12 Głosnik alarmu
13 Przycisk RESET
14 Przyłącze adaptera sieciowego
15 Godzina
16 Symbol radia
17 Czas letni
18 Strefa czasowa
19 Symbol Snooze, funkcja Snooze aktywna
20 Data
21 Dzień tygodnia
22 Temperatura °C
23 Alarm wł.
24 Tydzień kalendarzowy
25 Drugi czas
26 Temperatura °F
27 Pokrętło wybierakowe

4 Pierwsze uruchomienie

Sprawdzenie zakresu dostawy

1. Wyjąć wszystkie części z opakowania i usunąć folię ochronną.
2. Skontrolować, czy zegar projekcyjny ma uszkodzenia. Jeśli tak, nie używać go. Zwrócić się do naszego centrum serwisowego. Dane kontaktowe są podane na karcie gwarancyjnej.
3. Skontrolować, czy występują wszystkie części.

5 Obsługa

Bezpieczne ustawienie produktu

Ustawiać produkt na stabilnej, równej powierzchni. Produkt nie jest przeznaczony do eksploatacji w pomieszczeniach z wysoką wilgotnością powietrza (np. łazienki). Należy upewnić się, że:

- żadne bezpośrednie źródła ciepła (np. układy ogrzewania) nie oddziałują na produkt;
- żadne bezpośrednie światło słoneczne nie styka się z produktem;
- unika się kontaktu z tryskającą i ściekającą kroplami wodą (nie ustawiać napełnionych cieczami przedmiotów, np. wazonów, na lub obok produktu);
- produkt nie znajduje się w bezpośrednim pobliżu pól magnetycznych (np. głośników);
- nie dostają się do środka ciała obce;
- świece i inne otwarte płomienie są każdorazowo utrzymane z dala od produktu, aby uniknąć rozprzestrzeniania się pożaru.

⚠ WSKAZÓWKA!

To urządzenie może być eksploatowane w trybie sieciowym lub z użyciem baterii. Do ciągłego, stałego wyświetlania i podświetlenia wskazania w tle urządzenie musi być połączone z siecią elektryczną.

Tryb sieciowy
Połączyć adapter sieciowy z urządzeniem przez przyłącze na adapter sieciowy (14) i gniazdko.

Tryb bateryjny
1. Ściągnąć folię ochronną z wyświetlacza (1) zegara projekcyjnego.
2. Otworzyć schowek na baterie (11) z tylnej strony urządzenia i włożyć dwie baterie 1,5 V AAA R03/LR03 **z zachowaniem kierunków biegunów**. Ponownie zamknąć schowek na baterie (11).
3. Po włożeniu baterii rozlega się sygnał akustyczny. Wyświetlacz LCD przez krótki czas jest wskazywany całkowicie.

Odbiór sygnału radiowego
1. Zegar projekcyjny skanuje sygnał częstotliwości radiowej DCF. Symbol radiowy DCF (16) miga na wyświetlaczu. Automatyczne ustawianie czasu może trwać 3-10 minut. Po skutecznym odbiorze kodu czasowego symbol radiowy DCF (16) jest wyświetlany na stałe.
2. Kiedy odbiór nie następuje, przytrzymać **przycisk WAVE; 12/24 godziny (4)** przez trzy sekundy, aby aktywować ręczny odbiór.
3. Aby przerwać odbiór, nacisnąć ponownie **przycisk WAVE; 12/24 godziny (4)** i przytrzymać trzy sekundy. Symbol radiowy DCF gaśnie .
4. Trybie bateryjnym bez przyłącza prądu włączyć podświetlenie tła i krótką projekcję, naciskając przycisk **SNOOZE/LIGHT (9)** .
5. Jeśli urządzenie nie działa, można nacisnąć **przycisk RESET (13)** , aby zresetować produkt do ustawień fabrycznych.

⚠ WSKAZÓWKA!
Po przeprowadzeniu odbioru sygnału radiowego w trybie sieciowym stała projekcja jest wyłączona. Podczas procesu odbioru nie można przeprowadzać ręcznych ustawień. Projekcję i podświetlenie tła na wyświetlaczu można włączyć na ok. 5 sekund.

Prosimy nie poruszać produktu podczas odbioru.
Produkt synchronizuje wewnętrzną godzinę codziennie od 02:00 do 03:00 dla każdej pełnej godziny. Jeśli próba odbioru będzie nieudana, zostanie to powtórzone o godzinie 05:00 i 06:00. Kiedy odbiór sygnału czasowego nie powiedzie się, należy ustawić czas ręcznie.

Po skutecznym odbiorze sygnału czasu symbol radia (16) wyświetli się na stałe i automatycznie ustawione zostaną godzina (15), data (20) i dzień tygodnia (21). W okresie letnim wyświetla się S (17) po lewej stronie wyświetlacza pod symbolem radia.

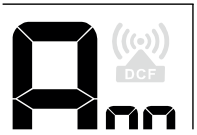
Przełączanie miedzy czasem letnim i zimowym
Przełączanie czasu letniego na zimowy lub odwrotnie przy skutecznym odbiorze sygnału czasu następuje automatycznie.

Nowe uruchomienie odbioru radiowego
Można ręcznie na nowo uruchomić odbiór radiowy, naciskając i przytrzymując **przycisk WAVE; 12/24 godziny (4)** przez ok. 3 sekundy.

Symbol radiowy (16) miga na wyświetlaczu. Ten proces może potrwać 3-10 minut.

Jeśli odbiór radiowy nie powiedzie się, konieczne będzie ręczne ustawienie godziny.

Wyłączanie odbioru radiowego
Można ręcznie wyłączyć sygnał radiowy, naciskając i przytrzymując **przycisk WAVE; 12/24 godziny (4)** przez ok. 3 sekundy. Symbol radiowy (16) gaśnie na wyświetlaczu.



Nacisnąć i przytrzymać ponownie **przycisk WAVE; 12/24 godziny (4)** przez ok. 3 sekundy.
Symbol radiowy (16) na wyświetlaczu gaśnie.

⚠ WSKAZÓWKA!

Zakłócenie odbioru
Sygnał radiowy DCF77 jest wysyłany z pobliżu Frankfurtu nad Menem i może być odbierany w promieniu do ok. 2000 km wokół Frankfurtu nad Menem. Jednak są także pewne źródła zakłóceń, które mogą znacznie ograniczać odbiór. Jeśli produkt nie ma właściwego odbioru sygnału radiowego, należy ustawić produkt w innym miejscu; należy też uwzględnić to, że w pobliżu komputera, telefonu, radia i TV może dochodzić do promieniowania elektromagnetycznego, które może zakłócać odbiór sygnału radiowego DCF77. Dalsze źródła zakłóceń odbioru sygnału radiowego mogą stanowić mocne izolacje budynków (metalowe elementy konstrukcyjne), wysokie góry lub zakłócenia atmosferyczne. W razie potrzeby należy wymienić baterie.

Automatyczne wskazanie podstawowe po skutecznym odbiorze sygnału DCF
Po skutecznym odbiorze sygnału DCF wyświetlone zostaną następujące informacje podstawowe:

Data dla aktualnego dnia jest wskazywana obok skrótu D, a aktualny miesiąc obok skrótu M. Skrót aktualnego dnia tygodnia jest przedstawiany po prawej stronie. Język tego skrótu został ustawiony domyślnie na język angielski, ale może zostać zmieniony (patrz punkt „Wskazanie dni tygodnia w różnych językach"). Wskazanie dnia tygodnia może być też przestawione na wskazanie tygodnia kalendarzowego (patrz punkt „Wskazanie dni tygodni/tygodni kalendarzowych"). Godzina jest domyślnie wskazywana w formacie 24 godzin.

Można też przełączyć się na format 12 godzin. Skrót PM (łac. „postmeridiem" = popołudnie) jest wskazywany od godziny 12 w południe do 11.59 w nocy. Skrót AM (łac. „antemeridiem" = przedpołudnie) jest wskazywany od godziny 12 (północ) do 11.59 przed południem.

Takie wskazanie podstawowe widoczne jest tylko wówczas, kiedy odbierany jest sygnał DCF. Temperatura w pomieszczeniu jest wskazywana z jedną wartością po przecinku pod godziną. Wstępnie ustawiona jednostka temperatury to stopnie Celsjusza, można ją zmienić na stopnie Fahrenheita (patrz punkt „Wskazanie temperatury").

Ręczne ustawianie daty i godziny

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MODE/SET (3)** na wskazaniu podstawowym na ok. 3 sekundy. Miga rok i można go ustawić przy użyciu ▲ **(6)** lub ▼ **(5)**.
2. Potwierdzić wpis, naciskając przycisk **MODE/SET (3)**.
3. W ten sam sposób ustawić miesiąc, dzień, godziny i minuty.
4. Aby w trybie ustawień dezaktywować odbiór DCF, nacisnąć przycisk ▲ **(6)** lub ▼ **(5)**.

Kiedy odbiór DCF zostanie aktywowany, ręcznie ustawiony czas zostanie nadpisany przez czas DCF, kiedy sygnał będzie skutecznie odbierany. Są trzy różne rodzaje odbioru:

- Odbiór aktywny: Symbol DCF (16) miga.
- Skuteczny odbiór: Symbol DCF (16) często się wyświetla.
- Funkcja odbioru nieaktywna/ wyłączona Brak symbolu DCF (16) na wyświetlaczu.

⚠ WSKAZÓWKA!

Szybkie ustawianie

Przy ustawianiu ręcznym wartości numerycznych można stosować szybkie ustawianie poprzez naciskanie i przytrzymanie danych przycisków. Jeśli w ciągu 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie automatycznie zakończy tryb ustawiania.

Ręczne ustawienie strefy czasowej

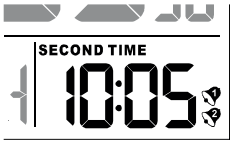
Krótko naciśnij przycisk ▲ **(6),** aby przełączać się między czasem środkowoeuropejskim i ustawioną strefą czasową F (18).

⚠ WSKAZÓWKA!

Jeśli użytkownik przebywa w kraju, w którym aktualna godzina różni się mimo sygnału DCF, należy skorzystać z dopasowania stref czasowych, aby stosować produkt w innej strefie czasowej niż ustawienie standardowe (UTC + 1 = czas środkowoeuropejski).

1. Nacisnąć i przytrzymać **przycisk MODE/SET (3)** przez ok. 3 sekundy. Miga wskazanie godziny i można ją ustawić przy użyciu ▲ **(6)** lub ▼ **(5)** (+9/-9).
2. Potwierdzić wpis, naciskając przycisk **MODE/SET (3)** .
3. Następnie wykonać ponowne uruchomienie. Produkt odbiera nadal sygnał radiowy DCF77, ale przedstawia zmienioną godzinę (np. 1 godzina wcześniej).

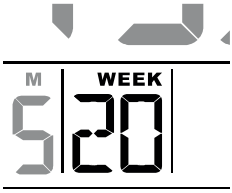
Ręczne ustawienie drugiego czasu
Można ustawić drugi czas.



1. Następnie 3 x krótko nacisnąć przycisk **MODE/ SET (3)** do przejścia do wskazania drugiego czasu (25).
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MODE/SET (3)** przez ok. 3 sekundy. Migają godziny i można je ustawić i. ▲ **(6)** lub ▼ **(5)**.
3. Potwierdzić wpis, naciskając przycisk **MODE/SET (3)**.
4. W ten sam sposób ustawić minuty.

Wskazanie 12/24 godziny
Nacisnąć **przycisk WAVE; 12/24 godziny (4)** na wskazaniu podstawowym, aby wybrać format 12 godzin lub 24 godzin. W formacie 12 godzin wyświetla się na wyświetlaczu AM lub PM.

Wskazanie Dni tygodni / Tydzień kalendarzowy
Naciśnij krótko przycisk ▼ **(5)**, aby wybrać wskazanie dni tygodnia (21) lub tygodnia kalendarzowego (24).



Wskazanie dni tygodnia w różnych językach
Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku ▼ **(5)**, można ustawić wymienione języki:
- GE – niemiecki
- FR – francuski
- IT – włoski
- SP – hiszpański
- EN – angielski

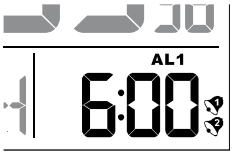
Gdy na wyświetlaczu pojawi się żądany język, zwolnij przycisk ▼ **(5)**.

Wskazanie temperatury
Nacisnąć przycisk°**C/°F (7)** aby wybrać jednostkę temperatury stopnie Celsjusza (°C) (22) lub stopnie Fahrenheita (°F) (26).

Alarm

Produkt ma 2 godziny alarmu:
Alarm 1 – AL1 1 i Alarm 2 – AL2 2.

1. Krótko naciśnij przycisk jeden raz **MODE/SET (3)**, aby przejść do trybu ustawień AL1 dla alarmu 1. Wskazanie przedstawia symbol alarmu AL1 i 06:00 (standard) lub ostatnio ustawiony czas alarmu.
2. Krótko naciśnij przycisk dwukrotnie **MODE/SET (3)**, aby przejść do trybu ustawień AL2 dla alarmu 2. Wskazanie przedstawia symbol alarmu AL2 i 08:00 (standard) lub ostatnio ustawiony czas alarmu.



3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **MODE/SET (3)** przez ok. 3 sekundy. Miga wskazanie godzin alarmu 1 „AL1".
4. W celu ustawienia nacisnąć przycisk ▲ **(6)** lub ▼ **(5)** potwierdzić ustawienie, naciskając przycisk **MODE/SET (3)**.
5. W ten sam sposób ustawić minuty i czas drugiego alarmu „AL2".

Włączanie i wyłączanie alarmu

1. Nacisnąć przycisk **ALARM (8)**, aby aktywować alarm 1.
2. Ponownie nacisnąć przycisk **ALARM (8)**, aby aktywować alarm 2.
3. Ponownie nacisnąć przycisk **ALARM (8)**, aby aktywować oba alarmy 1 i 2.
4. Ponownie nacisnąć przycisk **ALARM (8**), aby wyłączyć alarmy. Po wyłączeniu alarmu symbol alarmu znika i ponownie wyświetla się data.
5. Alarm rozlega się w ustawionym czasie i zwiększa swoją częstotliwość trzy razy, każdorazowo co 20 sekund. Przez naciśnięcie dowolnego przycisku (oprócz **SNOOZE/LIGHT (9)**) alarm jest wyłączany i automatycznie jest reaktywowany o tej samej godzinie kolejnego dnia.

Jeśli alarm nie zostanie wyłączony, wyłączy się samoczynnie po 4 minutach i zostanie reaktywowany o tej samej godzinie kolejnego dnia.

Funkcja drzemki (SNOOZE)
Przy słyszalnym alarmie nacisnąć **przycisk SNOOZE/LIGHT (9)**, na górze na obudowie. Projekcja i podświetlenie tła na wyświetlaczu są na krótko aktywowane.

Na wyświetlaczu migają Zz (19) i symbol dzwonka (23).

Alarm jest tymczasowo dezaktywowany i rozlega się automatycznie ponownie po 5 minutach. Funkcję drzemki można aktywować wielokrotnie bez ograniczeń.

Projekcja
To urządzenie daje możliwość projekcji godziny lub temperatury na równej powierzchni, np. na ścianie w możliwie ciemnym pomieszczeniu. Powierzchnia projekcji może zostać przechylona o 180° od przodu do tyłu.

Maksymalna odległość projekcji wynosi 3 metry.

Ustawianie ogniskowej przez pokrętło (27) może polepszyć wyrazistość wskazania projekcji.

Wskazanie projekcji
Nacisnąć **przycisk SNOOZE/LIGHT (9)**, aby aktywować projekcję. Można mprzełączać wskazanie godziny i temperatury, naciskając przycisk **180°/360°; TIME/TEMP (10)** przez około 3 sekundy.

Obracanie wskazania projekcji
Kiedy aktywowana jest projekcja, nacisnąć przycisk **180°/360°**; **ZEIT/TEMP (10)**, aby obrócić wyświetlane cyfry w krokach po 180°.

Długotrwała projekcja

⚠ WSKAZÓWKA!
Do długotrwałej projekcji produkt musi być podłączony adapterem sieciowym do zewnętrznego źródła prądu.
Ważne! Upewnić się, że napięcie w danym obiekcie nie przekracza 240V! W przeciwnym razie urządzenie może zostać uszkodzone.

Projekcja krótkotrwała w trybie bateryjnym
Aby aktywować tymczasowo jasne podświetlenie tła i projekcję, nacisnąć przycisk **SNOOZE/LIGHT (9).**

Jeśli po rozlegnięciu się alarmu naciśnięty zostanie przycisk **SNOOZE/LIGHT (9)** na górze na obudowie, projekcja i podświetlenie tła wyświetlacza zostaną krótkotrwale aktywowane.

Jasność podświetlenia tła
To urządzenie daje 3 opcje stopnia jasności podświetlenia tła.
- Standardowo ustawiony jest wysoki stopień jasności.
- Nacisnąć **przycisk SNOOZE/LIGHT (9)** jeden raz, aby przejść na środkowy stopień jasności.
- Nacisnąć **przycisk SNOOZE/LIGHT (9)** dwa razy, aby wyłączyć podświetlenie tła i projekcję.

6 Czyszczenie i utrzymanie

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie porażeniem prądem!
Przed czyszczeniem zegara projekcyjnego odłączyć urządzenie od zasilania. Urządzenie nie może być eksponowane na wilgoć. Unikać tryskającej i ściekającej kroplami wody.

Oczyścić zegar miękką i lekko zwilżoną ściereczką. Nie stosować do czyszczenia rozpuszczalników lub środków trących, twardych szczotek, przedmiotów z metalu lub ostrych przedmiotów.

7 Przechowywanie

Jeśli zegar projekcyjny nie jest przez dłuższy czas używany:
1. Wyjąć baterie.
2. Przechowywać zegar projekcyjny w suchym miejscu, które jest zabezpieczone przed pyłem i uszkodzeniami.

8 Dane techniczne

Zegar projekcyjny sterowany radiowo

- Godzina sygnału DCF77, częstotliwość: 77,5 kHz
- Wymiary produktu: ok. 141 x 91 x 50 mm
- Ciężar netto: ok. 143 g (bez baterii)
- Wejście: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Warunki klimatyczne dla przechowywania: -10° do 60°
- Praca z dwiema bateriami 1,5V AAA R03/LR03 ⎓
- Praca z adapterem sieciowym, model: XY06J-0501000Q-EW

Adapter sieciowy

- Model: XY06J-0501000Q-EW
- Producent: XING YUAN Electronic Co.,Ltd.
- Wymiary produktu: ok. 36 x 61 x 50 mm
- Waga netto: ok. 53 g
- Długość kabla: ok. 1,5 m
- Wejście: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A maks.
- Wyjście: 5,0 V ⎓ 1,0A, 5,0W ⊖—•—⊕
- Obciążenie zerowe, zużycie prądu: 0,09 W
- Klasa ochronna: II ⧈
- Stopień ochrony: IP20
- Zakres temperatury roboczej: 0° do 50°
- Warunki klimatyczne dla przechowywania: -40° do 90°

Zastrzega się możliwość zmian technicznych!

9 Utylizacja

1. Przy rozpakowywaniu uważać, aby części opakowania (torebki polietylenowe, kawałki polistyrenu) nie dostały się w ręce dzieci.
   NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!
2. Nieużywane już i stare produkty należy dostarczyć do właściwego punktu przetwarzania. Nie wystawiać na oddziaływanie otwartych płomieni.
3. Stare urządzenia nie są odpadem nienadającym się do użytku. Poprzez zgodną z ochroną środowiska utylizację odzyskuje się wiele cennych surowców.
4. Jeśli produkty elektryczne będą utylizowane na składowiskach odpadów, szkodliwe dla zdrowia substancje mogą przedostawać się do wód gruntowych. Tym samym te substancje dostają się do łańcucha żywieniowego i negatywnie oddziałują na zdrowie i samopoczucie.
5. Przed utylizacją dowolnego starego urządzenia należy uniemożliwić jego zastosowanie!
6. Stosowane w produkcie materiały mogą być poddawane recyklingowi i są oznaczane odpowiednimi informacjami. Prawidłowo utylizując stare urządzenie lub jego materiały, jak opakowanie, wywiera się znaczny wpływ na ochronę środowiska.
7. Wrzucić materiał opakowaniowy zgodnie z przepisami lokalnymi danego miejsca zamieszkania użytkownika, do przewidzianych do tego pojemników.
8. Jeśli w danym otoczeniu nie ma odpowiednich pojemników do utylizacji,

należy przekazać te materiały do odpowiedniego gminnego punktu zbierania odpadów.

9. Szczegółowych informacji udzielają wykwalifikowani sprzedający lub odpowiednie jednostki komunalne.

Segregować opakowania. Przekazywać tekturę i karton do punktu zbiórki makulatury, folie do punktu zbiórki tworzyw sztucznych.

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym **zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.** Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.
Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga **uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.**
Ten symbol oznacza, że produktu nie można wyrzucać z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE).

W związku z dostawą urządzenia, które zawiera baterie lub akumulatory, jesteśmy Wzobowiązani dodawać następującą informację:
Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że baterie lub akumulatory nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi.

Użytkownik jest zobowiązany ustawowo przekazywać wszystkie baterie i akumulatory, niezależnie od tego, czy zawierają substancje szkodliwe, jak Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów, czy też nie, do punktu zbiórki w swojej gminie / mieście lub w punkcie sprzedaży, aby możliwe było doprowadzenie ich do utylizacji nieszkodliwej dla środowiska. Zwrot baterii i akumulatorów jest dla użytkownika nieodpłatny.

⚠ Szkody środowiskowe i zdrowotne!!
Stare baterie mogą zawierać substancje szkodliwe lub metale ciężkie, które mogą szkodzić środowisku i zdrowiu.
Substancje stwarzające zagrożenie dla zdrowia mogą dostawać się do wód gruntowych. Tym samym te substancje dostają się do łańcucha żywieniowego i negatywnie oddziałują na zdrowie i samopoczucie.

Oprócz tego baterie zawierają cenne surowce, które mogą być ponownie przetwarzane przez utylizację nieszkodliwą dla środowiska.

Nieprawidłowa utylizacja może prowadzić do zwarć, warunkowanych przez wysoką temperaturę lub uszkodzenia. Występuje **niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!**

Dla uniknięcia możliwych zwarć, przed utylizacją należy zakleić bieguny baterii i akumulatorów zawierających lit.

Przed utylizacją baterie i akumulatory muszą zostać wyjęte z urządzenia i oddzielnie zutylizowane. Przed utylizacją upewnić się, że baterie i akumulatory znajdują się w rozładowanym stanie.

3 Lata
GWARANCJA PRODUCENTA

SERWIS
+ 48 (22) 1634289
(Koszt połączenia zgodny z tarifą operatora)
service-pl@jaxmotech.de
Nr art. 7404 13.01.2024

© Copyright

Przedrukowywanie lub powielanie
(także we fragmentach) tylko za zgodą:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis, Niemcy

2024

Ta publikacja, włącznie ze wszystkimi jej częściami, jest chroniona prawem autorskim.

Każde przetwarzanie poza ścisłymi limitami ustawy o prawie autorskim bez zgody Jaxmotech GmbH jest niedopuszczalne i karalne.

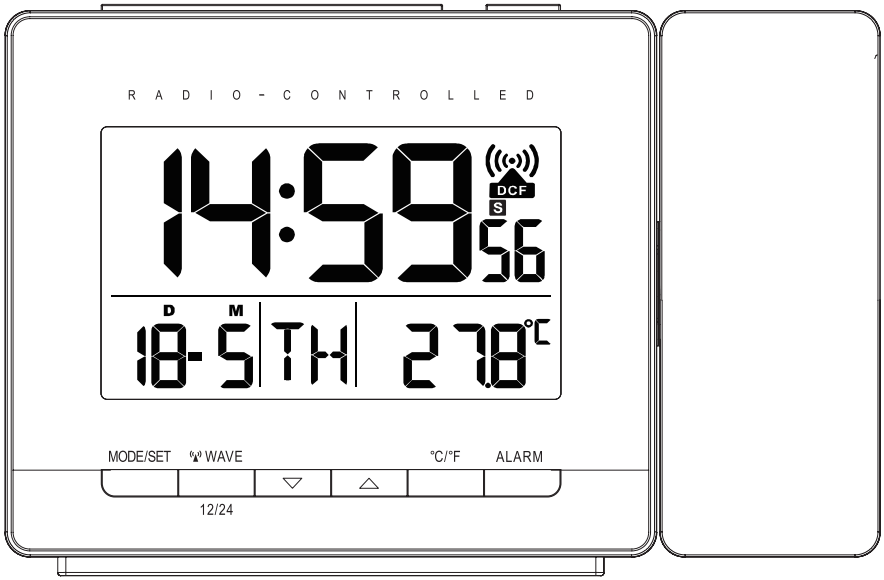
Dotyczy to zwłaszcza powielania, tłumaczenia, mikrofilmowania, zapisywania i przetwarzania w systemach elektronicznych.

Dystrybutor
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis, Niemcy

Tel: +49 (0)6831-5059800
Faks: +49 (0)6831-5059801
Email: info@jaxmotech.de

KRONTALER®

Funkgesteuerte Projektionsuhr



PC 1508-b | PC 1508-w

3 Jahre HERSTELLER-GARANTIE

KUNDENSERVICE
06831 5059897
jaxmotech-de@sertronics.de
ART.-NR.: 9663 01/2024

ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG

CE

29096633
01/2024
Art.-Nr. 9663

Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten Ihnen herzlich danken, dass Sie sich zum Erwerb eines Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot entschieden haben. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Produkt weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben. Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Service-Hotline angefordert werden:

E-Mail: jaxmotech-de@sertronics.de
Tel: 06831-5059897

Diese Anleitung ist auch im elektronischen Format zum Herunterladen verfügbar: www.jaxmotech.de/downloads.

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitshinweise 5
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch 9
3 Lieferumfang 9
4 Erstinbetriebnahme 12
5 Bedienung 12
6 Reinigung und Pflege 21
7 Aufbewahrung 21
8 Technische Daten 22
9 Entsorgung 22

CE EU-Konformitätserklärung

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Hiermit erklären wir, Jaxmotech GmbH, dass die Funkanlage der Funkgesteuerten Projektionsuhr PC 1508-b/ PC 1508-w mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.jaxmotech.de/downloads.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen, bzw. das Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

Symbol mit nützlichen Zusatzinformationen zur Einstellung oder Bedienung.

Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Produkt wird mit Gleichstrom betrieben.

1 Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Produktes die gesamten Sicherheitshinweise gründlich durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

⚠ GEFAHR!
Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

⚠ WARNUNG!
Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

⚠ VORSICHT!
Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

⚠ HINWEIS!
Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Produktes zu vermeiden.

⚠ WARNUNG!
Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Die Projektionsuhr kann von Kindern ab 8 Jahren und darü-

ber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Uhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder dürfen nicht mit der Projektionsuhr spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen, sondern entsorgen Sie es sofort. **ERSTICKUNGSGEFAHR!**
- Halten Sie den Netzadapter von Kindern fern. **GEFAHR DURCH STRANGULATION!**

⚠ VORSICHT!
Explosions- und Verätzungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit den Batterien kann zu Verletzungen führen.

- Ersatz nur durch denselben oder gleichwertigen Typ (siehe „Technische Daten“).
- Laden Sie die Batterien nicht wieder auf und reaktivieren Sie die Batterien nicht mit anderen Mitteln.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander und bewahren Sie die Batterien an einem kühlen, trockenen Ort auf. Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht) und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Bewahren Sie die Batterien nicht in einer Umgebung mit sehr geringem Luftdruck auf.
- Wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher schließen lässt, Uhr nicht mehr verwenden.
- Vermeiden Sie den Kontakt von Batterieflüssigkeit mit Au-

gen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen mit viel klarem Wasser aus und suchen sofort einen Arzt auf.

- Batterien können lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt oder ist auf andere Art in den Körper gelangt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Nehmen Sie die leeren Batterien aus dem Batteriefach heraus. Es besteht die Gefahr, dass Batterieflüssigkeit ausläuft. Entfernen Sie die Batterie außerdem:
  - bei längerer Nichtverwendung,
  - bevor Sie den Artikel entsorgen.

⚠ GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag!

Unsachgemäßer Umgang, schadhafter Anschluss oder zu hohe Netzspannung können zu einem Stromschlag führen. Überprüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung der Steckdose übereinstimmen.

- Benutzen Sie ausschließlich ein SELV-Netzteil.
- Safety Extra Low Voltage beschreibt eine Spannung, die so niedrig gewählt ist, dass beim direkten Berühren sowohl bei bestimmungsgemäßem Betrieb als auch bei einem einzelnen Fehler keine Gefahr durch zu hohe Körperströme besteht.
- Wenn das Produkt oder der Netzadapter defekt ist oder Schäden aufweist, nehmen Sie sie nicht in Benutzung.
- Ziehen Sie nie den Netzadapter am Kabel aus der Steckdose.
- Wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie den Netzadapter von der Stromversorgung.

- Öffnen Sie nie das Gehäuse vom Produkt oder vom Netzadapter.
- Wenn der Netzadapter beschädigt ist, ersetzen Sie es nur mit einem typgleichen Steckernetzteil. Wenden Sie sich an unser Serviceteam.
- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren.

STROMSCHLAGGEFAHR!

- Die Netzsteckdose muss immer leicht erreichbar sein, damit Sie im Notfall den Netzadapter schnell ziehen können.
- Verlegen Sie das Kabel des Netzadapters so, dass es nicht zur Stolperfalle wird
- Das Kabel des Netzadapters darf nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Halten Sie das Kabel des Steckernetzteils von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt und Netzadapter vor.
- Stellen Sie das Produkt nicht in feuchten Innenräumen (z. B. Bad, Sauna o. ä.) auf.
- Greifen Sie nicht nach Elektrogeräten, die ins Wasser gefallen sind.
- Tauchen Sie das Produkt und den Netzadapter nie in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Produkt und den Netzadapter nicht mit nassen Händen an.

⚠ HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Projektionsuhr kann zu Beschädigungen führen.

- Stellen Sie die Projektionsuhr nur in trockenen Innenräumen auf.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Temperaturwechseln aus, da sich Kondenswasser bilden und eine Beschädigung des Uhrwerks bewirken könnte.
- Schützen Sie die Projektionsuhr vor extremer Hitze, Son-

nenlicht und Staub sowie vor Magnetfeldern, Chemikalien und mechanischem Abrieb.
- Bringen Sie die Projektionsuhr nicht in die unmittelbare Nähe von offenen Flammen wie z. B. Kerzen.
- Lassen Sie die Projektionsuhr nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken Schlägen aus.
- Tauchen Sie die Projektionsuhr nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit.

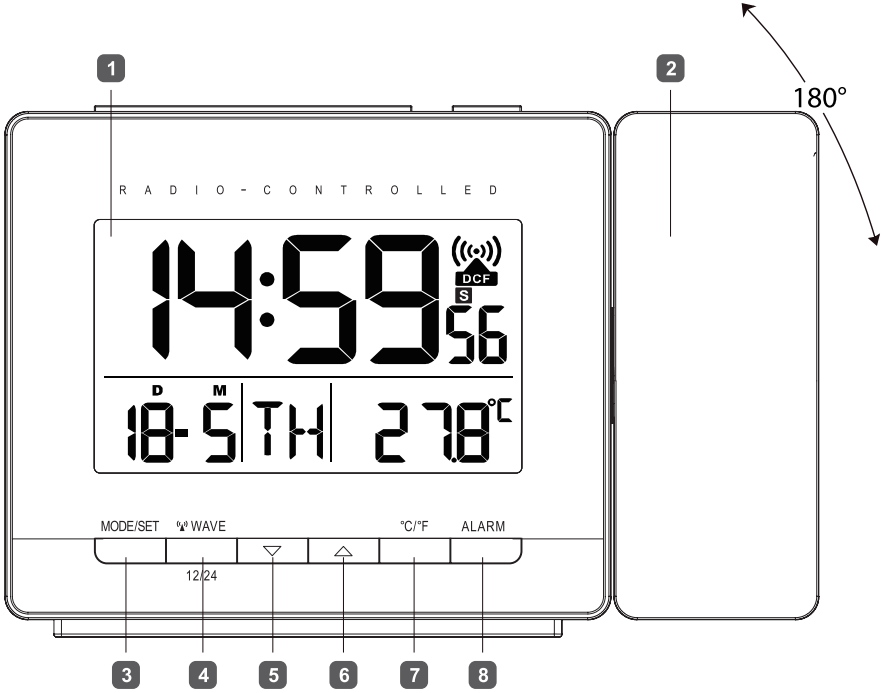
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

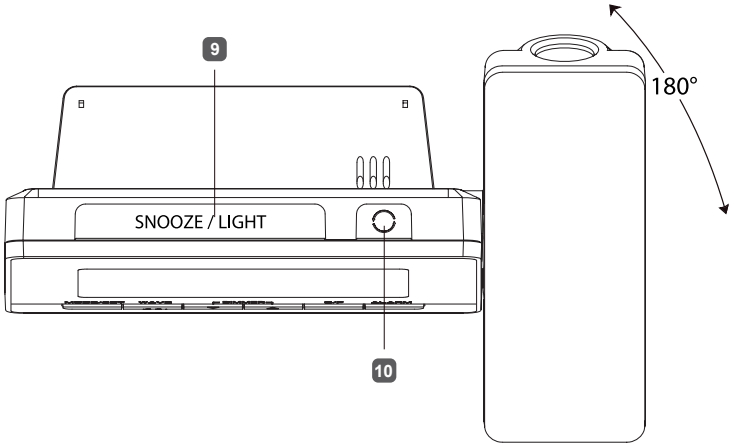
Die Projektionsuhr zeigt die Uhrzeit, das Datum und die Raumtemperatur an, projiziert die Uhrzeit, Temperatur oder Alarmzeit an die Wand oder Decke und kann als Wecker benutzt werden.
Die funkgesteuerte Projektionsuhr ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Die Projektionsuhr ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie die Projektionsuhr nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

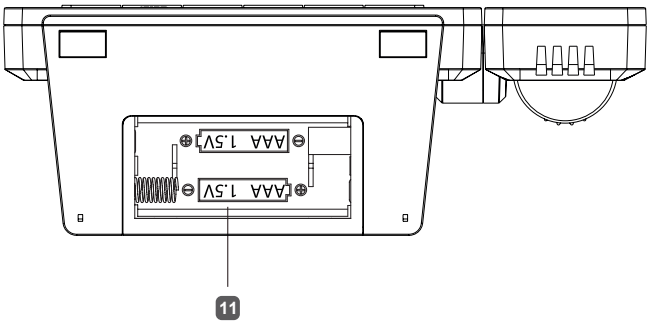
3 Lieferumfang

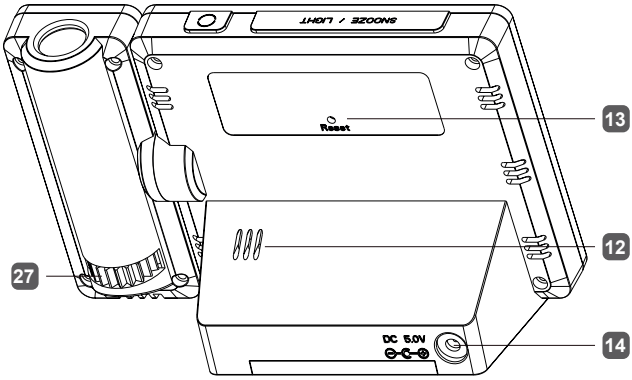
- Funkgesteuerte Projektionsuhr
- Netzadapter
- 2 x 1,5V AAA LR03 Batterien
- Garantie-Urkunde

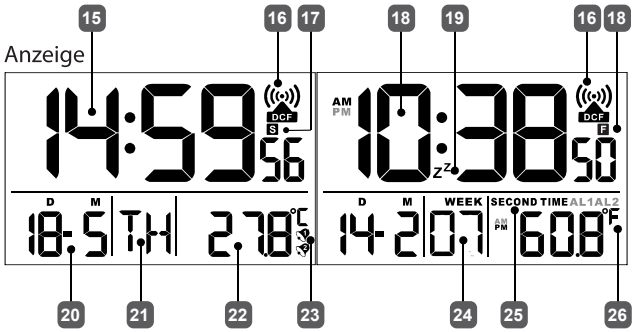
Teile und Bedienelemente











1 Anzeige
2 Projektionsarm
3 MODE / SET-Taste
4 WAVE; 12 / 24-Taste
5 DIMMER / ▼ Runter-Taste
6 DIMMER / ▲ Hoch-Taste
7 °C / °F - Taste
8 Alarm - Taste
9 Licht-/Projektions-/ Snooze -Taste; Projektion: HIGH/LOW/OFF
10 Projektion: 180°/360°; Zeit/Temperatur
11 Batteriefach
12 Alarmton-Lautsprecher
13 RESET -Taste
14 Netzadapteranschluss
15 Uhrzeit
16 Funksymbol
17 Sommerzeit
18 Zeitzone
19 Snooze-Symbol, Snooze aktiv
20 Datum
21 Wochentag
22 Temperatur °C
23 Alarm an
24 Kalenderwoche
25 Zweite Zeit
26 Temperatur °F
27 Drehrad für den Fokus

4 Erstinbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie die Schutzfolie.
2. Kontrollieren Sie, ob die Projektionsuhr Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie sie nicht. Wenden Sie sich an unser Servicecenter. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Garantiekarte.
3. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.

5 Bedienung

Das Produkt sicher aufstellen

Stellen Sie das Produkt auf eine feste, ebene Oberfläche. Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Achten Sie darauf, dass:

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf oder neben das Produkt);
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) steht;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit vom Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

⚠ HINWEIS!

Dieses Gerät kann im Netzbetrieb oder mit Batterien betrieben werden. Für eine durchgängige konstante Projektion und Hintergrundbeleuchtung der Anzeige muss das Gerät mit dem Stromnetz verbunden sein.

Netzbetrieb
Verbinden Sie den Netzadapter mit dem Gerät mittels dem Anschluss für den Netzadapter (14) und einer Steckdose.

Batteriebetrieb
1. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Anzeige (1) der Projektionsuhr ab.
2. Öffnen Sie das Batteriefach (11) auf der Rückseite des Gerätes und setzen Sie zwei 1,5 V AAA R03/LR03 Batterien **polrichtig** ein. Batteriefach (11) wieder schließen.
3. Nach dem Einlegen der Batterien ertönt ein akustisches Signal. Die LCD Anzeige wird kurz vollständig angezeigt.

Funksignal empfangen
1. Die Projektionsuhr scannt das Funk-DCF-Frequenzsignal. Das DCF-Funksymbol (16) blinkt in der Anzeige. Die automatische Zeiteinstellung kann 3–10 Minuten dauern. Nach erfolgreichem Empfang des Zeitcodes wird das DCF- Funksymbol (16) konstant angezeigt.
2. Wenn der Empfang fehlschlägt, halten Sie die **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für drei Sekunden gedrückt, um den Empfang manuell zu aktivieren.
3. Um den Empfang zu unterbrechen, drücken Sie die Taste **WAVE; 12/24-Stunden Taste (4)** erneut drei Sekunden lang. Das DCF-Funksymbol erlischt.
4. Im Batteriebetrieb, ohne Stromanschluss, schalten sich Hintergrundbeleuchtung und Projektion kurz durch Drücken der Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** ein.
5. Wenn das Gerät nicht funktioniert, können Sie die **RESET-Taste (13)** drücken, um das Produkt auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

⚠ HINWEIS!
Sollten Sie den Empfang des Funksignals im Netzbetrieb durchführen, ist die konstante Projektion ausgeschaltet. Während des Empfangsvorgangs können keine manuellen Einstellungen durchgeführt werden. Die Projektion und die Hintergrundbeleuchtung in der Anzeige können für ca. 5 Sekunden angeschaltet werden.

Bitte bewegen Sie nicht das Produkt während des Empfangvorgangs.
Das Produkt synchronisiert die interne Uhrzeit täglich von 02:00 bis 03:00 Uhr zu jeder vollen Stunde. Sollte der Empfangsversuch nicht erfolgreich sein, wird er um 05:00 und 06:00 Uhr wiederholt. Wenn der Empfang des Zeitsignals erfolglos bleibt, stellen Sie die Zeit manuell ein.

Bei erfolgreichem Empfang des Zeitsignals erscheint das Funksymbol (16) permanent und es stellen sich automatisch die Uhrzeit (15), Datum (20) und Wochentag (21) ein. Während der Sommerzeit erscheint S (17) in der Anzeige links unter dem Funksymbol.

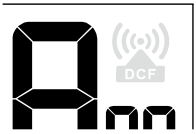
Zwischen Sommer- und Winterzeit umstellen
Das Umstellen von Sommer- auf Winterzeit bzw. umgekehrt erfolgt bei gutem Zeitzeichen-Empfang automatisch.

Funkempfang neu starten
Sie können manuell den Funkempfang neu starten, indem Sie die **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden gedrückt halten.

Das Funksymbol (16) blinkt in der Anzeige. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.

War der Funkempfang erfolglos, muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden.

Funkempfang ausschalten
Sie können das Funksignal manuell ausschalten, indem Sie die **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Das Funksymbol (16) erlischt in der Anzeige.



Drücken und halten Sie erneut die **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden.
Das Funksymbol (16) erlischt in der Anzeige.

⚠ HINWEIS!

Empfangsstörung
Das DCF77 Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet und kann bis zu ca. 2000 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihr Produkt das Funksignal nicht richtig empfängt, stellen Sie das Produkt an einem anderen Platz auf und beachten Sie, dass es in der Nähe vom Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77 Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.

Automatische Basisanzeige nach erfolgreichem Empfang des DCF Signals
Nach erfolgreichem Empfang des DCF Signals werden folgende Basisinformationen angezeigt:

Das Datum des aktuellen Tages wird neben dem Kürzel D angezeigt und der aktuelle Monat neben dem Kürzel M. Das Kürzel für den aktuellen Wochentag wird rechts davon angezeigt. Die Sprache dieses Kürzels ist auf Englisch voreingestellt, kann aber geändert werden (siehe Abschnitt „Anzeige der Wochentage in verschiedenen Sprachen"). Die Wochentagsanzeige kann auch auf die Anzeige der Kalenderwoche umgestellt werden (siehe Abschnitt „Anzeige Wochentage / Kalenderwoche"). Die Uhrzeit wird voreingestellt im 24-Stunden-Format angezeigt. Sie kann auf das 12-Stunden-Format umgestellt werden. Die Abkürzung PM (lateinisch: „postmeridiem" = Nachmittag) wird vor der Uhrzeit zwischen 12 Uhr mittags und 11.59 Uhr nachts angezeigt. Die Abkürzung AM (lateinisch: „antemeridiem"= Vormittag) wird vor der Zeit zwischen 12 Uhr Mitternacht und 11.59 Uhr am Vormittag angezeigt.

Diese Basisanzeige erscheint nur, wenn das DCF-Signal empfangen wird. Die Raumtemperatur wird mit einer Dezimalstelle unter der Uhrzeit angezeigt. Die voreingestellte Temperatureinheit ist Grad Celsius und kann in Grad Fahrenheit geändert werden (siehe Abschnitt „Temperaturanzeige").

Manuelle Einstellung von von Datum und Zeit

1. Drücken und halten Sie **MODE/SET-Taste (3)** in der Basisanzeige für ca. 3 Sekunden. Das Jahr blinkt und kann mit ▲ **(6)** oder ▼ **(5)** eingestellt werden.
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der **MODE/SET-Taste (3) .**
3. Stellen Sie auf die gleiche Weise den Monat, den Tag, die Stunden und die Minuten ein.
4. Wenn Sie im Einstellungsmodus den DCF-Empfang deaktivieren möchten, drücken Sie die Taste ▲ **(6)** oder ▼ **(5)**.

Wenn der DCF-Empfang aktiviert ist, wird die manuell eingestellte Zeit von der DCF-Zeit überschrieben, sobald das Signal erfolgreich empfangen wird. Es gibt drei verschiedene Empfangsarten:

- Aktiver Empfang: DCF Symbol (16) blinkend
- Guter Empfang: DCF-Symbol (16) erscheint oft
- Empfangsfunktion deaktiviert/ausgeschaltet: Kein DCF-Symbol (16) in der Anzeige

⚠ HINWEIS!

Schnelleinstellung

Bei der manuellen Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der jeweiligen Tasten die Schnelleinstellung verwenden. Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird, beendet das Gerät automatisch den Einstellungsmodus.

Manuelle Einstellung Zeitzone

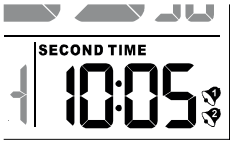
Drücken Sie kurz die Taste ▲ **(6)**, um zwischen der Mitteleuropäischen Zeit und Ihrer eingestellten Zeitzone F (18) zu wählen.

⚠ HINWEIS!

Befinden Sie sich in einem Land in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF-Signal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihr Produkt in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden.

1. Drücken und halten Sie die **MODE/ SET-Taste (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige blinkt und kann mit ▲ **(6)** oder ▼ **(5)** eingestellt werden (+9/-9).
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der Taste **MODE/SET (3)**.
3. Führen Sie anschließend einen Neustart durch. Ihr Produkt empfängt weiterhin das DCF77-Funksignal, zeigt aber die geänderte Uhrzeit (z. B. 1 Stunde weniger) an.

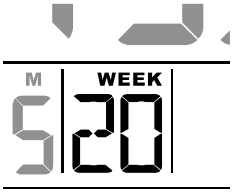
Manuelle Einstellung zweite Zeit
Sie können eine zweite Zeit einstellen.



1. Drücken Sie 3 x kurz die Taste **MODE/ SET (3)** bis Sie in der Anzeige der zweiten Zeit (25) sind.
2. Drücken und halten Sie die Taste **MODE/SET (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stunden blinken und können mit ▲ **(6)** oder ▼ **(5)** eingestellt werden.
3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der **MODE/SET-Taste (3)**.
4. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.

Anzeige 12/24-Stunden
Drücken Sie die **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** in der Basisanzeige, um das Format 12 Stunden oder 24 Stunden auszuwählen. Im 12-Stunden-Format wird AM oder PM auf dem Display angezeigt.

Anzeige Wochentage / Kalenderwoche
Drücken Sie kurz die Taste ▼ **(5)**, um zwischen der Anzeige der Wochentage (21) oder der Kalenderwoche (24) zu wählen.



Anzeige der Wochentage in verschiedenen Sprachen
Durch Drücken und Halten der Taste ▼ **(5)** können folgende Sprachen eingestellt werden:

- GE – deutsch
- FR – französisch
- IT – italienisch
- SP – spanisch
- EN – englisch

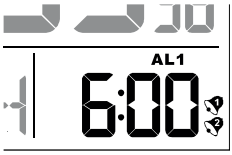
Sobald die gewünschte Sprache im Display erscheint, lassen Sie die Taste ▼ **(5)** los.

Temperaturanzeige
Drücken Sie die Taste **°C/°F (7)** um die Temperatureinheit Celsius (°C) (22) oder Fahrenheit (°F) (26) zu wählen.

Weckalarm

Das Produkt verfügt über 2 Weckzeiten: Alarm 1 – AL1 und Alarm 2 – AL2 .

1. Drücken Sie kurz einmal die Taste **MODE/SET (3)**, um in den Einstellungsmodus AL1 für Alarm 1 zu wechseln. Die Anzeige zeigt das Alarmsymbol AL1 und 06:00 Uhr (Standard) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit an.
2. Drücken Sie zweimal kurz die Taste **MODE/SET (3)**, um in den Einstellungsmodus AL2 für Alarm 2 zu wechseln. Die Anzeige zeigt das Alarmsymbol AL 2 und 08:00 Uhr (Standard) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit ein.



3. Drücken und halten Sie die Taste **MODE/SET (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige von Alarm 1 „AL1“ blinkt.
4. Drücken Sie zum Einstellen die Taste ▲ **(6)** oder ▼ **(5)** und bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken der Taste **MODE/SET (3)**.
5. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten und die Weckzeit des zweiten Alarms „AL2“ ein.

Weckalarm ein- und ausschalten

1. Drücken Sie die Taste **ALARM (8)**, um Alarm 1 zu aktivieren.
2. Drücken Sie erneut die Taste **ALARM (8)**, um Alarm 2 zu aktivieren.
3. Drücken Sie erneut die Taste **ALARM (8)**, um beide Alarme 1 und 2 zu aktivieren.
4. Drücken Sie wieder die Taste **ALARM (8)**, um die Alarme auszuschalten. Nach dem Ausschalten des Alarms verschwindet das Alarmsymbol und das Datum erscheint erneut.
5. Der Alarm ertönt zur eingestellten Zeit und erhöht seine Frequenz drei Mal, jede 20 Sekunden. Durch Drücken einer beliebigen Taste (außer **SNOOZE/LIGHT (9)**) wird der Alarm ausgeschaltet und automatisch zur gleichen Zeit am nächsten Tag reaktiviert.

Wird der Alarm nicht ausgeschaltet, schaltet er sich selbständig nach 4 Minuten ab und wird zur gleichen Zeit am nächsten Tag reaktiviert.

Schlummerfunktion (SNOOZE)
Berühren Sie bei Ertönen des Alarms die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)**, oben auf dem Gehäuse. Die Projektion und die Hintergrund-Beleuchtung in der Anzeige sind kurzzeitig aktiviert.

In der Anzeige blinken Zz (19) und das Glockensymbol (23).

Der Alarm ist vorübergehend deaktiviert und ertönt automatisch erneut nach 5 Minuten. Sie können die Schlummerfunktion unlimitiert immer wieder aktivieren.

Projektion
Dieses Gerät bietet Ihnen die Möglichkeit, die Uhrzeit oder Temperatur auf eine ebene Fläche zu projizieren, z. B. an eine Wand in einem möglichst dunklen Raum. Die Projektionsfläche kann um 180° von vorne nach hinten geschwenkt werden.

Die maximale Projektionsentfernung beträgt 3 Meter.

Das Einstellen der Brennweite via dem Drehrad (27) kann die Klarheit der Projektionsanzeige verbessern.

Projektionsanzeige
Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)**, um die Projektion zu aktivieren. Nun können Sie zwischen der Zeit- und Temperaturanzeige umschalten, indem Sie die Taste **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** für ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Drehen der Projektionsanzeige
Wenn die Projektion aktiviert ist, drücken Sie die Taste **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)**, um die projizierten Ziffern in 180°-Schritten zu drehen.

Dauerhafte Projektion

⚠ HINWEIS!
Für eine dauerhafte Projektion muss das Produkt mit dem Netzadapter an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.
Wichtig! Stellen Sie sicher, dass Ihre Haushaltsspannung 240V nicht überschreitet! Andernfalls kann Ihr Gerät beschädigt werden.

Kurzzeitige Projektion im Batteriebetrieb
Um eine vorübergehend helle Hintergrundbeleuchtung und Projektion zu aktivieren, drücken Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT (9).**

Berühren Sie bei Ertönen des Alarms die Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** oben auf dem Gehäuse werden die Projektion und die Hintergrundbeleuchtung der Anzeige kurzzeitig aktiviert.

Helligkeit von Hintergrundbeleuchtung
Dieses Gerät bietet Ihnen 3 Optionen für die Helligkeitsstufe der Hintergrundbeleuchtung.
- Standardmäßig ist die hohe Helligkeitsstufe eingestellt.
- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)** einmal, um auf die mittlere Helligkeitsstufe zu wechseln.
- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)** zweimal, um die Hintergrundbeleuchtung und die Projektion auszuschalten.

6 Reinigung und Pflege

⚠ GEFAHR!
Gefahr durch Stromschlag!
Bevor Sie die Projektionsuhr reinigen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vermeiden Sie Tropf- und Spritzwasser.

Reinigen Sie die Uhr mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- oder Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände.

7 Aufbewahrung

Wenn Sie die Projektionsuhr längere Zeit nicht mehr benutzen:
1. Entnehmen Sie die Batterien.
2. Bewahren Sie die Projektionsuhr an einem trockenen Ort auf, der vor Staub und Beschädigungen geschützt ist.

8 Technische Daten

Funkgesteuerte Projektionsuhr

- DCF77-Funkuhrzeit, Frequenz: 77,5 kHz
- Produktabmessungen: ca. 141 x 91 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 143 g (exkl. Batterien)
- Eingang: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Klimatische Bedingungen für die Lagerung: -10° bis 60°
- Betrieb mit zwei 1,5V AAA R03/LR03-Batterien ⎓
- Betrieb mit dem Netzadapter, Modell: XY06J-0501000Q-EW

Netzadapter

- Modell: XY06J-0501000Q-EW
- Hersteller: XING YUAN Electronic Co.,Ltd.
- Produktabmessungen: ca. 36 x 61 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 53 g
- Kabellänge: ca. 1,5 m
- Eingang: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Ausgang: 5,0 V ⎓ 1,0A, 5,0W ⊖—•—⊕
- Nulllast Stromverbrauch: 0,09 W
- Schutzklasse: II ⧈
- Schutzart: IP20
- Betriebstemperaturbereich: 0° bis 50°
- Klimatische Bedingungen für die Lagerung: -40° bis 90°

Technische Änderungen vorbehalten!

9 Entsorgung

1. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.
   ERSTICKUNGSGEFAHR!
2. Nicht mehr benutzte und alte Produkte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
3. Altgeräte sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen.
4. Wenn elektrische Produkte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.
5. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig!
6. Die im Produkt verwendeten Materialien sind recyclebar und mit entsprechenden Informationen versehen. Indem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.
7. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnortes, in den dafür vorgesehenen Behältern.

8. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.
9. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne weist auf die Notwendigkeit der separierten Entsorgung elektrischer/elektronischer Geräte hin. Gemäß europäischen Vorgaben dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht mehr als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern müssen an einer entsprechend eingerichteten Annahmestelle für das Recycling solcher Geräte abgegeben werden. Die kommunalen Entsorgungsbetriebe haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen private Haushalte ihre Altgeräte kostenfrei abgeben können. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde bzw. den kommunalen Entsorgungsbetrieben über die regionalen Möglichkeiten der Rückgabe.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen (sofern enthalten), die zerstörungsfrei entnommen werden können und reichen sie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt ein.

In Zusammenhang mit der Lieferung von diesem Gerät, das Batterien bzw. Akkus enthält, sind wir verpflichtet Ihnen folgenden Hinweis zugeben:
Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterien bzw. Akkus nicht in den Hausmüll gegeben werden dürfen.

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe wie Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Die Abgabe von Batterien und Akkus ist für Sie unentgeltlich.

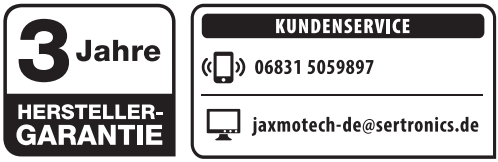
⚠ UMWELT- UND GESUNDHEITSSCHÄDEN!
Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle, die der Umwelt und der Gesundheit schaden können. Gesundheitsgefährdende Stoffe können ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

Außerdem enthalten Batterien wertvolle Rohstoffe, die durch eine umweltgerechte Entsorgung wiederverwertet werden.

Eine nicht fachgerechte Entsorgung kann zu Kurzschlüssen führen, bedingt durch Hitze oder Beschädigung. Es besteht
BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR!

Zur Vermeidung von möglichen Kurzschlüssen, sollten Sie vor der Entsorgung die Pole von lithiumhaltigen Batterien und Akkus abkleben.

Vor der Entsorgung müssen Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernt und separat entsorgt werden. Stellen Sie vor der Entsorgung sicher, dass sich Batterien und Akkus im entladenen Zustand befinden.



© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung
(auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland

2024

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile,
ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen
des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung der
Jaxmotech GmbH unzulässig und strafbar.

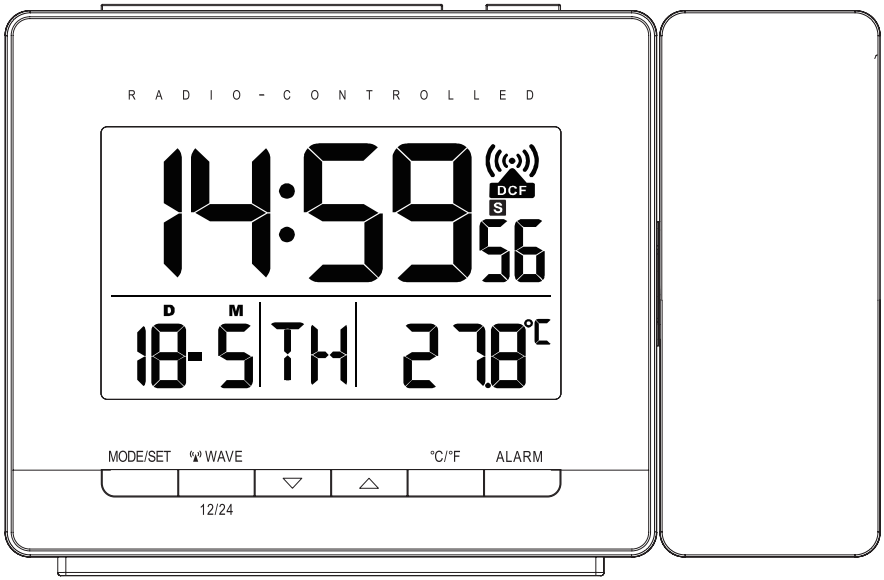
Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen,
Übersetzungen, Mikroverfilmungen
und die Einspeisung und Verarbeitung in
elektronischen Systemen.

Inverkehrbringer
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland

Tel: 06831-5059800
Fax: 06831-5059801
E-Mail: info@jaxmotech.de

KRONTALER®

Radiogestuurde projectieklok



PC 1508-b | PC 1508-w

3 Jaar
GARANTIE

KLANTENSERVICE
+31 (0)264 79 2323
klantenservice@sertronics.nl
ART.-NR.: 727

GEBRUIKSAANWIJZING

CE

23007277
ART.-NR.: 727

Geachte klant, Geachte klant!

Wij willen u hartelijk danken voor het kopen van een product uit ons diverse aanbod. Lees de volledige gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies voordat u het product voor de eerste keer gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik op een veilige plaats. Als iemand anders dit product van u overneemt, dient de gebruiksaanwijzing meegegeven te worden. Deze gebruiksaanwijzing kan worden besteld als PDF-bestand via onze service-hotline:

Email: klantenservice@sertronics.nl
Tel: +31 (0) 264 79 2323

Deze gebruiksaanwijzing is ook in elektronisch formaat als download beschikbaar: www.jaxmotech.de/downloads.

Inhoudsopgave

1 Veiligheidsvoorschriften 5
2 Beoogd gebruik 9
3 Leveringsomvang 9
4 Eerste ingebruikname 12
5 Bediening 12
6 Reiniging en onderhoud 21
7 Bewaren 21
8 Technische gegevens 22
9 Afvoeren 22

EU-verklaring van overeenstemming

Het in deze gebruiksaanwijzing beschreven product voldoet aan alle relevante geharmoniseerde voorschriften van de EU. Wij, Jaxmotech GmbH, verklaren hierbij dat de radioapparatuur van de radiogestuurde projectieklok PC 1508-b/ PC 1508-w in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige conformiteitsverklaring kunt u terugvinden op internet via www.jaxmotech.de/downloads.

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing kunnen kleine afwijkingen vertonen ten opzichte van het ware ontwerp van uw apparaat, het apparaat is mogelijk in de tussentijd verbeterd. Handelt u in zulke gevallen naar wat er feitelijk staat geschreven.

De fabrikant behoudt het recht voor dergelijke veranderingen te maken die geen invloed hebben op de werking van het apparaat.

Verklaring van de tekens

De volgende symbolen worden gebruikt in deze gebruiksaanwijzing, op het product of op de verpakking.

Symbool met nuttige aanvullende informatie voor de instelling en bediening.

Verklaring van overeenstemming: Producten die dit symbool dragen voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire bepalingen van de Europese Economische Ruimte.

Het product werkt op gelijkstroom.

1 Veiligheidsvoorschriften

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ZORGVULDIG LEZEN EN VOOR LATER GEBRUIK BEWAREN!

Lees voordat u het product voor de eerste keer gebruikt de veiligheidsvoorschriften volledig en nauwkeurig door. De informatie, die daarin beschreven staat, dient ter bescherming van uw gezondheid. Als u zich niet houdt aan de veiligheidsvoorschriften, kan uw gezondheid ernstige schade oplopen en in het ergste geval kan dit fatale gevolgen hebben.

⚠ GEVAAR!
Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, direct gevaar voor leven en gezondheid tot gevolg heeft.

⚠ WAARSCHUWING!
Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, mogelijk een aanstaand gevaar voor leven en gezondheid tot gevolg heeft.

⚠ VOORZICHTIG!
Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, tot middelgrote of kleinere verwondingen kan leiden.

⚠ OPMERKING!
Verwijst naar een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, mogelijk schade aan het apparaat tot gevolg heeft.

Bewaar de gebruiksaanwijzing zo dat deze, indien nodig, altijd binnen handbereik is. Volg alle instructies zorgvuldig om ongevallen of schade aan het product te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING!
Gevaar voor kinderen en personen met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke vaardigheden (bijvoorbeeld

mindervaliden of oudere personen met beperkte fysieke en geestelijke vaardigheden) of een gebrek aan ervaring en kennis (bijvoorbeeld oudere kinderen).

- De projectieklok kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het veilig gebruik van de klok en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met de projectieklok spelen.
- Bij reiniging en onderhoud toezicht houden op kinderen.
- Laat kinderen niet met het verpakkingsmateriaal spelen, voer dit direct af. **VERSTIKKINGSGEVAAR!**
- Houd de voedingsadapter buiten het bereik van kinderen. **GEVAAR DOOR VERWURGING!**

⚠ VOORZICHTIG!
Gevaar op explosie en zuurverbranding!

Onjuist gebruik van de batterijen kan letsel tot gevolg hebben.

- Alleen vervangen door dezelfde of gelijkwaardige soorten (zie „Technische gegevens").
- Batterijen niet opnieuw laden en niet met andere middelen activeren.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit(+/-).
- Reinig zo nodig de batterij- en apparaatcontacten.
- Haal de batterijen niet uit elkaar en bewaar de batterijen op een koele, droge plek. De batterijen niet kortsluiten.
- Stel de batterijen niet bloot aan overmatige warmte (bijv. direct zonlicht) en gooi ze niet in het vuur. Bewaar de batterijen niet in een omgeving met zeer lage luchtdruk.

- Als het batterijvakje zich niet meer veilig laat sluiten, dient u de klok niet meer te gebruiken.
- Voorkom contact van batterijvloeistof met ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact de betrokken plekken direct af met veel schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts.
- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn. Bewaar daarom batterijen op een voor kleine kinderen onbereikbare plaats. Als een batterij wordt ingeslikt of op een andere manier in het lichaam terechtgekomen, dient onmiddellijk een arts te worden geraadpleegd.
- Neem de lege batterijen uit het batterijvakje. Het gevaar bestaat, dat er batterijvloeistof uitloopt. Verwijder de batterij bovendien:
  - bij langdurig niet gebruiken,
  - voordat u het artikel weggooit.

⚠ GEVAAR!

Gevaar door elektrische schok!

Niet-deskundige omgang, onjuiste aansluiting of te hoge netspanning kunnen tot elektrische schokken leiden. Controleer of de informatie op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning van het stopcontact.

- Gebruik uitsluitend in een SELV-netadapter.
- Safety Extra Low Voltage staat voor een spanning, die dusdanig laag gekozen is, dat bij het direct aanraken bij correct gebruik of bij een enkele fout er geen gevaar bestaat door hoge lichaamsstromen.
- Als het product of de netadapter defect is of schade vertoont, dient u deze niet in gebruik te nemen.
- Trek nooit de netadapter aan de kabel uit het stopcontact.
- Schakel bij storing het product uit en maak de netadapter los van de stroomtoevoer.

- Open nooit de behuizing van het product of van de netadapter.
- Als de netadapter beschadigd is, deze alleen vervangen door een stekkeradapter van hetzelfde type. Neem contact op met ons serviceteam.
- Als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, dient u het los te koppelen van het stroomnet.
- Steek geen voorwerpen door de openingen van het apparaat. Hierdoor kunnen onder spanning staande onderdelen worden geraakt. **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!**
- Het stopcontact moet altijd goed bereikbaar zijn, zodat in geval van nood de netadapter snel eruit gehaald kan worden.
- Leg dat kabel van de netadapter zodanig, dat er niet over gestruikeld kan worden.
- De kabel van de netadapter mag niet gebogen of geklemd worden.
- Houd de kabel van de stekkeradapter ver van hete oppervlakken en scherpe randen.
- Verander niets aan het product en de netadapter.
- Plaats het product niet in vochtige ruimtes (bijv. badkamer, sauna e.d.).
- Grijp niet naar elektrische apparaten die in het water zijn gevallen.
- Dompel het product en de netadapter nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Raak het product en de netadapter niet aan met natte handen.

⚠ OPMERKING!
Gevaar voor beschadigingen!
Onjuist gebruik van de projectieklok kan tot beschadigingen leiden.

- Plaats de projectieklok alleen in droge binnenruimtes.
- Bescherm het product tegen grote temperatuurverschillen, omdat er zich anders condens kan vormen en het uurwerk

daardoor beschadigd kan worden.

- Bescherm de projectieklok tegen extreme hitte, zonlicht en stof evenals tegen magnetische velden, chemicaliën en mechanische wrijving.
- Houd de projectieklok verwijderd van open vuur zoals kaarsen.
- Laat de projectieklok niet vallen en onderwerp het niet aan hevige stoten.
- Dompel de projectieklok niet onder in water of andere vloeistoffen en bescherm hem tegen vocht.

2 Beoogd gebruik

De projectieklok toont de tijd, de datum en de kamertemperatuur, projecteert de tijd, temperatuur of alarmtijd op de muur of plafond en kan als wekker worden gebruikt.

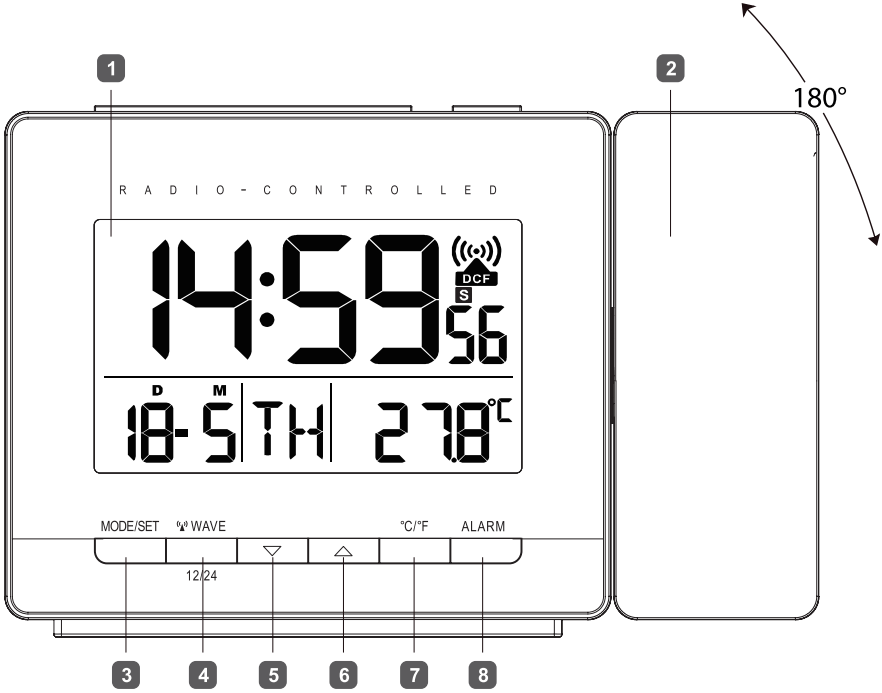
De radiogestuurde projectieklok is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en is niet geschikt voor commercieel gebruik. De projectieklok is geen kinderspeelgoed. Gebruik de projectieklok alleen zoals in deze gebruiksaanwijzing staat beschreven.

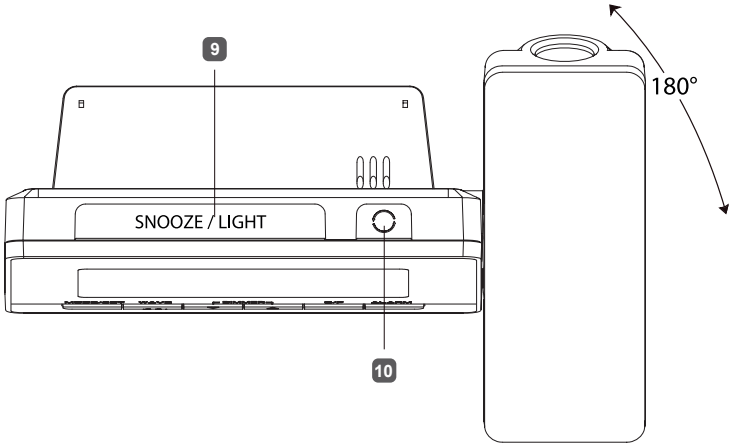
Ieder ander gebruik wordt beschouwd als niet volgens de voorschriften en kan leiden tot materiële schade. De producent of leverancier is niet aansprakelijk voor schade die ontstaan is door onjuist gebruik of gebruik niet volgens de voorschriften.

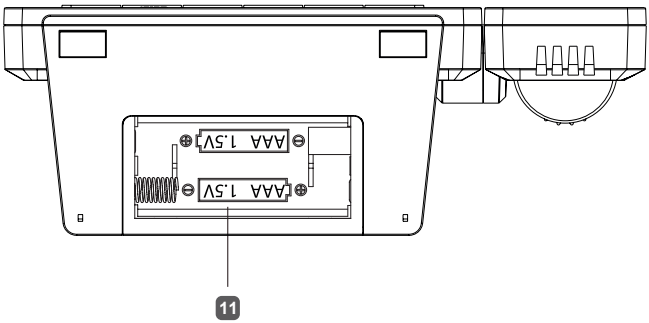
3 Leveringsomvang

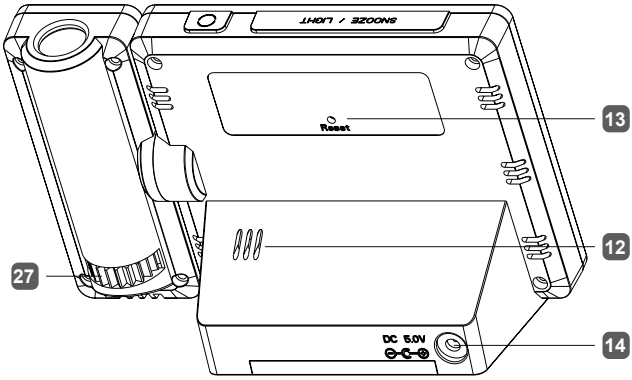
- Radiogestuurde projectieklok
- Netadapter
- 2 x 1,5V AAA LR03 batterijen
- Garantiecertificaat

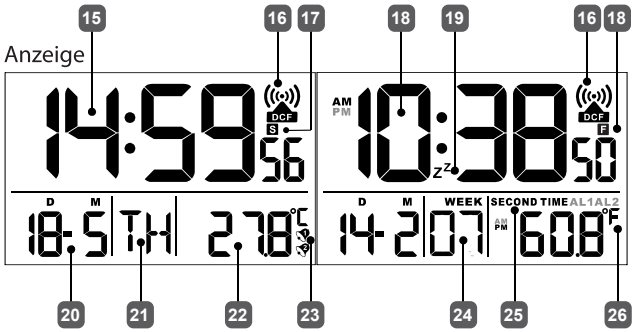
Onderdelen en bedieningselementen











1 Display
2 Projectiearm
3 MODE / SET-knop
4 WAVE; 12/24-knop
5 DIMMER / ▼ knop omlaag
6 DIMMER / ▲ knop omhoog
7 °C / °F - knop
8 Alarm - knop
9 Licht- / projectie- / Snooze-knop;
Projectie: HIGH / LOW / OFF
10 Projectie: 180° / 360°; tijd / temperatuur
11 Batterijcompartiment
12 Alarmgeluid-luidspreker
13 RESET -knop
14 Netadaperaansluiting
15 Tijd
16 Radiosymbool
17 Zomertijd
18 Tijdzone
19 Snooze-symbool, Snooze actief
20 Datum
21 Weekdag
22 Temperatuur °C
23 Alarm aan
24 Kalenderweek
25 Tweede tijd
26 Temperatuur °F
27 Draaiwiel voor de focus

4 Eerste ingebruikname

Pakketinhoud controleren

1. Neem alle onderdelen uit de verpakking en verwijder de beschermende folie.
2. Controleer of de projectieklok beschadigd is. Als dat zo is, gebruik hem dan niet. Neem contact op met ons servicecentrum. De contactgegevens zijn te vinden op de garantiekaart.
3. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn.

5 Bediening

Het product veilig neerzetten

Plaats het product op een stevig, egaal oppervlak. Het product is niet bestemd voor gebruik in ruimtes met hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamers). Let erop dat:

- er geen directe warmtebronnen (bijv. verwarmingen) op het product kunnen inwerken;
- het product niet in de volle zon staat;
- het contact met sproeien druppelwater wordt voorkomen (plaats geen met water gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of naast het product);
- het product niet in de directe nabijheid van magnetische velden (bijv. luidsprekers) staat;
- er geen vreemde voorwerpen binnendringen;
- kaarsen en andere open vlammen altijd ver weg van het product moeten worden gehouden, om het verspreiden van brand te voorkomen.

⚠ OPMERKING!

Dit kan zowel via het lichtnet als met batterijen worden gebruikt. Voor een stabiele constante projectie en achtergrondverlichting van de weergave moet het apparaat verbonden zijn met het stroomnet.

Werking op netspanning
Verbind de netadapter met het apparaat met behulp van de aansluiting voor de netadapter (14) en een stekkerdoos.

Batterij
1. Trek de beschermende folie van het display (1) van de projectieklok.
2. Open het batterijvakje (11) aan de achterkant van het apparaat en plaats twee 1,5 V AAA R03/LR03 batterijen met de polen in de juiste richting. Sluit het batterijcompartiment (11) weer.
3. Na het plaatsen van de batterijen klinkt een akoestisch signaal. Het lcd-display wordt kort volledig getoond.

Radiosignaal ontvangen
1. De projectieklok scant het radio-DCF-frequentiesignaal. Het DCF-radiosymbool (16) knippert in het display. De automatische tijdinstelling kan 3 tot 10 minuten duren. Na het succesvol ontvangen van de tijdcode wordt het DCF-radiosymbool (16) constant weergegeven.
2. Als de ontvangst mislukt, dient u de **WAVE; 12/24-urenknop (4)** gedurende 3 seconden ingedrukt te houden om de ontvangst handmatig te activeren.
3. Om de ontvangst te onderbreken, drukt u opnieuw op de knop **WAVE; 12/24-urenknop (4)** gedurende drie seconden. Het DCF-radiosymbool (16) dooft.
4. In de batterijmodus, zonder stroomaansluiting, kan de achtergrondverlichting en projectie kort worden ingeschakeld door het indrukken van de knop **SNOOZE/LIGHT (9)**.
5. Als het apparaat niet werkt, kunt u het beste de RESET-knop (13) indrukken om het product te resetten naar de fabrieksinstellingen.

⚠ OPMERKING!
Als u de ontvangst van het radiosignaal uitvoert bij werking via het lichtnet, is de constante projectie uitgeschakeld. Tijdens het ontvangstproces kunnen geen handmatige instellingen worden uitgevoerd. De projectie en achtergrondverlichting van het display kunnen gedurende ca. 5 minuten worden ingeschakeld.

Beweeg het product niet tijdens het ontvangstproces.
Het product synchroniseert de interne tijd dagelijks van 02:00 tot 03:00 uur op elk vol uur. Als de poging tot ontvangst niet succesvol is, wordt hij om 05:00 en 06:00 uur herhaald. Als de ontvangst van het tijdsignaal zonder succes blijft, dient u de tijd handmatig in te stellen.

Als het tijdsignaal met succes ontvangen is, verschijnt het radiosymbool (16) permanent en worden automatisch de tijd (15), datum (20) en weekdag (21) ingesteld. Tijdens de zomertijd verschijnt er een S (17) in het display links onder het radiosymbool.

Omschakelen tussen zomer- en wintertijd
Het omschakelen van zomer- naar wintertijd en omgekeerd gebeurt bij goede ontvangst van de tijd automatisch.

Radio-ontvangst opnieuw starten
U kunt de radio-ontvangst opnieuw starten door de **WAVE; 12/24-urenknop (4)** gedurende 3 seconden ingedrukt te houden.

Het radiosymbool (16) knippert in het display. Deze procedure kan 3 tot 10 minuten duren.

Als de radio-ontvangst niet succesvol verloopt, moet de tijd handmatig worden ingesteld.

Radio-ontvangst uitschakelen
U kunt het radiosignaal handmatig uitschakelen door de **WAVE; 12/24-urenknop (4)** gedurende 3 seconden ingedrukt te houden. Het radiosymbool (16) gaat uit in het display.

Druk de **WAVE; 12/24-urenknop (4)** opnieuw in en houd hem opnieuw gedurende 3 seconden ingedrukt.
Het radiosymbool (16) in het display dooft.

⚠ OPMERKING!

Storing in de ontvangst
Het DCF77-radiosignaal wordt vanuit de buurt van Frankfurt am Main (Duitsland) verzonden en kan tot ca. 2.000 km rondom Frankfurt am Main worden ontvangen. Toch zijn er wel enkele storingsbronnen die de ontvangst aanzienlijk kunnen hinderen. Als het product het radiosignaal niet goed ontvangt, zet het dan op een andere plek en denk eraan, dat er in de buurt van computers, telefoon, radio en tv elektromagnetische stralingen kunnen ontstaan, die de ontvangst van het DCF77-radiosignaal kunnen storen. Andere bronnen van storing voor de ontvangst van het radiosignaal kunnen sterke isolatie van gebouwen (metalen bouwelementen), hoge bergen of atmosferische storingen zijn. Vervang eventueel de batterijen.

Automatische basisweergave na succesvolle ontvangst van het DCF-signaal

Na de succesvolle ontvangst van het DCF-signaal wordt de volgende basisinformatie getoond:

De datum van de huidige dag wordt naast de afkorting D getoond en de huidige maand naast de afkorting M. De afkorting voor de huidige weekdag wordt rechts daarvan getoond. De taal van deze afkortingen is ingesteld op Engels maar kan worden gewijzigd (zie het hoofdstuk „Weergave van de weekdagen in verschillende talen"). De weergave van de weekdag kan ook worden gewijzigd naar de weergave van de kalenderweken (zie het hoofdstuk „Weergave weekdagen/kalenderweken"). De tijd is ingesteld om in 24-uursformaat te worden getoond. Dit kan worden gewijzigd naar een 12-uursformaat. De afkorting PM (Latijns: „postmeridiem" = namiddag) wordt voor de tijd tussen 12 uur ,s middags en 11.59 uur ,s nachts aangegeven. De afkorting AM (Latijns: „antemeridiem"= voormiddag) wordt voor de tijd tussen 12 uur middernacht en 11.59 uur in de ochtend aangegeven.

Deze basisweergave verschijnt alleen als het DCF-signaal wordt ontvangen. De kamertemperatuur wordt met een decimaal getal onder de tijd aangegeven. De vooraf ingestelde temperatuureenheid is Celsius, maar kan worden gewijzigd in Fahrenheit (zie het hoofdstuk „Temperatuurweergave").

Handmatig instellen van datum en tijd

1. De **MODE/SET-knop (3)** in de basisweergave indrukken en gedurende ca. 3 seconden ingedrukt houden. Het jaar knippert en kan met ▲ **(6)** of ▼ **(5)** worden ingesteld.
2. Bevestig de invoer door te drukken op de **MODE/SET-knop (3)** .
3. Op dezelfde manier kunnen de maand, de dag, de uren en de minuten worden ingesteld.
4. Als u de DCF-ontvangst in de instellingsmodus wilt deactiveren, drukt u op de knoppen ▲ **(6)** of ▼ **(5)**.

Als de DCF-ontvangst geactiveerd is, wordt de handmatig ingestelde tijd door de DCF-tijd overschreven, zodra het signaal met succes ontvangen wordt. Er zijn drie verschillende soorten ontvangst:

- Actieve ontvangst: DCF-symbool (16) knipperend
- Goede ontvangst: DCF-symbool (16) verschijnt vaak
- Ontvangstfunctie gedeactiveerd/uitgeschakeld: Geen DCF-symbool (16) in het display

⚠ OPMERKING!

Snelle instelling

Bij de handmatige instelling van de numerieke waarden kunt u door het indrukken en vasthouden van de desbetreffende knoppen de snelle instelling gebruiken. Als er binnen 30 seconden geen knop wordt ingedrukt, beëindigt het apparaat automatisch de instellingsmodus.

Handmatig instellen tijdzone

Druk kort op de knop ▲ **(6)** om te selecteren tussen de Midden-Europese tijd en uw ingestelde tijdzone F (18).

⚠ OPMERKING!

Als u zich in een land bevindt waarin de actuele tijd ondanks het DCF-signaal afwijkt, gebruikt u de tijdzoneaanpassing, om uw product in een andere tijdzone dan de standaardinstelling (UTC + 1 = Midden-Europese tijd) te gebruiken.

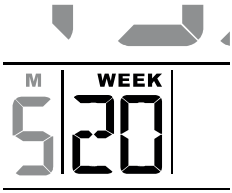
1. Druk de **MODE/SET-knop (3)** in en houd hem gedurende 3 seconden ingedrukt. De urenaanduiding knippert en kan met ▲ **(6)** of ▼ **(5)** worden ingesteld (+9/-9).
2. Bevestig de invoer door te drukken op de knop **MODE/SET (3)**.
3. Voer vervolgens een herstart uit. Uw product ontvangt dan weer het DCF77-radiosignaal maar geeft nu de gewijzigde tijd (bijv. 1 uur vroeger) aan.

Handmatig instellen van tweede tijd
Het is mogelijk om een tweede tijd in te stellen.

1. Druk 3x kort op de knop **MODE/ SET (3)** tot u in het display van de tweede tijd (25) bent.
2. Druk de knop **MODE/SET (3**) in en houd hem gedurende 3 seconden ingedrukt. De uren knipperen en kunnen met ▲ **(6)** of ▼ **(5)** worden ingesteld.
3. Bevestig de invoer door te drukken op de **MODE/SET-knop (3)** .
4. Stel op dezelfde manier de minuten in.

Weergave 12/24-uur
Druk op de **WAVE; 12/24-urenknop (4)** in de basisweergave, om het formaat 12 uur of 24 uur te selecteren. In het 12-urenformaat wordt AM of PM getoond op het display.

Weergave weekdagen / kalenderweken
Druk kort op de knop ▼ **(5)** in om tussen de weergave van de weekdagen (21) of de kalenderweken (24) te kiezen.



Weergave van weekdagen in verschillende talen
Door het indrukken en ingedrukt houden van de knop ▼ **(5)**, kunnen de volgende talen worden ingesteld:

- GE – Duits
- FR – Frans
- IT – Italiaans
- SP – Spaans
- EN – Engels

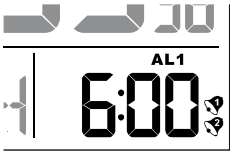
Zodra de gewenste taal op het display verschijnt, laat u de knop ▼ **(5)** los.

Temperatuurweergave
Druk op de knop **°C/°F (7)** om de temperatuureenheid Celsius (°C) (22) of Fahrenheit (°F) (26) te kiezen.

Wekalarm

Het product beschikt over 2 wektijden: Alarm 1 – AL1 en Alarm 2 – AL2.

1. Druk kort op de knop **MODE/SET (3),** om naar de instellingsmodus AL1 voor alarm 1 te gaan. Het display toont het alarmsymbool AL1 en 06:00 urr (standaard) of de laatst ingestelde alarmtijd.
2. Druk tweemaal kort op de knop **MODE/SET (3),** om naar de instellingsmodus AL2 voor alarm 2 te geen. Het display toont het alarmsymbool AL2 en 08:00 uur (standaard) of de laast ingestelde alarmtijd.



3. De knop **MODE/SET (3)** indrukken en ca. 3 seconden vasthouden. De urenweergave van Alarm 1 „AL1" knippert.
4. Druk voor het instellen de toets ▲ **(6)** of ▼ **(5)** en bevestig de instelling door te drukken op de knop **MODE/SET (3)**.
5. Stel op dezelfde manier de minuten en de wektijd van het tweede alarm „AL2" in.

Wekalarm in- en uitschakelen

1. Druk op de knop **ALARM (8**) om Alarm 1 te activeren.
2. Druk opnieuw op de knop **ALARM (8)** om Alarm 2 te activeren.
3. Druk opnieuw op de knop **ALARM (8)** om Alarm 1 en 2 te activeren.
4. Druk weer op de knop **ALARM (8)** om de alarmen uit te schakelen. Na het uitschakelen van het alarm verdwijnt het alarmsymbool en verschijnt de datum weer.
5. Het alarm klinkt op de ingestelde tijd en verhoogt drie keer zijn frequentie, steeds gedurende 20 seconden. Door het indrukken van een willekeurige knop (met uitzondering van **SNOOZE/LIGHT (9)**) wordt het alarm uitgeschakeld en automatisch opnieuw ingesteld voor dezelfde tijd op de volgende dag.

Als het alarm niet wordt uitgeschakeld, schakelt hij zelfstandig uit na 4 minuten en wordt hij automatisch opnieuw ingesteld voor dezelfde tijd op de volgende dag.

Sluimerfunctie (SNOOZE)
Raak bij het afgaan van het alarm de **SNOOZE/LIGHT-knop (9)** aan, aan de bovenkant van de behuizing. De projectie en de achtergrondverlichting in het display worden kort geactiveerd.

In het display knipperen Zz (19) en het klokkensysmbool (23).

Het alarm is tijdelijk gedeactiveerd en klinkt automatisch opnieuw na 5 minuten. Je kunt de sluimerfunctie onbeperkt keer op keer activeren.

Projectie
Dit apparaat biedt u de mogelijkheid om de tijd of de temperatuur op een glad oppervlak te projecteren, bijv. op een muur in een bij voorkeur donkere kamer. Het projectiegedeelte kan 180° van voor naar achter worden gedraaid.

De maximale projectieafstand bedraagt 3 meter..

Het instellen van het brandpunt via het draaiwiel (27) kan de helderheid van de projectieweergave verbeteren.

Projectieweergave
Druk op de **SNOOZE/LIGHT-knop (9)** om de projectie te activeren. Nu kunt u tussen de tijd- en temperaturweergave omschakelen door de knop **180°/360°; TIJD/TEMP (10)** ongeveer 3 seconden ingedrukt te houden.

De projectieweergave draaien
Als de projectie geactiveerd is, drukt u op de knop **180°/360°; TIJD/TEMP (10)**, om de geprojecteerde cijfers in stappen van 180° te draaien.

Continue projectie

⚠ OPMERKING!

Voor een continue projectie moet het product met een netadapter op een externe stroombron zijn aangesloten. **Belangrijk!** Controleer of de spanning in huis niet hoger is dan 240V! Anders kan uw apparaat beschadigd worden.

Kortstondige projectie in batterijmodus

Om een tijdelijke lichte achtergrondverlichting en projectie te activeren, drukt u op de knop **SNOOZE/ LIGHT (9)**.

Als bij het klinken van het alarm de knop **SNOOZE/LIGHT (9)** aan de bovenkant van de behuizing wordt aangeraakt, worden de projectie en de achtergrondverlichting van het display kortstondig geactiveerd.

Helderheid van de achtergrondverlichting

Dit apparaat biedt 3 opties voor het helderheidsniveau van de achtergrondverlichting.

- Standaard is het hoge helderheidsniveau ingesteld.
- Druk op de **SNOOZE/LIGHT-knop (9)** eenmaal, om het gemiddelde helderheidsniveau in te stellen.
- Druk op de **SNOOZE/LIGHT-knop (9)** tweemaal, om de achtergrondverlichting en projectie te uit te schakelen.

6 Reiniging en onderhoud

⚠ GEVAAR!

Gevaar door elektrische schok!

Voordat u de projectieklok reinigt, dient u deze los te koppelen van de stroomvoorziening. Het apparaat mag niet bevochtigd worden. Vermijd druppel- en sproeiwater.

Reinig de klok met een zachte en licht vochtige doek. Gebruik voor het reinigen in geen geval oplos- of schuurmiddelen, harde borstels of metalen of scherpe voorwerpen.

7 Bewaren

Als u de projectieklok langere tijd niet meer gebruikt:

1. Verwijder de batterijen.
2. Bewaar de projectieklok op een droge plek, beschermd tegen stof en beschadiging.

8 Technische gegevens

Radiogestuurde projectieklok
- DCF77-radioklok, frequentie: 77,5 kHz
- Productafmetingen: ca. 141 x 91 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 143 g (excl. batterijen)
- Ingang: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Klimaatvereisten voor de opslag: -10° tot 60°
- Werking met twee 1,5V AAA R03/ LR03-batterijen ⎓
- Werking met de netadapter, model: XY06J-0501000Q-EW

Netadapter
- Model: XY06J-0501000Q-EW
- Fabrikant: XING YUAN Electronic Co.,Ltd.
- Productafmetingen: ca. 36 x 61 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 53 g
- Kabellengte: ca. 1,5 m
- Ingang: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Uitgang: 5,0 V ⎓ 1,0A, 5,0W ⊖—•—⊕
- Stroomverbruik bij nullast: 0,09 W
- Veiligheidsklasse: II ⧈
- Beschermingsgraad: IP20
- Bedrijfstemperatuurbereik: 0° tot 50°
- Klimaatvereisten voor de opslag: -40° tot 90°

Technische wijzigingen voorbehouden!

9 Afvoeren

1. Houd bij het uitpakken de verpakkingen (plastic zakjes, plastic stukken) buiten het bereik van kinderen. **VERSTIKKINGSGEVAAR!**
2. Niet meer gebruikte en oude producten moeten naar een recyclepunt worden gebracht. In geen geval aan open vlam blootstellen.
3. Oude apparaten zijn geen onbruikbaar afval. Door een milieuvriendelijke afvoer worden vele waardevolle grondstoffen hergebruikt.
4. Als elektrische producten op stortplaatsen of op vuilnisbelten worden weggegooid, kunnen er stoffen, die schadelijk zijn voor de gezondheid, in het grondwater terechtkomen. Hierdoor komen deze stoffen in de voedselketen terecht en dit kan leiden tot schade voor uw gezondheid en uw levenskwaliteit.
5. Voordat u een oud apparaat weggooit, zorgt u ervoor dat het niet meer werkt!
6. De in dit product gebruikte materialen zijn recyclebaar en voorzien van de bijbehorende informatie. Door uw oude apparaat of de materialen ervan of de verpakking vakkundig af te voeren, draagt u bij aan de bescherming van ons milieu.
7. Gooi het verpakkingsmateriaal weg, in de daarvoor bestemde containers conform de lokale voorschriften van uw woonplaats.
8. Als er in uw woonomgeving geen ge-

schikte afvoercontainer is, breng deze materialen dan naar een geschikt gemeentelijk inzamelpunt.

9. Nadere informatie valt te verkrijgen bij uw leverancier of bij gemeentelijke aanspreekpunten omtrent afvoer.

Scheid de verschillende materialen van de verpakking. Voer papier en karton af bij het oud papier en folie bij de inzameling van recyclebaar materiaal.

Het symbool van de doorgestreepte afvalbak geeft aan dat elektrische/elektronische apparatuur gescheiden moet worden ingezameld. Volgens de Europese regelgeving mogen gebruikte elektrische en elektronische apparaten niet meer worden behandeld als normaal huishoudelijk afval, maar moeten ze op daarvoor aangewezen recyclingstations worden ingeleverd. De gemeentelijke reinigingsdiensten hebben hiervoor inzamelpunten geopend, waar particulieren hun oude apparatuur kosteloos kunnen afleveren. Neem contact op met uw gemeente of de gemeentelijke reinigingsdienst omtrent de mogelijkheden.

Verwijder voor u het product weggooit alle batterijen en accu's en alle lampen (indien aanwezig) die verwijderd kunnen worden zonder ze te vernietigen en lever ze gescheiden in, volgens de geldende voorschriften.

Bij de levering van dit apparaat, dat batterijen resp. accu's bevat, zijn wij verplicht u op het volgende te wijzen:
het symbool van de doorgestreepte afvalbak betekent dat de batterijen resp. accu's niet in het huisvuil terecht mogen komen.

Als gebruiker bent u wettelijk verplicht alle batterijen en accu's, ongeacht of ze schadelijke stoffen als Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood bevatten, bij een speciaal verzamelpunt in uw gemeente/stadsdeel af te geven. U kunt ze ook bij winkels afgeven, die ze op een milieuvriendelijke- manier afvoeren. Het afgeven van batterijen en accu's kost u niets.

⚠ MILIEU- EN GEZONDHEIDSRISICO'S!

Oude batterijen bevatten mogelijk schadelijke stoffen of zware metalen, die schade aan het milieu en de gezondheid kunnen toebrengen.

Voor de gezondheid gevaarlijke stoffen kunnen in het grondwater terechtkomen. Hierdoor komen deze stoffen in de voedselketen te-

recht en dit kan leiden tot schade voor uw gezondheid en uw levenskwaliteit.

Bovendien bevatten batterijen waardevolle grondstoffen, die door een milieuvriendelijke afvoer kunnen worden gerecycled.

Een niet correcte verwerking kan tot kortsluiting leiden, veroorzaakt door hitte of beschadiging. Er bestaat **GEVAAR OP BRAND EN EXPLOSIES!**

Ter voorkoming van mogelijke kortsluitingen dient u voor het weggooien de polen van lithiumhoudende batterijen en accu's met tape af te plakken.

Voor de afvoer moeten batterijen en accu's uit het apparaat worden verwijderd en apart worden afgevoerd. Zorg ervoor, dat batterijen en accu's voor het weggooien in ontladen staat verkeren.

3 Jaar
GARANTIE

KLANTENSERVICE
+31 (0)264 79 2323
klantenservice@sertronics.nl
ART.-NR.: 727

© Copyright

Herdruk of vermenigvuldiging (ook gedeeltelijk) alleen met toestemming van:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Duitsland

2024

Dit document en alle onderdelen ervan zijn auteursrechtelijk beschermd.

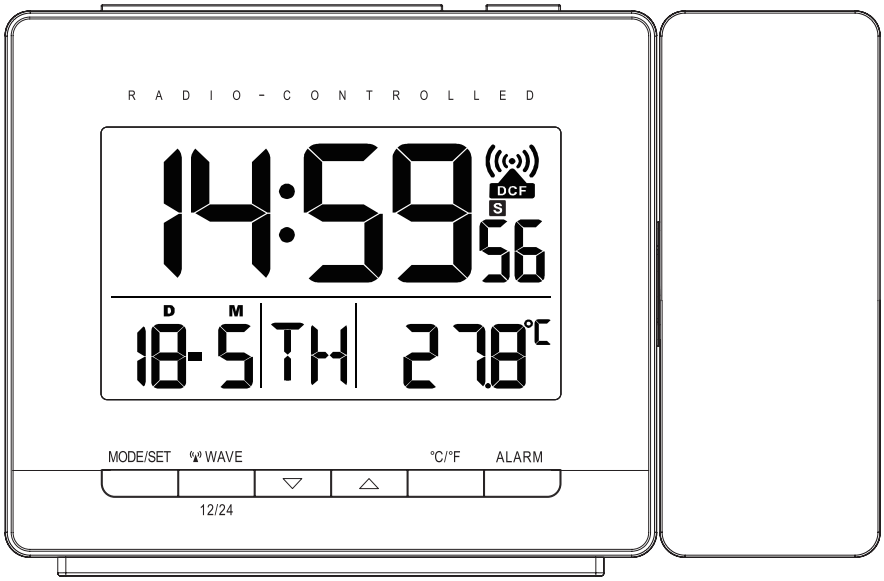
Ieder gebruik buiten de strikte grenzen van het auteursrecht om is zonder toestemming van Jaxmotech GmbH niet toestaan en strafbaar.

Dat geldt in het bijzonder voor vermenigvuldiging, vertalingen, microverfilmingen en de opslag en verwerking in elektronische systemen.

Distributeur:
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Duitsland
Tel: +49 (0)6831 5059800
Fax: +49 (0)6831 5059801
Email: info@jaxmotech.de

KRONTALER®

Rádiójel vezérlésű, kivetíthető óra



PC 1508-b | PC 1508-w

3
ÉV JÓTALLÁS

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT 734315

Kérjük forduljon a magyarországi **ALDI áruházakhoz.**

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:
PC 1508-b, PC 1508-w 02/2024

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

CE

4061461441685 | 4061461441708

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy úgy döntött, hogy a mi széles kínálatunkból vásárol. Kérjük, a termék első használata előtt olvassa el a teljes használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A használati útmutatót érdemes megtartani a későbbi használathoz. Ha továbbadja a készüléket, akkor adja tovább ezt a használati útmutatót is. Ez a használati útmutató beszerezhető kérésre PDF-fájlként is, írjon az alábbi címre.

E-mail: jaxmotech-hu@sertronics.de
Tel: +36 1 4088778

Ez az útmutató elektronikus formátumban is letölthető:
www.jaxmotech.de/downloads.

Tartalomjegyzék

1 Biztonsági utasítások 5
2 Rendeltetésszerű használat 9
3 A doboz tartalma 9
4 Első üzembe helyezés 12
5 Kezelés 12
6 Tisztítás és ápolás 21
7 Tárolás 21
8 Műszaki adatok 22
9 Ártalmatlanítás 22

EU – Megfelelőségi nyilatkozat

A jelen használati útmutatóban leírt termék megfelel az összes vonatkozó harmonizált EU követelménynek.
Mi, a Jaxmotech GmbH ezennel kijelentjük, hogy a PC 1508-b/PC 1508-w rádióvezérlésű vetítőóra rádiórendszere megfelel a következő irányelveknek 2014/53/EU IRÁNYELVNEK.
A teljes megfelelőségi nyilatkozat megtalálható az interneten a www.jaxmotech.de/downloads címen.

Az ebben a használati útmutatóban található illusztrációk bizonyos részletekben eltérhetnek a készülék tényleges formatervezésétől, ill. előfordulhat, hogy a készülék időközben fejlesztésre került. Ilyen esetben is a leírt tényállást vegye alapul.

A gyártó fenntartja a jogot azokra a változtatásokra, amelyek nem befolyásolják a készülék működését.

Jelmagyarázat

Az alábbi piktogramok fordulnak elő a használati útmutatóban, a terméken vagy a csomagoláson.

A piktogramok hasznos kiegészítő tájékoztatást nyújtanak a beállítással vagy kezeléssel kapcsolatban.

Megfelelőségi nyilatkozat:
Az ilyen jelzéssel ellátott termékek megfelelnek az Európai Gazdasági Térség összes alkalmazandó közösségi előírásának.

A termék egyenárammal működik.

1 Biztonsági utasítások

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK – OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ.

A termék első használata előtt alaposan olvassa el a teljes biztonsági utasítást. Az ott található információk a felhasználó egészségének a védelmét szolgálják. A biztonsági utasítások be nem tartása súlyosan károsíthatja az egészséget, és legrosszabb esetben halálhoz vezethet.

⚠ VESZÉLY!
Olyan veszélyes helyzetre utal, amelyet ha nem hárít el, közvetlen élet- és egészségveszélyt eredményez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Olyan veszélyes helyzetre utal, amelyet ha nem hárít el, elképzelhető, hogy közvetlen élet- és egészségveszélyt okozhat.

⚠ VIGYÁZAT!
Olyan veszélyes helyzetre utal, amely, ha nem kerülik el, közepes vagy kisebb sérülést okozhat.

⚠ TUDNIVALÓ!
Olyan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem hárít el, a berendezés károsodásához vezethet.

A használati utasítás tartsa olyan helyen, ahol mindig kéznél van szükség esetén. A balesetek és a termék megrongálódásának elkerülése érdekében szigorúan be kell tartani minden utasítást.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!
Veszélyes lehet a gyerekekre és a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyekre (pl. mozgáskorlátozottak, csökkent fizikai és szellemi képességű idősek) vagy tapasztalatlan, ismerethiányos egyénekre (pl. nagyobb gyerekek).

- A kivetíthető órát gyerekek 8 éves koruktól használhatják; az olyan személyek, akik nincsenek fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeik teljes birtokában, illetve akik nem rendelkeznek a szükséges tapasztalattal

és tudással, csak felügyelet mellett használhatják, illetve akkor, ha az óra biztonságos használatát elmagyarázták nekik, és ők megértik a használatból adódó veszélyeket.
- A kivetíthető órával nem játszhatnak gyerekek.
- A gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és karbantartást.
- Ne engedje a gyerekeket játszani a csomagolóanyagokkal, ezeket inkább azonnal ártalmatlanítani kell. **FULLADÁSVESZÉLY!**
- Tartsa távol a gyerekektől a hálózati adaptert. **FOJTÁSVESZÉLYES!**

⚠ VIGYÁZAT!
Robbanásveszély és égési sérülések veszélye!
Az elemek helytelen kezelése sérülést okozhat.
- Kizárólag azonos vagy az eredetivel egyenértékű típusra cserélhető (lásd Műszaki adatok).
- Ne töltse fel vagy ne reaktiválja az elemeket.
- Az elemek behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polaritásra (+/-).
- Szükség esetén tisztítsa meg az elemet és a készülék érintkezőit.
- Nem szabad szétszedni az elemeket, és hűvös, száraz helyen kell tárolni őket. Az elemeket nem szabad rövidre zárni.
- Az elemeket nem szabad túlságosan nagy hőmérsékletnek (pl. közvetlen napsugárzásnak kitenni, és nem szabad őket tűzbe dobni. Az elemeket nem szabad nagyon alacsony légnyomású környezetben tárolni.
- Ha az elemeket tartó rekesz nem zárható be, akkor az órát nem szabad tovább használni.
- Kerülni kell, hogy az elemfolyadék érintkezzen a szemmel vagy a nyálkahártyával. Ha mégis megtörténik az érintkezés, akkor tiszta vízzel alaposan öblítse ki a kérdéses területet, majd forduljon azonnal orvoshoz.
- Az elem életveszélyes lehet. Az elemeket ezért úgy kell tartani, hogy kisgyerekek ne férjenek hozzá. Ha valaki lenyeli az elemet, vagy az más módon a testébe kerül, akkor azonnal orvosi segítséget kell kérni.
- Ha az elemek lemerültek, ki kell venni őket az elemtartóból. Előfordulhat, hogy kifolyik az

elemből a folyadék. Távolítsa el az elemet továbbá akkor is, ha
– hosszabb ideig nem használja,
– és mielőtt a cikket kidobja.

⚠ VESZÉLY!

Áramütés veszélye!

A nem megfelelő kezelés, a hibás csatlakoztatás vagy a túl nagy hálózati feszültség áramütéshez vezethet. Ellenőrizni kell, hogy a típustáblán megadott adatok megfelelnek-e a kon nektor hálózati feszültségének.

- Kizárólag SELV tápegységet szabad használni.
- Safety Extra Low Voltage olyan feszültséget jelöl, amely annyira alacsony, hogy még közvetlen érintés esetén sem áll fenn a túlzott testáram veszélye sem normál üzemmódban, sem egyszeri hiba esetén.
- Ha a termék vagy a hálózati adapter hibás, vagy sérültnek látszik, ne vegye használatba.
- Soha ne húzza ki a kábelnél fogva a konnektorból a hálózati adaptert.
- Üzemzavar esetén kapcsolja ki a terméket, és válassza le a hálózati adaptert az áramellátásról.
- Soha ne nyissa ki a termék vagy a hálózati adapter burkolatát.
- Ha a hálózati adapter megrongálódik, akkor csak azonos típusú dugaszolható hálózati tápegységre szabad kicserélni. Forduljon a szervizcsapatunkhoz.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, válassza le az elektromos hálózatról.
- Ne dugjon semmilyen tárgyakat a készülék nyílásaiba. Előfordulhat, hogy ilyenkor feszültség alatt álló alkatrészeket is megérint. **ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!**
- A konnektor maradjon mindig könnyen megközelíthető, hogy vészhelyzetben gyorsan ki lehessen húzni a hálózati adaptert.
- A hálózati adapter kábelét úgy kell elvezetni, hogy ne tudjon benne senki megbotlani.
- Nem szabad megtörni vagy összenyomni a hálózati adapter kábelét.
- Tartsa távol a dugaszolható tápkábelt a forró felületektől és éles szélektől.
- A terméket és a hálózati adaptert nem szabad megváltozatni.
- Ne helyezze a terméket nedves

beltéri helyiségekbe (pl. fürdő, szauna vagy hasonló).
- Ne nyúljon a vízbe esett elektromos készülékekhez.
- Soha ne merítse a terméket vagy a hálózati adaptert vízbe vagy más folyadékba.
- Ne kezelje a terméket és a hálózati adaptert nedves kézzel.

⚠ TUDNIVALÓ!

Kárveszély!

A kivetíthető óra helytelen kezelése károsodást okozhat.
- A kivetíthető órát csak száraz, beltéri helyiségekben szabad felállítani.
- A terméket nem szabad erőteljes hőmérséklet-változásoknak kitenni, mert a lecsapódó pára tönkreteheti az óraművet.
- Óvni kell a kivetíthető órát a szélsőséges hőtől, napfénytől és portól, valamint mágneses mezőtől, vegyszerektől és mechanikus súrlódásoktól.
- Az órát ne helyezze nyílt láng, pl. gyertya közvetlen közelébe.
- Az órát nem szabad leejteni, ill. erős ütésnek kitenni.
- Ne merítse a kivetíthető órát vízbe vagy más folyadékba, és óvja a nedvességtől.

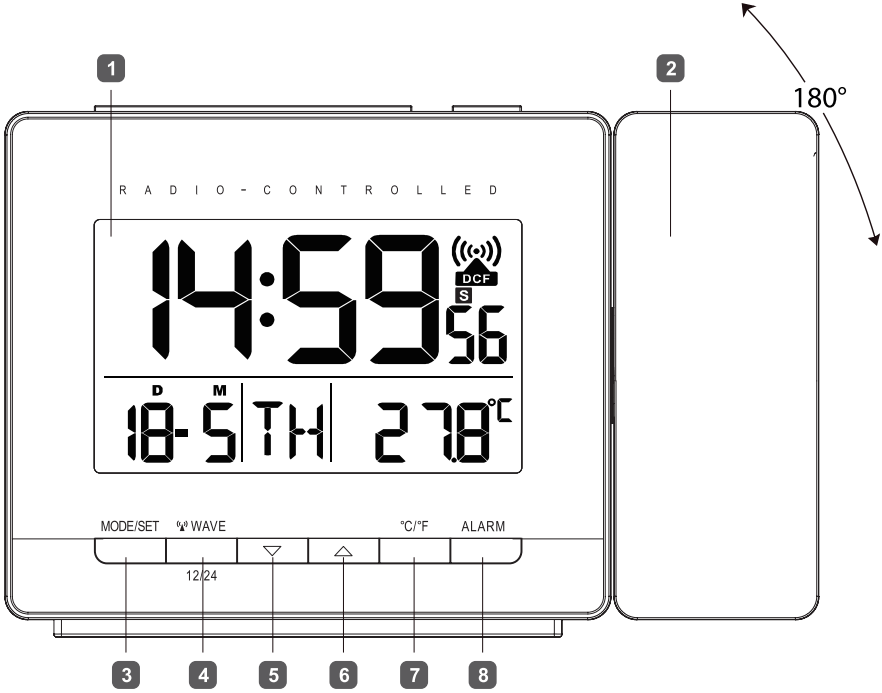
2 Rendeltetésszerű használat

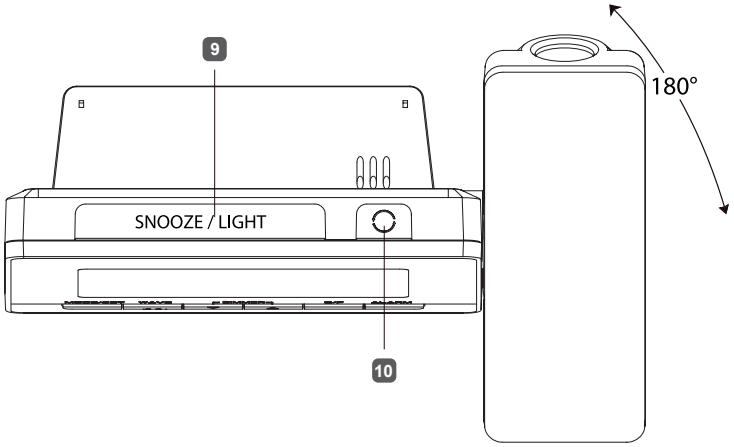
A kivetíthető óra megjeleníti az időt, a dátumot és a szobahőmérsékletet, kivetíti az időt, a hőmérsékletet vagy az ébresztési időt a falra vagy a mennyezetre, és ébresztőóraként is használható.
A rádiójel vezérlésű, kivetíthető óra kizárólag magánhasználatra szolgál, és nem alkalmas kereskedelmi célú felhasználásra. A kivetíthető óra nem játékszer. A kivetíthető órát a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően kell használni. Bármely más vagy egyéb használat nem rendeltetésszerű használatnak minősül, és anyagi károkat okozhat. Sem a gyártó, sem a kereskedő nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű vagy helytelen használatból eredő károkért.

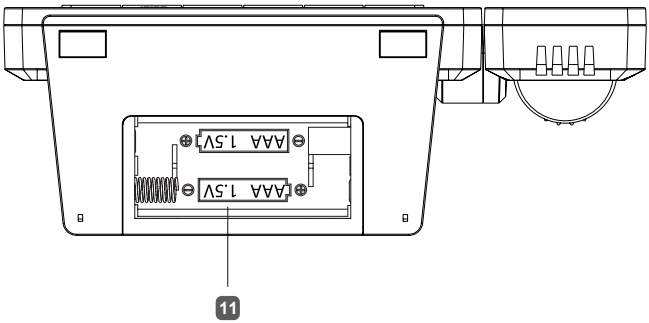
3 A doboz tartalma

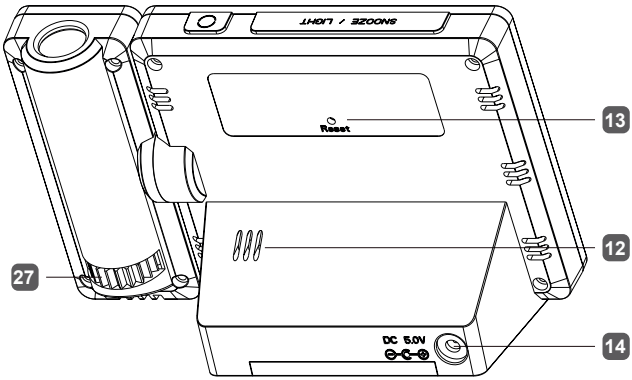
- Rádiójel vezérlésű, kivetíthető óra
- Hálózati adapter
- 2 db 1,5V AAA LR03 elem
- Jótállás

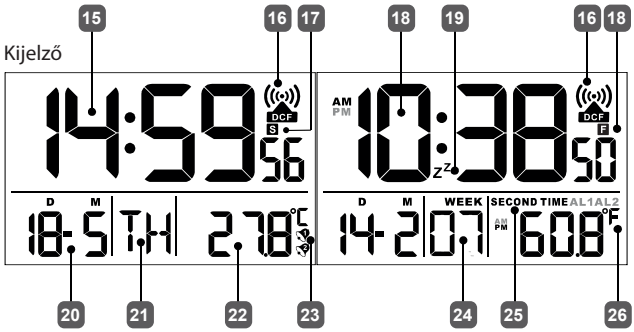
Részek és kezelőelemek











1 Kijelző
2 Vetítőkar
3 MODE / SET gomb
4 WAVE; 12 / 24 gomb
5 ▼ DIMMER / LE gomb
6 ▼ DIMMER / FEL gomb
7 °C / °F gomb
8 Alarm gomb
9 Fény / Kivetítés/ Szundi gomb; Kivetítés: HIGH/LOW/ OFF
10 Kivetítés: 180°/360°; idő/ hőmérséklet
11 Elemtartó
12 Ébresztés hangszórója
13 RESET gomb
14 Hálózati adapter csatlakozója
15 Időpont
16 Rádiójel
17 Nyári időszámítás
18 Időzóna
19 Szundi ikon, szundi aktív
20 Dátum
21 Nap a héten
22 Hőmérséklet °C
23 Ébresztés BE
24 Naptári nap
25 Második idő
26 Hőmérséklet °F
27 Forgókerék a fókuszhoz

4 Első üzembe helyezés

A doboz tartalmának ellenőrzése

1. Szedje ki az összes alkatrészt a csomagolásból, és vegye le a védőfóliát.
2. Ellenőrizze, hogy a kivetíthető órán nincs-e sérülés. Ha igen, akkor ne használja. Forduljon a szervizközponthoz. Az elérhetőség a jótálláson található.
3. Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e.

5 Kezelés

A termék biztonságos felállítása

A terméket stabil és egyenes felületen kell felállítani. A termék nem alkalmas magas páratartalmú helyiségekben (pl. fürdőszobákban) való használatra.
Figyeljen arra,

- hogy a terméket ne tegye ki közvetlen hőforrás (radiátor) hatásának;
- hogy a terméket ne érje közvetlen napsugárzás;
- hogy elkerülje a fröccsenő és csöpögő vízzel való érintkezést (ne tegyen folyadékkal töltött tárgyakat, pl. vázát, rá a termékre vagy a termék mellé);
- hogy a termék mellett közvetlenül nem legyen mágneses mező (pl. hangszóró);
- hogy ne kerüljenek idegen testek a termékbe;
- hogy soha ne legyen gyertya vagy nyílt láng a termék közelében a tűz terjedésének megelőzése érdekében.

⚠ TUDNIVALÓ!

A készülék üzemelhet hálózatról vagy elemről. A kijelző folyamatos, állandó kivetítéséhez és a háttérvilágításhoz a készüléket csatlakoztatni kell a hálózathoz.

Hálózati üzemmód
Kösse össze a készüléket a hálózati adapterrel a hálózati adapter (14) konnektorhoz való csatlakoztatásával.

Elemes üzemmód
1. Húzza le a védőfóliát a kivetíthető óra kijelzőjéről (1).
2. Nyissa ki a készülék hátoldalán lévő elemtartót (11), és tegyen bele két db 1,5 V-os AAA R03/LR03 elemet, de figyeljen a +/- pólusra. Zárja be az elemtartót (11).
3. Hangjelzés hallatszik az elemek behelyezése után. Felvillan a teljes LCD kijelző.

Rádiójel vétele
1. A kivetíthető óra megkeresi a rádió DCF frekvenciajelét. Villog a kijelzőn a DCF rádiójel (16). 3–10 percig szokott tartani az idő automatikus beállítása. Az időkód sikeres vétele után a DCF rádiójel (16) folyamatosan világít.
2. Sikertelen vétel esetén, nyomja meg és tartsa lenyomva három másodpercig a **WAVE; 12/24 óra gombot (4)** a vétel manuális aktiválásához.
3. A vétel megszakításához nyomja meg háromszor a **WAVE; 12/24 óra gombot (4)** három másodpercig. Kialszik a DFC rádiójel (16).
4. Elemes üzemmódban, hálózati csatlakozás nélkül, rövid időre bekapcsolható a háttérvilágítás és a vetítés a **SNOOZE/LIGHT gomb (9)** megnyomásával.
5. Ha a készülék nem működne, akkor a **RESET gomb (13)** megnyomásával visszaállíthatók a gyári beállítások.

⚠ TUDNIVALÓ!

A rádiójel hálózati üzemmódban való vételekor ki van kapcsolva az állandó kivetítés. A vételi művelet közben nem lehet manuális beállításokat végezni. A kivetítés és a kijelző háttérvilágítása kb. 5 másodpercre kapcsolható be.

Kérjük, ne mozgassa a terméket vétel közben.
A termék naponta 02:00 és 03:00 óra között szinkronizálja a belső időt. Ha sikertelen a vétel, akkor 05:00 és 06:00 órakor a kísérlet megismétlődik. Ha az időjel vétele sikertelen marad, akkor állítsa be az időt saját maga.

Az időjel sikeres vétele esetén a rádiójel (16) sfolyamatosan világít, és automatikusan be lesz állítva az idő (15), a dátum (20) és a hét napja (21). Nyári időszámításkor a kijelzőn balra a rádiójel alatt S betű (17) látható.

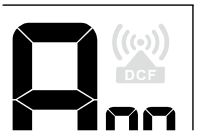
Váltás nyári és téli időszámítás között
Az átállás nyári időszámításról téli időszámításra vagy fordítva automatikus megfelelő vételi viszonyok esetén.

Rádiójel vételének újraindítása
Tartsa lenyomva a **WAVE; 12/24 óra gombot (4)** kb. 3 másodpercig, ha szeretné saját maga újraindítani a rádiójel vételét.

Villogni kezd a kijelzőn a rádiójel (16). A művelet 3–10 percig szokott tartani.

Ha a rádiójel vétele sikertelen, akkor az időt saját magának kell beállítania.

A rádiójel kikapcsolása
A rádiójel vételét saját maga is kikapcsolhatja, ha lenyomva tartja a **WAVE; 12/24 óra gombot (4)** kb. 3 másodpercig. A rádiójel kialszik a kijelzőn (16).



Nyomja meg és tartsa lenyomva a **WAVE; 12/24 óra gombot (4)** kb. 3 másodpercig újfent.
Kialszik a kijelzőn (16) a rádiójel.

⚠ TUDNIVALÓ!

Vételi zavar
A DCF77 rádiójelet Frankfurt am Main környékéről sugározzák, és a Frankfurt am Main körüli kb. 2000 km-es területen fogható. Vannak azonban olyan zavarforrások, amelyek jelentősen akadályozhatják a vételt. Ha a rádiójel vétele nem elég jó, tegye át a terméket egy másik helyre, és gondoljon arra is, hogy a számítógép, telefon, rádió és TV közelében elektromágneses előfordulhat olyan sugárzás, amely zavarhatja a DCF77 rádiójel vételét. A rádiójel vételét zavarhatja más is, ilyen tényező lehet az épületek erős szigetelése (fém épületelemek), magas hegyek vagy légköri zavarok. Szükség esetén cseréljen elemet.

Automatikus alapkijelzés a DCF jel sikeres vétele után
A DCF jel sikeres vétele után a következő alapinformációk jelennek meg:

A D betű mellett megjelenik az aktuális nap dátuma, az M betű mellett pedig az aktuális hónap, tőle jobbra pedig a hét aktuális napjának a rövidítése. A rövidítés nyelve alapértelmezés szerint angol, de ez módosítható (lásd a Napnevek megjelenítése különböző nyelveken c. részt).
A hétköznapok megjelenítése átállítható a naptári hét megjelenítésére is (lásd a Hét napjai/naptári hét megjelenítése c. részt. Az idő alapértelmezés szerint 24 órás formátumban jelenik meg.
Ez módosítható a 12 órás formátumra.
A PM rövidítés (latinul: postmeridiem = délután) rövidítés déli 12:00 és 23:59 között látható. Az AM rövidítés (latinul: antemeridiem = délelőtt) rövidítés éjjel 00:00 és 11:59 között látható.

Ez az alapkijelzés csak akkor jelenik meg, ha van DCF vétel. A szobahőmérséklet az idő alatt tizedesjegyekkel jelenik meg.
Az előre beállított hőmérsékleti egység Celsius-fok, amely módosítható Fahrenheit-fokra (lásd a Hőmérséklet kijelzése c. részt).

A dátum és az idő manuális beállítása

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **MODE/SET gombot (3)** az alapkijelzőn kb. 3 másodpercig. Villogni kezd az évszám, az érték a ▲ **(6)** vagy ▼ **(5)** segítségével állítható be.
2. Erősítse meg a bevitelt a **MODE/SET gomb (3)** megnyomásával.
3. Ugyanígy állítsa be a hónapot, a napot, az órákat és a perceket.
4. Ha a beállítási üzemmódban szeretné kikapcsolni a DCF vételt, nyomja meg a ▲ **(6)** vagy ▼ **(5)** gombot.

Ha a DCF vétel aktiválva van, akkor a saját maga által beállított időt a DCF idő felülírja, amint a jelet sikeresen fogadja készülék. Háromféle jelvétel van:

- Aktív vétel: villog a DCF jel (16)
- Jó vétel: gyakran megjelenik a DCF jel (16)
- A vételi funkció ki van kapcsolva: Nem látható a kijelzőn a DCF rádiójel (16)

⚠ TUDNIVALÓ!

Gyors beállítás

A numerikus értékek kézi beállításakor a megfelelő gombok megnyomásával és lenyomva tartásával használható a gyors beállítás. Ha 30 másodpercen belül nem nyomja meg a gombot, a készülék automatikusan kilép a beállítási módból.

Időzóna kézi beállítása

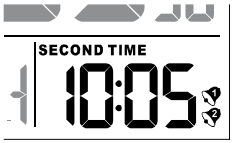
Nyomja meg röviden a gombot ▲ **(6)** a közép-európai idő és a saját maga által beállított időzóna F (18) közötti választáshoz.

⚠ TUDNIVALÓ!

Ha olyan országban tartózkodik, ahol az aktuális idő a DCF jel vétele ellenére eltér, használja az időzóna-beállítást, ha azt szeretné, hogy az óra az alapbeállítástól eltérő időzónát (UTC + 1 = közép-európai idő) mutasson.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **MODE; SET gombot (3)** kb. 3 másodpercig. Villogni kezd az óra, az érték a ▲ **(6)** vagy ▼ **(5)** segítségével állítható be (+9/-9).
2. Erősítse meg a bevitelt a **MODE/SET gomb (3)** megnyomásával.
3. Most újra kell indítani a készüléket. A termék továbbra is fogadja a DCF77 rádiójelet, de a módosított időt fogja mutatni (pl. 1 órával kevesebbet).

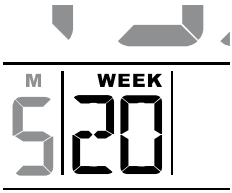
Kézi beállítás: második idő
Beállítható egy második idő.



1. Nyomja meg háromszor röviden a **MODE/SET gombot (3)**, így a második idő (25) kijelzőjére ugrik.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **MODE/SET gombot (3)** kb. 3 másodpercig. Villogni kezd az időpontnál az óra kijelzése, és i. beállítható az óra a ▲ **(6)** vagy ▼ **(5)** gombbal.
3. Erősítse meg a bevitelt a **MODE/SET gomb (3)** megnyomásával.
4. A perceket ugyanígy kell beállítani.

A 12/24 óra kijelzése
Nyomja meg a **WAVE; 12/24 óra gombot (4)** az alapkijelzőn a 12 órás vagy 24 órás formátum kiválasztásához. 12 órás formátumban az AM vagy PM rövidítés is megjelenik a kijelzőn.

Hétköznapok/naptári hét megjelenítése
Nyomja meg röviden a gombot ▼ **(5)** a hétköznapok (21) vagy a naptári hét (24) megjelenítése közötti választáshoz.



Napnevek megjelenítése különböző nyelveken
A billentyű lenyomásával és nyomva tartásával ▼ **(5)** megnyomásával a következő nyelvek választhatók beállítható:

- DE – német
- FR – francia
- IT – olasz
- SP – spanyol
- EN – angol

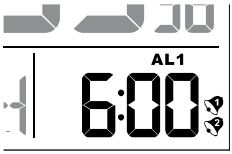
Amint a kívánt nyelv megjelenik a kijelzőn, engedje fel a gombot ▼ **(5)** gombot.

Hőmérséklet-kijelző
Nyomja meg a °C/°F gombot (7), ha szeretne választani a Celsius (°C) (22) vagy a Fahrenheit (°F) (26) között.

Ébresztés

Az órán két ébresztési időpont állítható be: 1. ébresztés – AL1 és 2. ébresztés – AL2 .

1. Nyomja meg röviden az **MODE/SET gombot (3)**, ha az 1. ébresztés AL1 beállítási üzemmódjára szeretne ugrani. A kijelzőn megjelenik az ébresztés ikon AL1, ill. látható az ébresztési idő, ez 06:00 (alapértelmezés szerint) vagy a legutóbb megadott időpont.
2. Nyomja meg kétszer a **MODE/SET gombot (3)** az AL2 riasztás beállítási módba való átváltáshoz. A kijelzőn megjelenik az AL2 riasztási szimbólum és a riasztás ideje, amely 08:00 (alapértelmezett) vagy az utoljára beállított idő.



3. Nyomja meg és tartsa lenyomva az **MODE/SET (3)** gombot kb. 3 másodpercig. Villogni kezd az AL1, az 1. ébresztés időpontkijelzése.
4. A beállításhoz nyomja meg a ▲ **(6)** vagy ▼ **(5)** gombot, majd erősítse meg a beállítást az **MODE/SET (3)** gomb megnyomásával.
5. Ugyanígy állíthatók be a percek, ill. az AL2 ébresztési idő.

Ébresztés be- és kikapcsolása

1. Nyomja meg az **ALARM gombot (8)**, ha szeretné aktiválni az 1. ébresztést.
2. Nyomja meg újra az **ALARM (8) gombot**, ha aktiválni szeretné a 2. ébresztést.
3. Nyomja meg újra az **ALARM (8) gombot**, ha aktiválni szeretné az 1. és 2. ébresztést.
4. Ha szeretné kikapcsolni az ébresztést, akkor nyomja meg újra az **ALARM gombot (8).** Az ébresztés kikapcsolása után az ébresztés ikon eltűnik, és ismét megjelenik a dátum.
5. Az ébresztés a beállított időben megszólal, és 20 másodpercenként háromszor növeli a frekvenciát. Bármelyik gomb megnyomására kikapcsol az ébresztés (kivéve a **SNOOZE/LIGHT (9)** gombot), de a következő napon ugyanabban az időpontban automatikusan megint bekapcsol.

Ha az ébresztés nem lesz kikapcsolva, akkor 4 perc múlva magától leáll, de a következő napon ugyanebben az időpontban bekapcsol újra.

Szundi funkció (SNOOZE)
Amikor az ébresztő megszólal, érintse meg a készülék tetején lévő **SNOOZE/ LIGHT gombot (9)**. A kivetítő és a háttérvilágítás a kijelzőn rövid időre bekapcsol.

A kijelzőn villog a Zz (19) jelzés és a harang ikon (23).

Az ébresztés átmenetileg kikapcsol, de magától újra megszólal 5 perc múlva. Aktiválhatja a szundi funkciót a szundi funkciót korlátlanul újra és újra aktiválhatja.

Kivetítés
Ez a készülék lehetővé teszi, hogy az időt, a hőmérsékletet vagy az ébresztési időt kivetítse bármilyen sík felületre, pl. egy lehetőleg sötét szoba falára. A vetítési felület elölről hátrafelé 180°-ban dönthető.

A maximális vetítési távolság 3 m.

A kivetített kijelzés tisztasága javítható a gyújtótávolság beállításával, ehhez használja a forgókereket (27).

Vetítési kijelző
Nyomja meg az **SNOOZE/ LIGHT gombot (9)**, ha szeretné aktiválni a kivetítést. Ha kb. 3 másodpercig megnyomja a **180°/360°; TIME/TEMP gombot (10)**, akkor lapozni tud az idő, és az ébresztés kijelzése között.

A vetített kijelző elforgatása
Ha a kivetítés aktiválva van, akkor nyomja meg a **180°/360°; TIME/TEMP gombot (10)**, ha szeretné elforgatni a kivetített számjegyeket, ez 180°-os lépésekben lehetséges.

Állandó kivetítés

⚠ TUDNIVALÓ!

Állandó kivetítés esetén a terméket külső áramforráshoz kell csatlakoztatni a hálózati adapterrel. Fontos! Ellenőrizze, hogy a feszültség ne legyen nagyobb, mint 240 V. Különben megrongálódhat a készülék.

Kivetítés rövid időre elemes üzemmódban

Ha rövid időre aktiválni szeretné a háttérvilágítást és kivetítést, akkor nyomja meg a **SNOOZE/LIGHT gombot (9)**.

Ha megszólal az ébresztés, akkor a készülékház tetején lévő **SNOOZE/LIGHT gomb (9)** megérintésével rövid időre aktiválódik a kivetítés és a kijelző háttérvilágítása.

A háttérvilágítás fényereje

Ez a készülék háromféle fényerőt használhat a háttérvilágításhoz.

- Alapértelmezés szerint nagy fényerő van beállítva.
- Nyomja meg még egyszer a **SNOOZE/LIGHT gombot (9)** egyszer, ha közepes fényerőre szeretne váltani.
- Nyomja meg még egyszer a **SNOOZE/LIGHT gombot (9)** kétszer, ha szeretné kikapcsolni a háttérvilágítást és a kivetítőt.

6 Tisztítás és ápolás

⚠ VESZÉLY!

Áramütés veszélye!

A kivetíthető óra karbantartás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. A készüléket nem érheti nedvesség. Ne érje sem csöpögő, sem kifröccsenő víz.

Az órát puha és benedvesített törlőkendővel lehet áttörölni. A tisztításhoz semmi esetre se használjon oldószereket, súrolószereket, kemény sörtéjű kefét, fém vagy éles tárgyakat.

7 Tárolás

Ha a kivetíthető órát hosszabb ideig nem használja:

1. Vegye ki az elemeket.
2. A kivetíthető órát száraz, portól védett helyen tárolja, ahol nem érheti károsodás.

8 Műszaki adatok

Rádiójel vezérlésű, kivetíthető óra
- DCF77 rádiójel, frekvencia: 77,5 kHz
- A termék méretei: kb. 141 x 91 x 50 mm
- Nettó tömeg: kb. 143 g (elem nélkül)
- Bemenet: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- A tárolás hőmérsékleti feltételei: -10° és 60° között.
- Üzemeltetés két db 1,5V-os AAA R03/LR03 elemmel ⎓
- Üzemeltetés hálózati adapterről, modell: XY06J-0501 000Q-EW

Hálózati adapter
- Modell: : XY06J-0501 000Q-EW
- Gyártó: XING YUAN Electronic Co.,Ltd.
- A termék méretei: kb. 36 x 61 x 50 mm
- Nettó tömeg: kb. 53 g
- Kábelhossz: kb. 1,5 m
- Bemenet: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Kimenet: 5,0 V ⎓ 1,0A, 5,0W ⊖—•—⊕
- Áramfogyasztás nullterhelésnél: 0,09 W
- Védelmi osztály: II ⧈
- Védettségi fokozat: IP20
- Üzemi hőmérséklet-tartomány: 0° és 50° között.
- A tárolás hőmérsékleti feltételei: -40° és 90° között.

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk!

9 Ártalmatlanítás

1. Kicsomagoláskor feltétlenül ügyeljen arra, hogy a csomagolás részei (polietilén zacskók, polisztirol darabkák) ne kerüljenek gyermekek kezébe. **FULLADÁSVESZÉLY!**
2. A régi és már nem használt termékeket a megfelelő újrahasznosító központban kell leadni. Soha ne tegye ki nyílt lángnak.
3. A régi készülékek nem tekinthetők nem hasznosítható hulladéknak. Számos értékes nyersanyag újrahasznosítható környezetbarát ártalmatlanítással.
4. Elektromos termékek hulladéklerakókban vagy szeméttelepeken való elhelyezésekor egészségre veszélyes anyagok kerülhetnek a talajvízbe. Az ilyen anyagok így bejutnak a táplálékláncba, és károsítják egészségét és jólétét.
5. Mielőtt leselejtezné a régi készüléket, először győződjön meg arról, hogy az nem működik!
6. A termékben felhasznált anyagok újrahasznosíthatók, és megfelelő információkkal vannak ellátva. Régi készüléke vagy annak anyagai és csomagolása megfelelő ártalmatlanításával jelentős mértékben hozzájárul környezetünk védelméhez.
7. A csomagolóanyagot a lakóhelye szerinti helyi előírásoknak megfelelően a megfelelő tartályokba dobja.
8. Ha nincs megfelelő hulladékgyűjtő edény az Ön lakóterületén, vigye el ezeket az anyagokat a megfelelő település gyűjtőhelyére.

9. Részletesebb információkat szakkereskedőjétől vagy a helyi hulladéklerakótól kaphat.

A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

Az áthúzott hulladéktartó szimbóluma az elektromos/elektronikus berendezések külön ártalmatlanításának szükségességét jelzi. Az európai szabályozás szerint az elektromos és elektronikus készülékek már nem minősülnek normál háztartási hulladéknak, hanem az ilyen eszközök újrahasznosítására kialakított gyűjtőhelyen kell leadni. A települési hulladékkezelő cégek erre a célra gyűjtőpontokat hoztak létre, ahol a magánháztartások ingyenesen leadhatják régi készülékeiket. A regionális visszaküldési lehetőségekről érdeklődjön önkormányzatánál vagy a települési hulladékkezelő cégnél.

A termékből ártalmatlanítás előtt ki kell venni az összes elemet és akkumulátort, valamint az összes olyan lámpát (ha van benne), amely megrongálódás nélkül eltávolítható, és ezeket a vonatkozó előírásoknak megfelelően külön kell leadni.

Az elemeket vagy újratölthető elemeket tartalmazó készülék szállításával kapcsolatban kötelesek vagyunk az alábbi információkat elmondani:
Az áthúzott szeméttartályt formázó piktogram azt jelenti, hogy az elemeket vagy az újratölthető elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.

Fogyasztóként mindenkinek törvényi kötelezettsége, hogy a használt elemeket és akkumulátorokat leadja a lakókörnyezetében felállított gyűjtőpontokon vagy az üzletekben, függetlenül attól, hogy tartalmaznak-e káros anyagot (pl. Cd = kadmiumot, Hg = higanyt, Pb = ólmot) vagy sem; így az elemek és akkumulátorok kizárólag a környezetkímélő hulladékkezelési rendszerbe kerülhetnek be. Az elemek és akkumulátorok visszaküldése a fogyasztóknak ingyenes.

⚠ KÖRNYEZET- ÉS EGÉSZSÉGKÁROSODÁS!
A régi elemek szennyező anyagokat vagy nehézfémeket tartalmazhatnak, amelyek károsíthatják a környezetet és az egészséget. Az egészségre veszélyes anyagok kerülhetnek a talajvízbe. Az ilyen anyagok így bejutnak a táplálékláncba, és károsítják egészségét és jólétét.

Ezenkívül az elemek értékes nyersanyagokat tartalmaznak, amelyeket a környezetbarát ártalmatlanítás révén újrahasznosíthatók.

A nem szakszerű ártalmatlanítás a hő vagy a sérülés miatt rövidzárlathoz vezethet.
TŰZ- ÉS ROBBANÁSVESZÉLY!

Az esetleges rövidzárlatok elkerülhetők, ha kidobás előtt leragasztja ragasztószalaggal a lítiumtartalmú elemek és akkuk pólusait.

Ártalmatlanítás előtt az elemeket és az akkumulátorokat ki kell venni a készülékből, és külön kell őket ártalmatlaníttatni. Az ártalmatlanítás előtt ellenőrizni kell, hogy az elemek és akkumulátorok valóban le vannak-e merülve.

3
ÉV JÓTALLÁS

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT 734315

Kérjük forduljon a magyarországi **ALDI áruházakhoz.**

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:
PC 1508-b, PC 1508-w 02/2024

© Copyright

Utánnyomás vagy sokszorosítás (akár kivonatolva is) kizárólag a jogtulajdonos engedélyével:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Németország

2024

Ez a kiadvány és annak minden része szerzői jogi védelem alatt áll.

A Jaxmotech GmbH hozzájárulása nélkül tilos és büntethető a szerzői jog szűken értelmezett határain túlmutató mindennemű felhasználás.

Ez vonatkozik különösen a sokszorosításra, fordításra, mikrofilmfelvételre és az elektronikus adatbevitelre és adatfeldolgozásra.

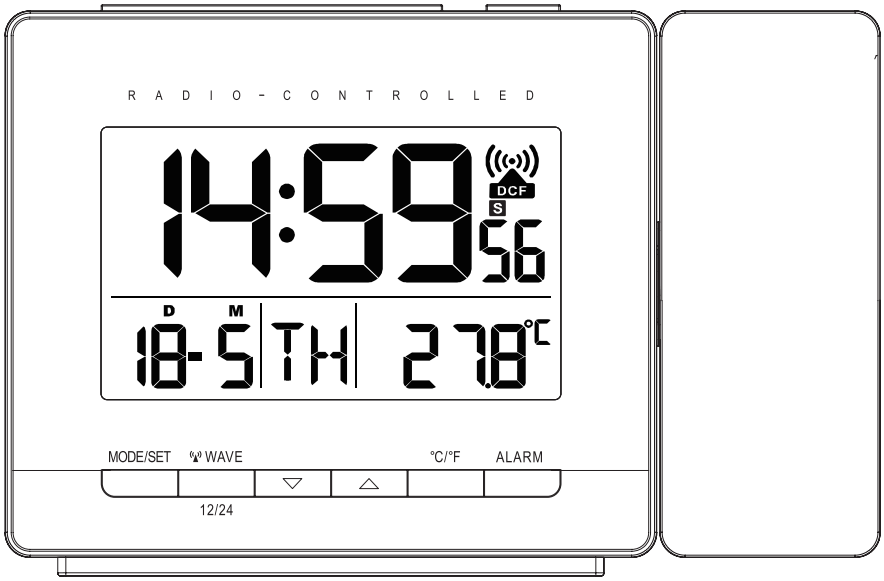
Származási hely: Kina

Gyártó:
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Németország

Tel: +49 (0)6831-5059800
Fax: +49 (0)6831-5059801
E-mail: info@jaxmotech.de

KRONTALER®

Orologio a proiezione radiocomandato



PC 1508-b | PC 1508-w

3
ANNI DI GARANZIA

ASSISTENZA POST-VENDITA 734315

La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita **ALDI.**

MODELLO: PC 1508-b, PC 1508-w 02/2024

ISTRUZIONI PER L'USO

CE

4061461441685 | 4061461441708

Cara cliente! Caro cliente!

Desideriamo ringraziarvi per aver scelto di acquistare un prodotto della nostra vasta gamma. Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, leggere l'intero manuale di istruzioni e in particolare le istruzioni di sicurezza. Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro per future consultazioni. In caso di cessione del prodotto, è necessario consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso. Queste istruzioni per l'uso possono anche essere richieste in formato PDF alla nostra hotline di assistenza:

E-mail: jaxmotech-it@sertronics.de
Tel: 800 126350

Questo manuale è disponibile per il download anche in formato elettronico www.jaxmotech.de/downloads.

Indice

1 Istruzioni per la sicurezza 5
2 Uso conforme 9
3 Ambito di fornitura 9
4 Messa in servizio iniziale 12
5 Uso 12
6 Pulizia e cura 21
7 Conservazione 21
8 Dati tecnici 22
9 Smaltimento 22

CE Dichiarazione di conformità UE

Il prodotto descritto in questo manuale di istruzioni è conforme a tutti i requisiti armonizzati dell'UE. Con la presente Jaxmotech GmbH dichiara che il sistema radio dell'orologio a proiezione radiocomandato PC 1508-b/PC 1508-w è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
La dichiarazione di conformità completa è disponibile su Internet all'indirizzo www.jaxmotech.de/downloads.

Le illustrazioni contenute in queste istruzioni per l'uso possono differire in alcuni dettagli dalla versione reale dell'apparecchio, oppure l'apparecchio può essere stato migliorato nel frattempo. In tal caso, seguire comunque i fatti descritti.

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche che non influiscono sul funzionamento dell'apparecchio.

Spiegazione dei simboli

Nelle presenti istruzioni per l'uso, sul prodotto o sull'imballaggio vengono utilizzati i seguenti simboli.

Simbolo con informazioni aggiuntive utili per l'impostazione o il funzionamento.

Dichiarazione di conformità I prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le normative comunitarie applicabili dello Spazio economico europeo.

Il prodotto funziona a corrente continua.

1 Istruzioni per la sicurezza

LEGGERE ATTENTAMENTE LE IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E CONSERVARLE PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA!

Leggere attentamente tutte le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Le informazioni contenute hanno lo scopo di proteggere la vostra salute. La mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza può causare gravi danni alla salute e, nel peggiore dei casi, la morte.

⚠ PERICOLO!
Si riferisce a una situazione di pericolo che, se non viene evitata, comporta un pericolo immediato per la vita e la salute.

⚠ AVVERTENZA!
Si riferisce a una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può comportare un pericolo imminente per la vita e la salute.

⚠ PRECAUZIONE!
Indica una situazione di pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni moderate o lievi.

⚠ AVVISO!
Indica una situazione di pericolo che, se non viene evitata, può causare danni all'unità.

Conservare queste istruzioni per l'uso in modo da averle sempre a portata di mano quando servono. Seguire attentamente tutte le istruzioni per evitare incidenti o danni al prodotto.

⚠ AVVERTENZA!
Pericoli per i bambini e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con ridotte capacità fisiche e mentali) o con mancanza di esperienza e conoscenza (ad esempio, bambini più grandi).

L'orologio a proiezione può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione

o istruzioni sull'uso dell'orologio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.

I bambini non devono giocare con l'orologio a proiezione.

- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio e smaltirlo immediatamente. **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**
- Tenere l'adattatore di rete lontano dalla portata dei bambini. **PERICOLO DI STRANGOLAMENTO!**

⚠ PRECAUZIONE!
Pericolo di esplosione e ustioni!
L'uso improprio delle batterie può provocare lesioni.

- Sostituire solo con lo stesso tipo o con un tipo equivalente (vedere "Dati tecnici").
- Non ricaricare le batterie o riattivarle con altri mezzi.
- Quando si inseriscono le batterie, prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Se necessario, pulire la batteria e i contatti dell'unità.
- Non smontare le batterie e conservarle in un luogo fresco e asciutto. Non cortocircuitare le batterie.
- Non esporre le batterie a calore eccessivo (ad esempio, alla luce diretta del sole) e non gettarle nel fuoco. Non conservare le batterie in un ambiente con una pressione dell'aria molto bassa.
- Se non è più possibile chiudere saldamente il vano batterie, smettere di usare l'orologio.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con gli occhi e le mucose. In caso di contatto, sciacquare le zone interessate con abbondante acqua pulita e consultare immediatamente un medico.
- Le batterie possono essere pericolose per la vita. Pertanto, le batterie devono essere tenute fuori dalla portata dei bambini. Se una batteria è stata ingerita o è entrata in altro modo nel corpo, è necessario rivolgersi immediatamente a un medico.
- Rimuovere le batterie scariche

dal vano batterie. Esiste il rischio di fuoriuscita del liquido delle batterie. Rimuovere le batterie:
- in caso di mancato utilizzo prolungato,
- prima di smaltire l'articolo.

⚠ PERICOLO!
Pericolo di scosse elettriche!
Un uso improprio, un collegamento errato o una tensione di rete eccessiva possono provocare scosse elettriche. Verificare che le informazioni riportate sulla targhetta corrispondano alla tensione di rete della presa.

- Utilizzare solo l'alimentatore SELV.
- Safety Extra Low Voltage indica una tensione selezionata talmente bassa da non comportare il pericolo una corrente eccessivamente alta in caso di contatto diretto, sia durante il funzionamento conforme sia in caso di singolo guasto.
- Se il prodotto o l'adattatore di rete sono difettosi o danneggiati, non utilizzarli.
- Non estrarre mai l'adattatore di rete dalla presa tirando il cavo.
- In caso di malfunzionamento, spegnere il prodotto e scollegare l'adattatore di rete dall'alimentazione.
- Non aprire mai l'involucro del prodotto o l'adattatore di rete.
- Se l'adattatore di rete è danneggiato, sostituirlo solo con un adattatore di rete a spina dello stesso tipo. Contattare il nostro team di assistenza.
- Se non si intende utilizzare il prodotto per lungo tempo, scollegarlo dalla rete elettrica.
- Non inserire oggetti nelle aperture dell'unità. Si possono toccare parti sotto tensione. RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE!
- La presa di corrente deve essere sempre facilmente accessibile, in modo da poter scollegare rapidamente l'adattatore di rete in caso di emergenza.
- Posare il cavo dell'adattatore di rete in modo che non costituisca un pericolo di inciampo.
- Il cavo dell'adattatore di rete non deve essere attorcigliato o schiacciato.
- Tenere il cavo di alimentazione a spina lontano da superfici calde e bordi taglienti.
- Non apportare modifiche al prodotto e all'adattatore di rete

- Non collocare il prodotto in ambienti interni umidi (ad es. bagno, sauna o simili).
- Non toccare apparecchi elettrici caduti in acqua.
- Non immergere mai il prodotto o l'adattatore di rete in acqua o altri liquidi.
- Non maneggiare il prodotto e l'adattatore di rete con le mani bagnate.

⚠ AVVISO!
Rischio di danni!
L'uso improprio dell'orologio a proiezione può causare danni.

- Installare l'orologio a proiezione solo in ambienti interni asciutti.
- Non esporre il prodotto a forti sbalzi di temperatura, poiché potrebbe formarsi condensa che potrebbe danneggiare il meccanismo dell'orologio.
- Proteggere l'orologio a proiezione da calore estremo, luce solare e polvere, nonché da campi magnetici, sostanze chimiche e abrasioni meccaniche.
- Non collocare l'orologio a proiezione nelle immediate vicinanze di fiamme libere come le candele.
- Non far cadere l'orologio a proiezione e non sottoporlo a forti urti.
- Non immergere l'orologio a proiezione in acqua o altri liquidi e proteggerlo dall'umidità.

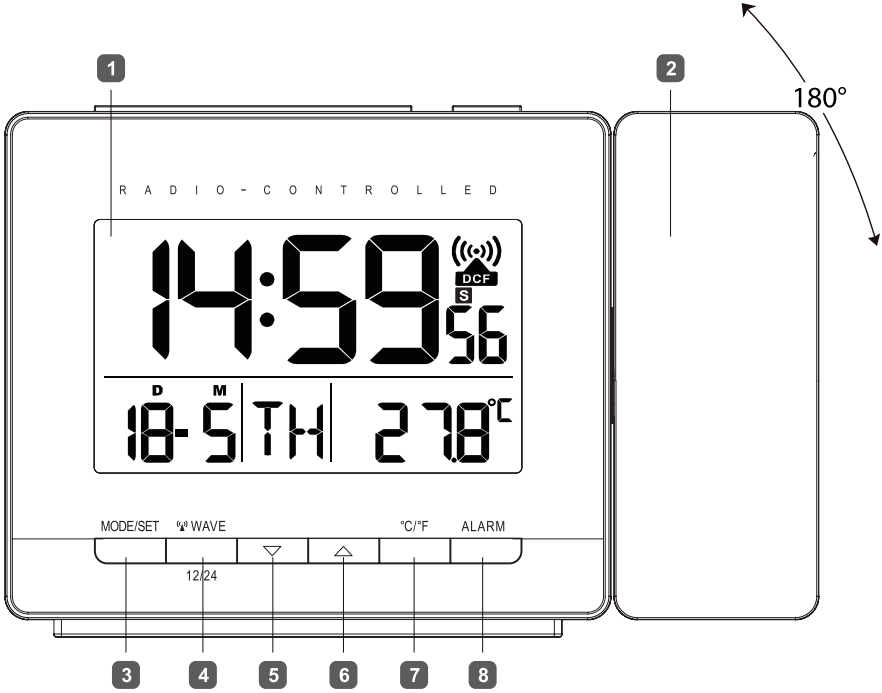
2 Uso conforme

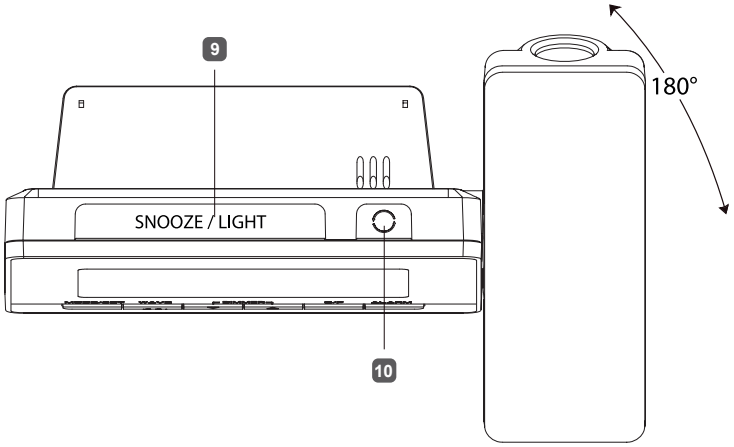
L'orologio a proiezione visualizza l'ora, la data e la temperatura ambiente, proietta l'ora, la temperatura o la sveglia sulla parete o sul soffitto e può essere utilizzato come sveglia.
L'orologio a proiezione radiocomandato è destinato esclusivamente all'uso privato e non è adatto all'uso commerciale. L'orologio a proiezione non è un giocattolo per bambini. Utilizzare l'orologio a proiezione solo come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni alle cose. Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio o non corretto.

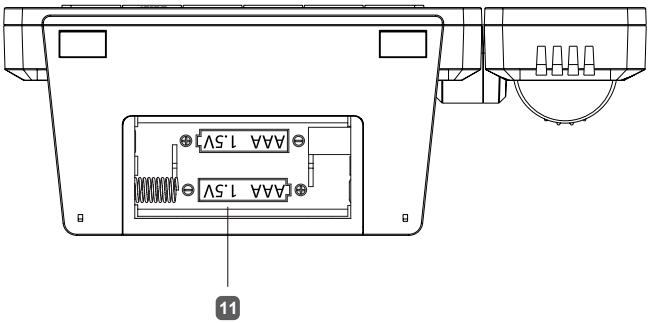
3 Ambito di fornitura

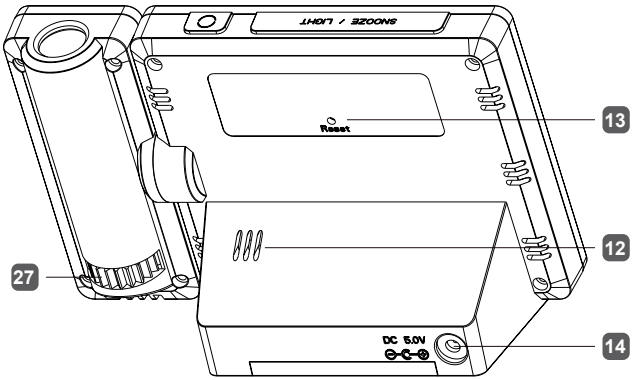
- Orologio a proiezione radiocomandato
- Adattatore di rete
- 2 batterie AAA LR03 da 1,5 V
- Certificato di garanzia

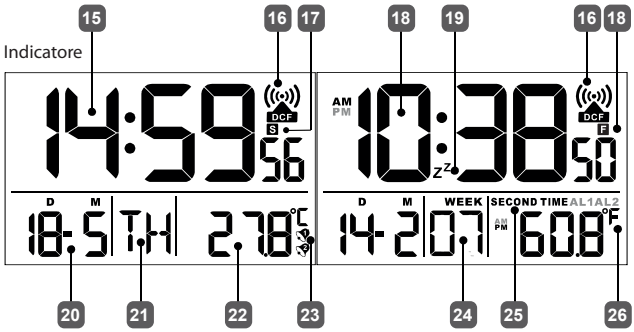
Parti ed elementi di controllo











1 Indicatore
2 Braccio di proiezione
3 Pulsante MODE / SET
4 Pulsante WAVE; 12 / 24
5 Pulsante ▼ abbassamento / DIMMER
6 Pulsante ▲ aumento / DIMMER
7 Pulsante °C / °F
8 Pulsante di allarme
9 Pulsante di illuminazione/ proiezione/snooze; Proiezione: HIGH/LOW/OFF
10 Proiezione: 180°/360°; ora/ temperatura
11 Vano batterie
12 Altoparlante per il suono di allarme
13 Pulsante RESET
14 Collegamento dell'adattatore di rete
15 Ora
16 Simbolo radio
17 Ora legale
18 Fuso orario
19 Simbolo snooze, snooze attivo
20 Data
21 Giorno della settimana
22 Temperatura °C
23 Allarme attivato
24 Settimana solare
25 Seconda ora
26 Temperatura °F
27 Rotella per la messa a fuoco

4 Messa in servizio iniziale

Controllare il contenuto

1. Estrarre tutti i componenti dall'imballaggio e rimuovere la pellicola protettiva.
2. Controllare se l'orologio a proiezione è danneggiato. In tal caso, non utilizzarlo. Contattare il nostro centro di assistenza. I dati di contatto sono riportati sul certificato di garanzia.
3. Verificare la presenza di tutti i componenti.

5 Uso

Posizionare il prodotto in modo sicuro

Posizionare il prodotto su una superficie solida e piana. Il prodotto non è progettato per il funzionamento in ambienti con elevata umidità (ad es. bagni). Assicurarsi che:

- sul prodotto non agiscano fonti di calore dirette (ad es. riscaldamento);
- il prodotto non venga colpito dalla luce diretta del sole;
- sia evitato il contatto con spruzzi e gocce d'acqua (non collocare oggetti pieni di liquidi), ad esempio vasi, sopra o accanto al prodotto);
- il prodotto non sia collocato nelle immediate vicinanze di campi magnetici (ad esempio, altoparlanti);
- non penetri nessun corpo estraneo;
- candele e altre fiamme libere siano sempre tenute lontane dal prodotto per evitare la propagazione del fuoco.

⚠ AVVISO!

Questa unità può funzionare con l'alimentazione di rete o a batterie. Per la proiezione costante e la retroilluminazione del display, l'apparecchio deve essere collegato alla rete elettrica.

Funzionamento a rete
Collegare l'adattatore di rete all'unità utilizzando il connettore dell'adattatore di rete (14) e una presa di rete.

Funzionamento a batteria
1. Estrarre la pellicola protettiva dal display (1) dell'orologio a proiezione.
2. Aprire il vano batterie (11) sul retro dell'apparecchio e inserire due batterie AAA R03/LR03 da 1,5 V osservando la corretta polarità. Richiudere il vano batterie (11).
3. Dopo aver inserito le batterie, viene emesso un segnale acustico. Il display LCD viene mostrato brevemente completamente.

Ricezione del segnale radio
1. L'orologio a proiezione esegue la scansione del segnale di frequenza radio DCF. Il simbolo radio DCF (16) lampeggia sul display. L'impostazione automatica dell'ora può richiedere da 3 a 10 minuti. Dopo la ricezione del codice orario, il simbolo radio DCF (16) è costantemente visualizzato.
2. In caso di mancata ricezione, tenere premuto il tasto **WAVE; 12/24 ore (4)** per tre secondi per attivare la ricezione manuale.
3. Per interrompere la ricezione, premere nuovamente il tasto **WAVE; 12/24 ore (4)** per tre secondi. Il simbolo radio DCF si spegne.
4. In modalità batteria, senza collegamento alla rete elettrica, la retroilluminazione e la proiezione si accendono brevemente premendo il tasto **SNOOZE/LIGHT (9)** .
5. Se l'unità non funziona, è possibile premere il pulsante **RESET (13)** per ripristinare le impostazioni di fabbrica del prodotto.

⚠ AVVISO!
Se si ricerca il segnale radio durante il funzionamento a rete, la proiezione costante viene disattivata. Non è possibile effettuare impostazioni manuali durante il processo di ricezione. La proiezione e la retroilluminazione del display possono essere accese per circa per ca. 5 secondi.

Non spostare il prodotto durante il processo di ricezione.
Il prodotto sincronizza l'ora interna ogni giorno dalle 02:00 alle 03:00 a ore complete. Se il tentativo di ricezione non va a buon fine, verrà ripetuto alle ore 05:00 e 06:00. Se la ricezione del segnale orario non va a buon fine, impostare l'ora manualmente.

Se il segnale orario viene ricevuto correttamente, il simbolo radio (16) appare in modo permanente e l'ora (15), la data (20) e il giorno della settimana (21) vengono impostati automaticamente. Durante l'ora legale, sul display a sinistra, sotto il simbolo radio, compare S (17).

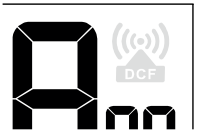
Cambio tra ora legale e invernale
Il passaggio dall'ora legale a quella invernale o viceversa è automatico se la ricezione del segnale orario è buona.

Riavviare la ricezione radio
È possibile riavviare manualmente la ricezione radio tenendo premuto il tasto **WAVE;12/24 ore (4)** per circa 3 secondi.

Il simbolo radio (16) lampeggia sul display. Questo processo può richiedere da 3 a 10 minuti.

Se la ricezione radio non è andata a buon fine, l'ora deve essere impostata manualmente.

Disattivare la ricezione radio
È possibile disattivare manualmente il segnale radio tenendo premuto il tasto **WAVE; 12/24 ore (4)** per circa 3 secondi. Il simbolo radio (16) si spegne sul display.



Tenere premuto il pulsante **WAVE; 12/24 ore (4)** per circa 3 secondi.
Il simbolo radio (16) si spegne sul display.

⚠ AVVISO!
Interferenze della ricezione

Il segnale radio DCF77 viene trasmesso dalle vicinanze di Francoforte sul Meno e può essere ricevuto fino a circa 2000 km nel raggio di Francoforte sul Meno. Tuttavia, esistono alcune fonti di interferenza che possono ostacolare notevolmente la ricezione. Se il prodotto non riceve correttamente il segnale radio, collocarlo in un'altra posizione e tenere presente che nelle vicinanze di PC, telefoni, radio e TV possono essere presenti radiazioni elettromagnetiche che possono interferire con la ricezione del segnale radio DCF77. Altre fonti di interferenza per la ricezione del segnale radio possono essere un forte isolamento dell'edificio (elementi metallici dell'edificio), alte montagne o disturbi atmosferici. Se necessario, sostituire le batterie.

Visualizzazione automatica di base dopo la ricezione del segnale DCF
Dopo la ricezione del segnale DCF, vengono visualizzate le seguenti informazioni di base:

La data del giorno corrente è visualizzata accanto alla sigla D e il mese corrente è visualizzato accanto alla sigla M. La sigla del giorno della settimana corrente è visualizzata a destra. La lingua di questa abbreviazione è preimpostata sull'inglese, ma può essere modificata (vedere la sezione „Visualizzazione dei giorni della settimana in diverse lingue"). La visualizzazione dei giorni della settimana può anche essere commutata in quella della settimana solare (vedere la sezione „Visualizzazione dei giorni della settimana / settimana solare"). Per impostazione predefinita, l'ora viene visualizzata nel formato 24 ore.
È possibile passare al formato 12 ore. L'abbreviazione PM (lat: „postmeridiem" = pomeriggio) viene visualizzato prima dell'ora compresa tra le 12.00 di mezzogiorno e le 11.59 di notte. L'abbreviazione AM (lat: „antemeridiem"= mattina) viene visualizzato prima dell'ora compresa tra le 12.00 a mezzanotte e le 11.59 del mattino.

Questo display di base appare solo quando viene ricevuto il segnale DCF. La temperatura ambiente viene visualizzata con una posizione decimale sotto all'ora. L'unità di misura della temperatura preimpostata è gradi Celsius e può essere modificata in gradi Fahrenheit (vedere la sezione „Visualizzazione della temperatura").

Impostazione manuale di data e ora

1. Tenere premuto il pulsante **MODE/ SET (3)** sul display di base per circa 3 secondi. L'anno lampeggia e può essere impostato con ▲ **(6)** o ▼ **(5)**.
2. Confermare l'immissione premendo il tasto **MODE/SET (3)** .
3. Impostare allo stesso modo il mese, il giorno, le ore e i minuti.
4. Se si desidera disattivare la ricezione DCF in modalità di impostazione, premere il tasto ▲ **(6)** o ▼ **(5)**.

Se la ricezione DCF è attivata, l'ora impostata manualmente viene sovrascritta dall'ora DCF non appena il segnale viene ricevuto correttamente. Esistono tre diversi tipi di ricezione:

- Ricezione attiva: Simbolo DCF (16) lampeggiante
- Buona ricezione: Il simbolo DCF (16) compare frequentemente
- Funzione di ricezione disattivata/spenta: Nessun simbolo DCF (16) sul display

⚠ AVVISO!

Impostazione rapida

Quando si impostano manualmente i valori numerici, è possibile utilizzare l'impostazione rapida tenendo premuti i rispettivi pulsanti. Se non si preme alcun pulsante entro 30 secondi, l'unità esce automaticamente dalla modalità di impostazione.

Impostazione manuale Fuso orario

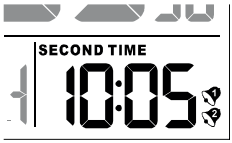
Premere brevemente il tasto ▲ **(6)** per selezionare tra l'ora dell'Europa centrale e il fuso orario impostato F (18).

⚠ AVVISO!

Se ci si trova in un paese in cui l'ora corrente è diversa da quella del segnale DCF, utilizzare la regolazione del fuso orario per impostare il prodotto in un fuso orario diverso da quello predefinito (UTC + 1 = ora dell'Europa centrale).

1. Tenere premuto il pulsante **MODE/ SET (3)** per circa 3 secondi. Il display dell'ora lampeggia e può essere impostato con ▲ **(6)** o ▼ **(5)** (+9/-9).
2. Confermare l'immissione premendo il tasto **MODE/SET (3)**.
3. Quindi eseguire un riavvio. Il prodotto continua a ricevere il segnale radio DCF77 ma visualizza l'ora modificata (ad esempio 1 ora in meno).

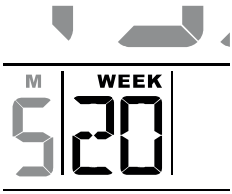
Impostazione manuale Seconda ora
È possibile impostare una seconda ora.



1. Premere brevemente il pulsante **MODE/ SET (3)** 3 volte fino a visualizzare la seconda ora (25).
2. Tenere premuto il pulsante **MODE/ SET (3)** per circa 3 secondi. Le ore lampeggiano e possono essere impostate con i ▲ **(6)** o ▼ **(5)** .
3. Confermare l'immissione premendo il tasto **MODE/SET (3)**.
4. Impostare i minuti nello stesso modo.

Display 12/24 ore
Premere il pulsante **WAVE;12/24 ore (4)** sul display di base per selezionare il formato 12 ore o 24 ore. Nel formato 12 ore, sul display viene visualizzato AM o PM.

Visualizzazione dei giorni della settimana/settimana solare
Premere brevemente il tasto ▼ **(5)** per scegliere tra la visualizzazione dei giorni della settimana (21) o della settimana solare (24).



Visualizzazione dei giorni della settimana in diverse lingue
Tenendo premuto il tasto ▼ **(5)** è possibile impostare le seguenti lingue possono:
- GE - Tedesco
- FR - Francese
- IT - Italiano
- SP - Spagnolo
- EN – Inglese

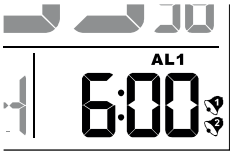
Non appena la lingua desiderata appare sul display, rilasciare il tasto ▼ **(5)**.

Display della temperatura
Premere il tasto °C/°F (7) per selezionare l'unità di misura della temperatura Celsius (°C) (22) o Fahrenheit (°F) (26).

Sveglia

Il prodotto dispone di 2 tempi di sveglia: Allarme 1 – AL1 e Allarme 2 – AL2 .

1. Premere brevemente il pulsante **MODE/SET (3)** per passare alla modalità di impostazione AL1 per l'allarme 1. Il display visualizza il simbolo della sveglia AL 1 e le 06:00 (valore predefinito) o l'ultima ora di allarme impostata.
2. Premere due volte brevemente il pulsante **MODE/SET (3)** per passare alla modalità di impostazione AL2 per l'allarme 2. Il display visualizza il simbolo della sveglia AL 2 e le 08:00 (valore predefinito) o l'ultima ora di allarme impostata.



3. Tenere premuto il pulsante **MODE/SET (3)** per circa 3 secondi. Il display delle ore dell'allarme 1 „AL1" lampeggia.
4. Per impostare, premere il tasto ▲ **(6)** o ▼ **(5)** e confermare l'impostazione premendo il tasto **MODE/SET (3)**.
5. Impostare allo stesso modo i minuti e l'ora della seconda sveglia „AL2".

Attivazione e disattivazione dell'allarme

1. Premere il pulsante **ALARM (8)** per attivare l'allarme 1.
2. Premere nuovamente il tasto **ALARM (8)** per attivare l'allarme 2.
3. Premere nuovamente il tasto **ALARM (8)** per attivare entrambi gli allarmi 1 e 2.
4. Premere nuovamente il pulsante **ALARM (8)** per disattivare gli allarmi. Dopo lo spegnimento dell'allarme, il simbolo della sveglia scompare e compare nuovamente la data.
5. L'allarme suona all'ora impostata e aumenta la sua frequenza per tre volte, ogni 20 secondi. Premendo un pulsante qualsiasi (tranne **SNOOZE/ LIGHT (9)**), la sveglia si spegne e si riattiva automaticamente alla stessa ora del giorno successivo.

Se l'allarme non viene disattivato, si spegne automaticamente dopo 4 minuti e si riattiva alla stessa ora del giorno successivo.

Funzione Snooze (SNOOZE)
Quando suona la sveglia, toccare il pulsante **SNOOZE/LIGHT (9)**, sulla parte superiore dell'alloggiamento. La proiezione e la retroilluminazione del display si attivano per un breve periodo.

Zz (19) e il simbolo della campana (23) lampeggiano sul display.

L'allarme è temporaneamente disattivato e suonerà di nuovo automaticamente dopo 5 minuti. È possibile attivare la funzione snooze più volte senza limiti.

Proiezione
Questo dispositivo consente di proiettare l'ora, la temperatura o l'ora della sveglia su una superficie piana.
Ad esempio, su una parete di una stanza il più possibile buia. La superficie di proiezione può essere inclinata di 180° dal davanti verso indietro.

La distanza massima di proiezione è di 3 m.

La regolazione della lunghezza focale mediante la rotella (27) può migliorare la chiarezza del display di proiezione.

Display di proiezione
Premere il pulsante **SNOOZE/LIGHT (9)** per attivare la proiezione. È ora possibile passare dalla visualizzazione dell'ora e della temperatura premendo il tasto **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** per circa 3 secondi.

Rotazione del display di proiezione
Quando la proiezione è attivata, premere il tasto **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** per ruotare le cifre proiettate con incrementi di 180°.

Proiezione permanente

⚠ AVVISO!
Per la proiezione permanente, il prodotto deve essere collegato a una fonte di alimentazione esterna tramite l'adattatore di rete.
Importante! Assicurarsi che la tensione domestica non superi i 240V! In caso contrario, l'unità potrebbe subire danni.

Proiezione di breve durata in modalità batteria
Per attivare la retroilluminazione e la proiezione temporaneamente luminose, premere il tasto **SNOOZE/ LIGHT (9)**.

Quando suona la sveglia, toccando il pulsante **SNOOZE/LIGHT (9)** sulla parte superiore dell'alloggiamento si attiva la proiezione e la retroilluminazione del display per un breve periodo.

Luminosità della retroilluminazione
Questa unità offre 3 opzioni per il livello di luminosità della retroilluminazione.
- Il livello di luminosità alto è impostato di default.
- Premere il pulsante **SNOOZE/LIGHT (9)** una volta per passare al livello di luminosità medio.
- Premere il pulsante **SNOOZE/LIGHT (9)** due volte per spegnere la retroilluminazione e la proiezione.

.

6 Pulizia e cura

⚠ PERICOLO!
Pericolo di scosse elettriche!
Prima di pulire l'orologio a proiezione, scollegare il dispositivo dall'alimentazione. Il dispositivo non deve essere esposto all'umidità. Evitare gocce e schizzi di acqua.

Pulire l'orologio a proiezione con un panno morbido, leggermente umido. Per la pulizia non utilizzare mai solventi, abrasivi, spazzole dure, oggetti metallici o taglienti.

7 Conservazione

Se non si utilizza l'orologio a proiezione per un periodo di tempo prolungato:
1. Rimuovere le batterie.
2. Conservare l'orologio a proiezione in un luogo asciutto e protetto da polvere e danni.

8 Dati tecnici

Orologio a proiezione radiocomandato

- Ora radio DCF77, frequenza: 77,5 kHz
- Dimensioni prodotto: ca. 141 x 91 x 50 mm
- Peso netto: circa 143 g (batterie escluse)
- Ingresso: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Condizioni climatiche per la conservazione: da -10° a 60°
- Funzionamento con due batterie AAA R03/LR03 da 1,5 V ⎓
- Funzionamento con l'adattatore di rete, modello: XY06J-0501 000Q-EW

Adattatore di rete

- Modello: : XY06J-0501 000Q-EW
- Produttore: XING YUAN Electronic Co.,Ltd.
- Dimensioni prodotto: ca. 36 x 61 x 50 mm
- Peso netto: circa 53 g
- Lunghezza del cavo: circa 1,5 m
- Ingresso: 100 - 240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Uscita: 5,0 V ⎓ 1,0A, 5,0W ⊖—•—⊕
- Consumo di energia a carico zero: 0,09 W
- Classe di protezione: II ⧈
- Tipo di protezione: IP20
- Intervallo temperatura di esercizio: da 0° a 50°
- Condizioni climatiche per la conservazione: da -40° a 90°

Con riserva di modifiche tecniche!

9 Smaltimento

1. Al momento del disimballaggio, assicurarsi assolutamente che i componenti dell'imballaggio (sacchetti di polietilene, pezzi di polistirolo) siano tenuti fuori dalla portata dei bambini. **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!**
2. I prodotti non più utilizzati e vecchi devono essere portati al centro di riciclaggio competente. Non esporre a fiamme esposte.
3. Gli apparecchi vecchi non sono rifiuti inutilizzabili. Molte materie prime preziose vengono recuperate attraverso uno smaltimento ecocompatibile.
4. Quando i prodotti elettrici vengono smaltiti nelle discariche o nei depositi di rifiuti, le sostanze pericolose per la salute possono penetrare nelle acque sotterranee. In questo modo, tali sostanze entrano nella catena alimentare e danneggiano la salute e il benessere.
5. Prima di smaltire un vecchio apparecchio, assicurarsi che sia reso inutilizzabile!
6. I materiali utilizzati nel prodotto sono riciclabili ed etichettati con informazioni appropriate. Smaltendo correttamente il vecchio apparecchio o i suoi materiali e l'imballaggio, si contribuisce in modo significativo alla tutela dell'ambiente.
7. Smaltire il materiale d'imballaggio in conformità alle norme locali del luogo di residenza, negli appositi contenitori.

8. Se nel vostro circondario non ci sono contenitori adatti allo smaltimento, portate questi materiali in un punto di raccolta comunale adeguato.
9. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore specializzato o agli impianti di smaltimento dei rifiuti urbani di competenza.

Smaltire l'imballaggio in base al tipo. Mettete il cartone e il cartoncino nella raccolta della carta usata e la carta stagnola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Il simbolo del cassonetto con croce indica la necessità di uno smaltimento separato dei dispositivi elettrici / elettronici. In base alle disposizioni europee i dispositivi elettrici / elettronici non possono più essere trattati come rifiuti domestici normali, ma devono essere consegnati ad un centro di raccolta che si occuperà del riciclaggio di tali dispositivi. Le aziende di smaltimento comunali hanno predisposto punti di raccolta presso i quali gli utenti privati possono consegnare i dispositivi fuori uso. Vogliate informarvi presso il comune o le aziende di smaltimento comunali pertinenti sulle possibilità regionali di restituzione.

Prima di smaltire il prodotto, rimuovere tutte le batterie, le batterie ricaricabili e tutte le lampade (se incluse) che possono essere rimosse senza distruggerle e consegnarle separatamente in conformità alle normative vigenti.

In relazione alla consegna di questo dispositivo, che contiene batterie o batterie ricaricabili, siamo tenuti a fornirvi le seguenti informazioni:
Il simbolo del cassonetto barrato indica che le batterie o le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici.

Per i consumatori, esiste obbligo per legge a consegnare tutte le batterie e le batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive come Cd = Cadmio, Hg = Mercurio, Pb = Piombo, a un punto di raccolta del proprio comune/quartiere o a un rivenditore, in modo che possano essere smaltite nel rispetto dell'ambiente. La consegna delle batterie e delle batterie ricaricabili è gratuita.

⚠ DANNI ALL'AMBIENTE E ALLA SALUTE!

Le batterie usate possono contenere sostanze inquinanti o metalli pesanti che possono danneggiare l'ambiente e la salute.
Le sostanze pericolose per la salute possono penetrare nelle acque sotterranee. In questo modo, tali sostanze entrano nella catena alimentare e danneggiano la salute e il benessere.

Inoltre, le batterie contengono materie prime preziose che possono essere riciclate attraverso uno smaltimento ecologico.

Uno smaltimento improprio può provocare cortocircuiti dovuti a calore o a danneggiamento. Esiste **PERICOLO DI INCENDIO E DI ESPLOSIONE!**

Per evitare possibili cortocircuiti, rivestire i poli delle batterie al litio e delle batterie ricaricabili con nastro adesivo prima dello smaltimento.

Prima dello smaltimento, le batterie e le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo per essere smaltite separatamente. Prima dello smaltimento, accertarsi che le batterie e le batterie ricaricabili siano scariche.

3
ANNI DI GARANZIA

ASSISTENZA POST-VENDITA 734315

La preghiamo di recarsi nel suo punto vendita **ALDI.**

MODELLO: PC 1508-b, PC 1508-w 02/2024

© Copyright

Ristampa o riproduzione
(anche parziale) solo previa autorizzazione di:

Jaxmotech GmbH, Ostring 60,
66740 Saarlouis, Germania

2024

La presente pubblicazione, comprensiva di tutte le sue parti è protetta da copyright.

Qualsiasi utilizzo al di fuori dei limiti ristretti della legge sul diritto d'autore senza il consenso di Jaxmotech GmbH non è consentito ed è passibile di azione penale.

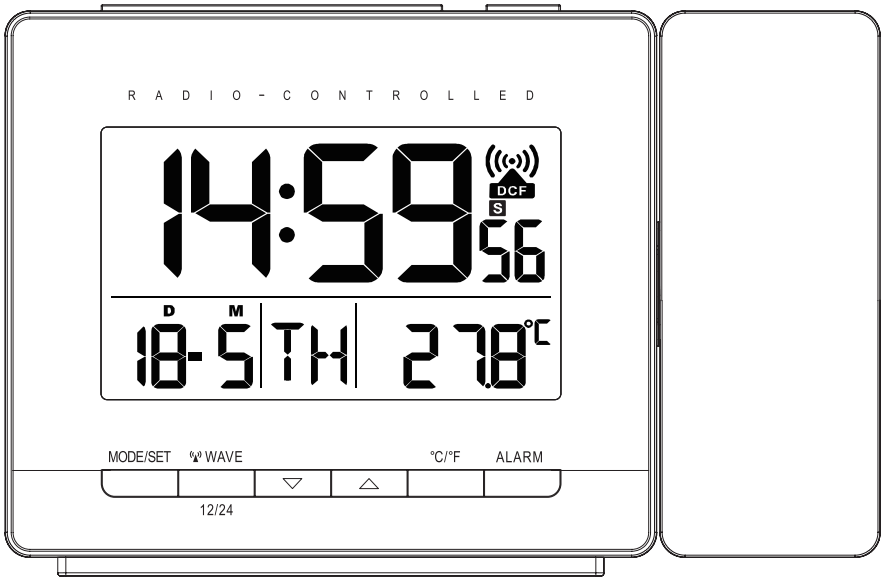
Ciò vale in particolare per riproduzioni, traduzioni, microfilm e l'immissione e l'elaborazione in sistemi elettronici.

Produttore:
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Germania

Tel: +49 (0)6831-5059800
Fax: +49 (0)6831-5059801
E-mail: info@jaxmotech.de

KRONTALER®

Radijsko vodena projekcijska ura



PC 1508-b | PC 1508-w

3
LETA GARANCIJE

POPRODAJNA PODPORA 734315

Prosimo, oglasite se v vam najbližji **HOFERjevi poslovalnici.**

IZDELEK: PC 1508-b, PC 1508-w 02/2024

NAVODILA ZA UPORABO

CE

4061461441685 | 4061461441708

Spoštovana stranka!

Iskreno se vam zahvaljujemo za nakup izdelka iz naše bogate ponudbe. Pred prvo uporabo izdelka v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Navodila za uporabo hranite na varnem mestu, saj jih boste v prihodnje še potrebovali. Če boste izdelek predali tretji osebi, zagotovite, da izdelku priložite tudi ta navodila za uporabo. Navodila za uporabo lahko zahtevate tudi pri službi za pomoč strankam, ki vam jih bo posredovala na vaš e-poštni naslov kot datoteko PDF.

E-pošta: jaxmotech-si@sertronics.de
Tel: + 386 1 7774702

Ta navodila so za prenos na voljo tudi v elektronski obliki na:
www.jaxmotech.de/downloads.

Kazalo vsebine

1 Varnostni napotki 5
2 Predvidena uporaba 9
3 Vsebina paketa 9
4 Prva uporaba 12
5 Upravljanje 12
6 Čiščenje in nega 21
7 Shranjevanje 21
8 Tehnični podatki 22
9 Odstranjevanje 22

CE Izjava o skladnosti EU

Izdelek, opisan v teh navodilih za uporabo, ustreza vsem harmoniziranim zahtevam EU. Podjetje Jaxmotech GmbH izjavlja, da je radijski sistem radijsko vodene projekcijske ure PC 1508-b/PC 1508-w v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotna izjava o skladnosti je na voljo na naslovu: www.jaxmotech.de/downloads.

Slike, navedene v teh navodilih za uporabo, se v nekaterih podrobnostih lahko razlikujejo od dejanske zasnove vaše naprave oz. je bila naprava v tem času morda nadgrajena. Tudi v takšnem primeru upoštevajte opisane postopke.

Proizvajalec si pridružuje pravico do takšnih sprememb, ki ne vplivajo na delovanje naprave.

Razlaga simbolov

V navodilih za uporabo, na izdelku ali embalaži se nahajajo naslednji simboli.

Simbol z uporabnimi dodatnimi informacijami za nastavitev ali upravljanje.

Izjava o skladnosti: Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse veljavne predpise Evropskega gospodarskega prostora.

Izdelek napajajte z enosmernim električnim tokom.

1 Varnostni napotki

POZORNO PREBERITE POMEMBNE VARNOSTNE NAPOTKE IN JIH HRANITE ZA BODOČO UPORABO.

Pred prvo uporabo izdelka temeljito preberite vse varnostne napotke. Informacije, navedene v tem razdelku, pomagajo ščititi vaše zdravje. Če varnostnih napotkov ne upoštevate, lahko pride do hujših telesnih poškodb ali v najslabšem primeru smrti.

⚠ NEVARNOST!
Opozarja na nevarno situacijo, ki privede do neposredne nevarnosti telesnih poškodb ali celo smrti, če se ji ne izognete.

⚠ OPOZORILO!
Opozarja na nevarno situacijo, ki lahko privede do hujših telesnih poškodb ali celo smrti, če se ji ne izognete.

⚠ PREVIDNO!
Opozarja na nevarno situacijo, ki lahko privede do zmernih ali manjših telesnih poškodb, če se ji ne izognete.

⚠ NAPOTEK!
Opozarja na nevarno situacijo, ki lahko privede do morebitnih poškodb naprave, če se ji ne izognete.

Navodila za uporabo hranite na mestu, do katerega lahko kadar koli dostopate. Dosledno upoštevajte vse napotke, da preprečite nesreče ali poškodbe izdelka.

⚠ OPOZORILO!
Nevarnost za otroke in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi (denimo osebe s posebnimi potrebami, starejše osebe z omejenimi fizičnimi in duševnimi sposobnostmi) ali pomanjkanjem izkušenj ter znanja (denimo starejši otroci).

- Projekcijsko uro lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali duševnimi sposobnostmi oz. pomanjkanjem izkušenj in znanja v spremstvu odgovorne osebe oz. če so bili podučeni o varni uporabi ure in se zavedajo morebitnih nevarnosti.

- Otroci se s projekcijsko uro ne smejo igrati.
- Otroci brez nadzora izdelka ne smejo čistiti ali opravljati vzdrževalnih del.
- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z embalažo, temveč embalažni material nemudoma zavrzite med odpadke.
  NEVARNOST ZADUŠITVE!
- Omrežni adapter shranjujte nedosegljiv otrokom.
  NEVARNOST ZADAVITVE!

⚠ PREVIDNO!
Nevarnost eksplozije in opeklin!
Nepravilna uporaba baterij lahko privede do poškodb.

- Zamenjate jih lahko s samo z baterijami istega tipa ali baterijami z enakovrednimi specifikacijami (glejte razdelek »Tehnični podatki«).
- Baterij ne polnite in jih ne aktivirajte ponovno z drugimi sredstvi.
- Pri vstavljanju baterij bodite pozorni na pravilno polariteto (+/–).
- Po potrebi očistite kontakte baterij in naprave.
- Baterij ne razstavljajte in jih hranite na suhem ter hladnem mestu. Ne povzročajte kratkega stika baterij.
- Baterij ne izpostavljajte prekomerni vročini (npr. neposredna sončna svetloba) in jih ne mečite v ogenj. Baterij ne hranite na mestu z izjemno nizkim zračnim tlakom.
- Če pokrovčka za baterije ni mogoče več varno zapreti, ure ne uporabljate več.
- Izogibajte se stiku tekočine baterije z očmi in sluznico. V primeru stika zadevno mesto sperite z zadostno količino čiste vode in nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Baterije so lahko smrtno nevarne. Zato jih hranite na mestu, ki je nedosegljivo majhnim otrokom. V primeru zaužitja baterije ali če baterija kako drugače zaide v telo, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Prazne baterije odstranite iz predala za baterije. Obstaja namreč nevarnost iztekanja tekočine baterije. Baterije prav tako odstranite v naslednjih primerih:
  – ob daljši neuporabi,
  – pred odstranjevanjem izdelka.

⚠ NEVARNOST!

Nevarnost zaradi električnega udara!

Neprimerna uporaba, poškodovan priključek ali previsoka omrežna napetost lahko povzročijo električni udar. Preverite, ali se podatki na tipski tablici ujemajo z omrežno napetostjo vtičnice.

- Uporabljajte izključno v omrežnem delu SELV.
- Safety Extra Low Voltage oz. varnostna mala napetost opisuje napetost, ki je izbrana tako nizko, da ob neposrednem stiku tako pri namenski uporabi kot v primeru posamezne napake ni nevarnosti čezmernega toka skozi telo.
- Če je izdelek ali omrežni adapter okvarjen ali kaže znake poškodb, ga ne uporabljajte.
- Omrežni adapter iz vtičnice povlecite za kabel.
- Če pride do okvare, izklopite izdelek in omrežni adapter izklopite iz napajanja.
- Nikoli ne odpirajte ohišja izdelka ali omrežnega adapterja.
- Če je omrežni adapter poškodovan, ga zamenjajte z napajalnikom enakega tipa. Obrnite se na ekipo službe za pomoč strankam.
- Če izdelka ne uporabljate dlje časa, ga izklopite iz omrežja.
- V odprtino naprave ne vstavljajte nobenih predmetov. Dotikali bi se lahko delov, ki so pod napetostjo. **NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!**
- Omrežna vtičnica mora biti vedno dostopna, da lahko v nujnem primeru hitro izvlečete omrežni adapter.
- Kabel omrežnega adapterja položite tako, da ne predstavlja nevarnosti spotikanja.
- Kabel omrežnega adapterja ne sme biti zlomljen ali zmečkan.
- Kabla napajalnika ne polagajte v bližini vročih površin in ostrih robov.
- Ne spreminjaje izdelka ali omrežnega adapterja.
- Izdelka ne postavljajte v vlažnih notranjih prostorih (npr. kopališče, savna ipd.).
- Ne segajte po električnih napravah, ki so padle v vodo.
- Izdelka in omrežnega adapterja nikoli ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Izdelka in omrežnega adapterja se ne dotikajte z mokrimi rokami.

⚠ NAPOTEK!

Nevarnost poškodb!

Nepravilna uporaba projekcijske ure lahko privede do poškodb.

- Projekcijsko uro namestite samo v suhih notranjih prostorih.
- Izdelka ne izpostavljajte visokim temperaturnim spremembam, saj pride do nastajanja kondenzata, kar lahko povzroči poškodbo urnega mehanizma.
- Projekcijsko uro zaščitite pred ekstremno vročino, sončnimi žarki in prašnimi delci ter magnetnimi polji, kemikalijami in mehansko obrabo.
- Projekcijske ure ne postavljajte v neposredno bližino odprtega vira ognja, kot so sveče.
- Pazite, da vam projekcijska ura ne pade in je ne izpostavljajte močnim udarcem.
- Projekcijske ure ne potapljate v vodo ali druge tekočine in jo zaščitite pred vlago.

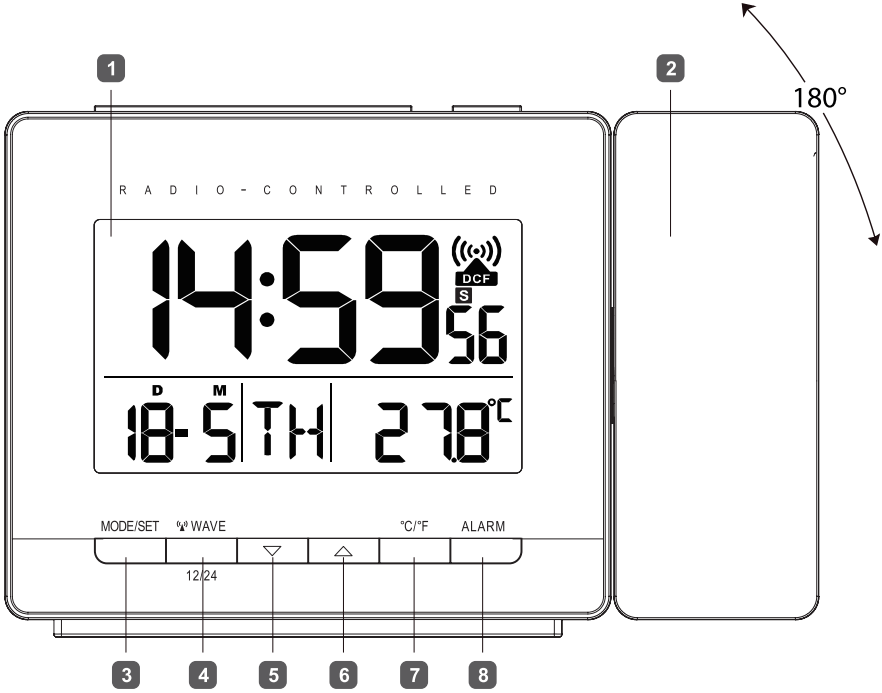
2 Predvidena uporaba

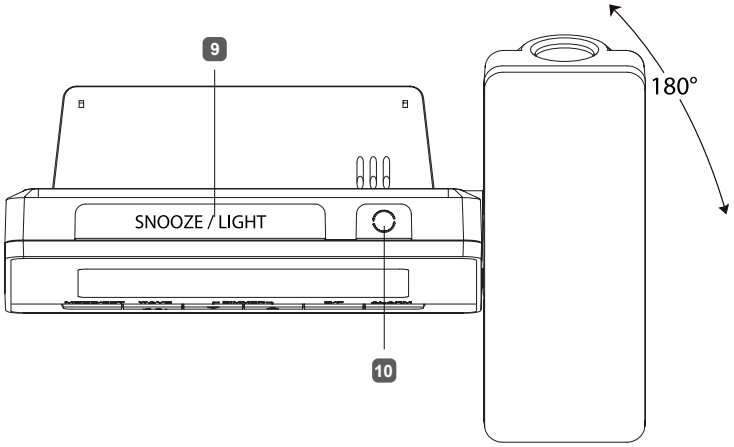
Projekcijska ura prikazuje čas, datum in sobno temperaturo, projicira čas, temperaturo ali čas alarma na steno ali strop in se lahko uporablja kot budilka.
Radijsko vodena projekcijska ura je izključno primerna za zasebno uporabo in ne za komercialne namene. Projekcijska ura ni otroška igrača. Projekcijsko uro uporabljajte samo na način, ki je opisan v navodilih za uporabo. Katera koli druga uporaba se šteje kot nepredvidena in lahko privede do poškodb. Proizvajalec ali trgovec ne prevzemata odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepredvidene oz. napačne uporabe izdelka.

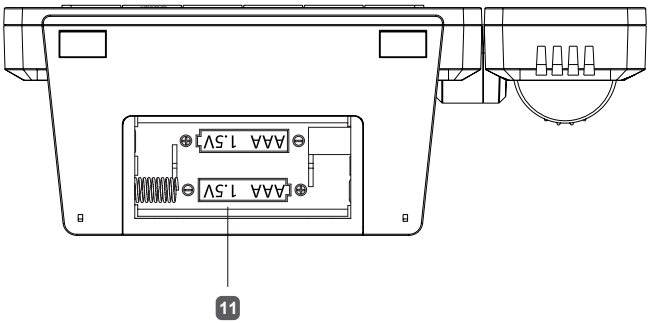
3 Vsebina paketa

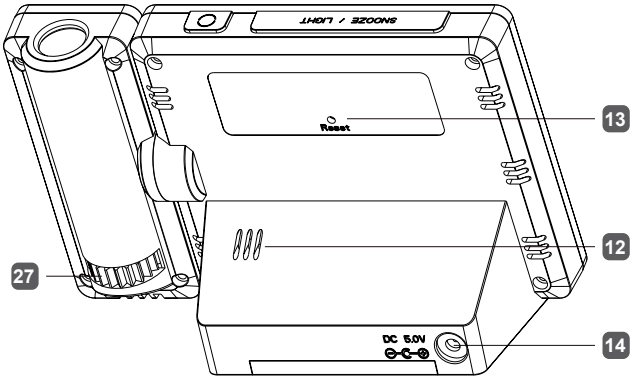
- Radijsko vodena projekcijska ura
- Omrežni adapter
- 2 × baterija 1,5V AAA LR03
- Garancijski list

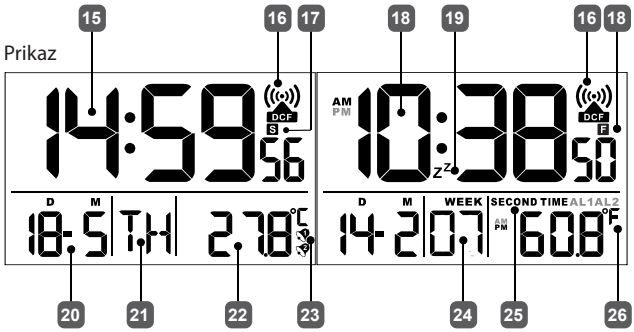
Deli in upravljalni elementi











1 Prikaz
2 Projekcijska roka
3 Tipka MODE/SET
4 Tipka WAVE; 12 / 24
5 Tipka ▼ DIMMER/dol
6 Tipka ▲ DIMMER/gor
7 Tipka °C/°F
8 Tipka Alarm
9 Tipka za luč/projekcijo/ dremež Projekcija: HIGH/ LOW/OFF
10 Projekcija: 180°/360°; čas/ temperatura
11 Predal za baterije
12 Zvočnik alarma
13 Tipka RESET
14 Priključek omrežnega adapterja
15 Čas
16 Radijski simbol
17 Poletni čas
18 Časovni pas
19 Simbol dremeža, dremež aktiven
20 Datum
21 Dan v tednu
22 Temperatura °C
23 Alarm vklopljen
24 Koledarski teden
25 Drugi čas
26 Temperatura °F
27 Vrtljivo kolo za ostrenje

4 Prva uporaba

Preverjanje vsebine paketa

1. Iz embalaže vzemite vse dele in odstranite zaščitno folijo.
2. Preverite, ali je med transportom morda prišlo do poškodb projekcijske ure. V tem primeru je ne uporabljajte. Obrnite se na službo za pomoč strankam. Podatki za stik so navedeni na garancijski kartici.
3. Preverite, ali so dobavljeni vsi deli.

5 Upravljanje

Varna postavitev izdelka

Izdelek postavite na trdno, ravno površino. Izdelek ni zasnovan za uporabo v prostorih z visoko zračno vlažnostjo (npr. kopalnica). Pazite, da:

- na izdelek ne delujejo neposredni viri toplote (npr. gretje);
- izdelek ni izpostavljen neposredni sončni svetlobi;
- preprečite stik z brizgajočo in kapljajočo vodo (na ali ob izdelek ne postavljajte predmetov, napolnjenih z vodo, kot so vaze);
- izdelek ni postavljen v neposredni bližini magnetnih polj (npr. zvočniki);
- vanj ne prodrejo tujki;
- v bližini izdelka ni sveč ali drugih odprtih plamenov, da preprečite nastanek požara.

⚠ NAPOTEK!

Napravo lahko uporabljate priključeno v omrežno napajanje ali z baterijami. Za neprekinjeno stalno projekcijo in osvetlitev ozadja prikaza mora biti naprava priključena na napajanje.

Delovanje z omrežnim napajanjem
Omrežni adapter povežite z napravo prek priključka za omrežni adapter(14) in vtičnice.

Delovanje na baterije
1. S prikaza (1) projekcijske ure odstranite zaščitno folijo.
2. Odprite predal za baterije (11) na zadnji strani naprave in vstavite dve bateriji 1,5 V AAA R03/LR03, upoštevajte polariteto. Predal za baterije (11) znova zaprite.
3. Po vstavljanju baterij je slišen zvočni signal. Prikaz LCD je popolnoma prikazan za kratek čas.

Sprejemanje radijskega signala
1. Projekcijska ura skenira radijski frekvenčni signal DCF. Radijski simbol DCF (16) utripa na prikazu. Samodejna nastavitev časa lahko traja od 3 do 10 minut. Po uspešnem sprejemu časovne kode je radijski simbol DCF (16) prikazan neprekinjeno.
2. Če sprejem ne uspe, držite tipko **WAVE; 12/24 ur (4)** pritisnjeno tri sekunde, da ročno aktivirate sprejem.
3. Če želite sprejem prekiniti, znova pritisnite tipko **WAVE; 12/24 ur (4)** za tri sekunde. Radijski simbol DCF (16) ugasne.
4. Med baterijskim delovanjem, brez priklopa na napajanje, lahko osvetlitev ozadja in projekcijo za kratek čas vklopite s pritiskom tipke **SNOOZE/ LIGHT (9)**.
5. Če naprava ne deluje, lahko pritisnete tipko **RESET (13)**, da izdelek ponastavite na tovarniške nastavitve.

⚠ NAPOTEK!
Če sprejem radijskega signala izvedete med delovanjem z omrežnim napajanjem, je neprekinjena projekcija izklopljena. Med postopkom sprejema ni mogoče izvajati nobenih ročnih nastavitev. Projekcijo in osvetlitev ozadja na prikazu lahko vklopite za pribl. 5 sekund.

Izdelka med postopkom sprejemanja ne premikajte.
Izdelek sinhronizira interni čas dnevno od 2:00 do 3:00 ob vsaki polni uri. Če poskus sprejema ni uspešen, je ponovljen ob 5:00 in 6:00. Če sprejem časovnega signala še vedno ni uspešen, ročno nastavite čas.

Ob uspešnem sprejemu časovnega signala je radijski simbol (16) stalno prikazan, čas (15), datum (20) in dan v tednu (21) pa se nastavijo samodejno. Med poletnim časom se desno spodaj, pod radijskim simbolom, prikaže S (17).

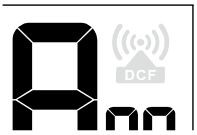
Preklop med poletnim in zimskim časom
Preklop s poletnega na zimski čas oz. obratno ob dobrem sprejemu časovnega znaka poteka samodejno.

Ponovni zagon radijskega sprejema
Radijski sprejem lahko ponovno zaženete ročno, tako da pribl. 3 sekunde držite pritisnjeno tipko **WAVE; 12/24 ur (4)**.

Radijski simbol (16) utripa na prikazu. Ta postopek lahko traja od 3 do 10 minut.

Če radijski sprejem ni bil uspešen, je treba čas nastaviti ročno.

Izklop radijskega sprejema
Radijski signal lahko izklopite ročno, tako da pribl. 3 sekunde držite pritisnjeno tipko **WAVE; 12/24 ur (4)**. Simbol radia (16) na zaslonu ugasne.



Pritisnite in znova pribl. 3 sekunde držite tipko **WAVE; 12/24 ur (4)**. Radijski simbol (16) na prikazu ugasne.

⚠ NAPOTEK!
Motnje sprejema

Radijski signal DCF77 se pošilja iz bližine Frankfurta na Majni in je lahko sprejet v polmeru pribl. 2000 km okoli Frankfurta na Majni. Obstaja pa nekaj virov motenj, ki lahko pomembno ovirajo sprejem: Če vaša naprava radijskega signala ne sprejema pravilno, izdelek postavite na drugo mesto in upoštevajte, da lahko v bližini računalnika, telefona, radia in televizije pride do elektromagnetnih sevanj, ki motijo sprejem radijskega signala DCF77. Drugi viri motenj za sprejem radijskega signala so lahko močna izolacija stavbe (kovinski gradbeni elementi), visoke gore ali atmosferske motnje. Po potrebi zamenjajte baterije.

Samodejni osnovni prikaz po uspešnem sprejemu signala DCF
Po uspešnem sprejemu signala DCF so prikazane naslednje osnovne informacije:

Datum trenutnega dneva je prikazan poleg kratice D, trenutni mesec poleg kratice M. Kratica za trenutni dan v tednu je prikazana desno poleg. Jezik te kratice je prednastavljen na angleščino, vendar ga lahko spremenite (glejte odsek »Prikaz dneva v tednu v različnih jezikih«). Prikaz dneva v tednu lahko preklopite na prikaz koledarskega tedna (glejte razdelek »Prikaz dneva v tednu/koledarskega tedna«). Čas je prednastavljeno prikazan v 24-urnem formatu. Preklopite ga lahko na 12-urni format. Kratica PM (latinsko: »postmeridiem« = popoldne) je pred časom prikazana med 12. uro opoldne in 11.59 ponoči. Kratica AM (latinsko: »antemeridiem«= dopoldne) je pred časom prikazana med 12. uro opolnoči in 11.59 uro dopoldne.

Ta osnovni prikaz je prikazan samo, če je signal DCF sprejet. Sobna temperatura je z eno decimalno številko prikazana pod časom. Prednastavljena temperaturna enota so stopinje Celzija in se lahko spremeni v stopinje Fahrenheita (glejte razdelek »Prikaz temperature«).

Ročna nastavitev datuma in časa

1. Pritisnite in držite pritisnjeno tipko **MODE/SET (3)** v osnovnem prikazu pribl. 3 sekunde. Leto utripa in ga lahko nastavite z ▲ **(6)** ali ▼ **(5)**.
2. Potrdite vnos s pritiskom tipke **MODE/SET (3)**.
3. Na enak način nastavite mesec, dan in minute.
4. Če želite v načinu nastavitev deaktivirati sprejem DCF, pritisnite tipko ▲ **(6)** ali ▼ **(5)**.

Če je aktiviran sprejem DCF, je ročno nastavljen čas časa DCF prepisan takoj, ko je signal uspešno sprejet. Na voljo so tri različne vrste sprejema:

- Aktivni sprejem: Simbol DCF (16) utripa
- Dober sprejem: Simbol DCF (16) je rdeč
- Funkcija sprejema je deaktivirana/ izklopljena: Ni signala DCF (16) na prikazu

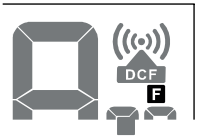
⚠ NAPOTEK!

Hitra nastavitev

Pri ročni nastavitvi številčnih vrednosti lahko s pritiskom in držanjem zadevne tipke uporabite hitro nastavitev. Če v 30 sekundah ne pritisnete nobene tipke, naprava samodejno zaključi način nastavitve.

Ročna nastavitev časovnega pasu

Na kratko pritisnite ▲ **(6)**, da izberete med srednjeevropskim časom in vašim nastavljenim časovnim pasom F (18).

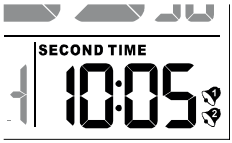


⚠ NAPOTEK!

Če se nahajate v državi, v kateri trenutno čas kljub signalu DCF odstopa, uporabite prilagoditev časovnega pasu, da izdelek uporabite v drugem časovnem pasu kot je izbran v standardni nastavitvi (UTC + 1 = srednjeevropski čas).

1. Pritisnite in držite tipko **MODE/SET (3)** pribl. 3 sekunde. Prikaz časa utripa in ga lahko nastavite z ▲ **(6)** ali ▼ **(5)** (+9/–9).
2. Potrdite vnos s pritiskom tipke **MODE/SET (3)**.
3. Nato izvedite ponovni zagon. Vaš izdelek še naprej sprejema radijski signal DCF77, vendar prikazuje spremenjen čas (npr. 1 uro manj).

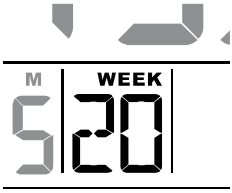
Ročna nastavitev drugega časa
Nastavite lahko drugi čas.



1. Pritisnite 3-krat na kratko tipko MODE/SET (3) dokler se ne nahajate v prikazu drugega časa (25).
2. Pritisnite in držite tipko MODE/SET (3) pribl. 3 sekunde. Ure utripajo in jih lahko nastavite z ▲ **(6)** ali ▼ **(5)**.
3. Potrdite vnos s pritiskom tipke **MODE/SET (3)**.
4. Na enak način nastavite tudi minute.

Prikaz 12/24 ur
Pritisnitetipko **WAVE; 12/24 ur (4)** v osnovnem prikazu, da izberete 12-urni ali 24-urni format. V 12-urnem formatu je na zaslonu prikazano AM ali PM.

Prikaz dneva v tednu/koledarskega tedna
Na kratko pritisnite tipko ▼ **(5)**, da izberete med prikazom dneva v tednu (21) ali koledarskim tednom (24).



Prikaz dneva v tednu v različnih jezikih
S pritiskom in držanjem tipke ▼ **(5)** lahko izberete naslednje jezike lahko nastavite:
- GE – nemščina
- FR – francoščina
- IT – italijanščina
- SP – španščina
- EN – angleščina

Takoj ko je želeni jezik na zaslonu prikaže, sprostite gumb ▼ **(5)**.

Prikaz temperature
Pritisnite tipko °C/°F (7) , da izberete temperaturno enoto Celzij (°C) (22) ali Fahrenheit (°F) (26).

Budilka

Izdelek ima dva časa bujenja: Alarm 1 – AL1 in Alarm 2 – AL2 .

1. Na kratko pritisnite tipko **MODE/ SET (3)**, da preklopite način nastavitve AL1 za Alarm 1. Prikaz prikazuje simbol alarma AL 1 in 6:00 (standard) ali nazadnje nastavljen čas alarma.
2. Dvakrat pritisnite gumb **MODE/ SET (3),** da preklopite način nastavitve AL2 na Alarm 2. Na zaslonu se prikažeta simbol alarma AL 2 in 8:00 (privzeto) ali zadnji nastavljeni čas alarma.

3. Pritisnite in držite tipko **MODE/ SET (3)** pribl. 3 sekunde. Prikaz ure za Alarm 1 »AL1« utripa.
4. Za nastavitev pritisnite tipko ▲ **(6)** ali ▼ **(5)** in potrdite nastavitev s pritiskom tipke **MODE/SET (3)**.
5. Na enak način nastavite minute in čas bujenja drugega alarma »AL2«.

Vklop in izklop budilke

1. Pritisnite tipko **ALARM (8)**, da aktivirate Alarm 1.
2. Znova pritisnite tipko **ALARM (8)**, da aktivirate Alarm 2.
3. Znova pritisnite tipko **ALARM (8)**, da aktivirate Alarm 1 in 2.
4. Znova pritisnite tipko **ALARM (8)**, da izklopite alarme. Po izklopu alarma simbol alarma izgine in znova se prikaže datum.
5. Alarm se oglasi ob nastavljenem času in poviša svojo glasnost trikrat, vsakih 20 sekund. S pritiskom poljubne tipke (razen **SNOOZE/LIGHT (9)**) se alarm izklopi in znova aktivira ob istem času naslednji dan.

Če alarma ne izklopite, se po 4 minutah samodejno izklopi in se znova aktivira ob istem času naslednji dan.

Funkcija dremeža (SNOOZE)
Ko se oglasi alarm, se dotaknite tipke **SNOOZE/LIGHT (9)** zgoraj na ohišju. Projekcija in osvetlitev ozadja na prikazu sta kratkotrajno aktivirani.

Na prikazu utripata Zz (19) in simbol zvonca (23).

Alarm je prehodno deaktiviran in se znova samodejno oglasi po 5 minutah. Funkcijo dremeža lahko aktivirate vedno znova in neomejeno.

Projekcija
Ta naprava vam omogoča projekcijo časa, temperature ali časa alarma na ravno površino, npr. na steno v čim bolj temnem prostoru. Površino projekcije lahko za 180° nagnete od naprej proti nazaj.

Največja razdalja projekcije znaša 3 m.

Nastavitev goriščne razdalje prek vrtljivega kolesa (27) lahko izboljša prikaz prikaza projekcije.

Prikaz projekcije
Pritisnite tipko **SNOOZE/LIGHT (9)**, da aktivirate projekcijo. Zdaj lahko preklopite med prikazom časa in temperature, da za približno 3 sekunde pritisnete tipko **180°/360°; TIME/TEMP (10)**.

Vrtenje prikaza projekcije
Ko je projekcija aktivirana, pritisnite tipko **180°/360°; TIME/TEMP (10)**, da projicirane številke zavrtite v korakih po 180°.

Stalna projekcija

⚠ NAPOTEK!
Za stalno projekcijo mora biti izdelek z omrežnim adapterjem priključen na zunanji vir napajanja. Pomembno! Prepričajte se, da vaša gospodinjska napetost ne presega 240 V! V nasprotnem primeru lahko pride do poškodbe naprave.

Kratkotrajna projekcija pri delovanju z baterijami
Da prehodno aktivirate svetlo osvetlitev ozadja in projekcijo, pritisnite tipko **SNOOZE/LIGHT (9)**.

Ko se oglasi alarm, se dotaknite tipke **SNOOZE/LIGHT (9)** zgoraj na ohišju, da za kratek čas aktivirate projekcijo in osvetlitev ozadja prikaza.

Svetlost osvetlitve ozadja
Ta naprava vam ponuja 3 možnosti za stopnje svetosti osvetlitve ozadja.
- Standardno je nastavljena visoka stopnja svetlosti.
- Pritisnite tipko **SNOOZE/LIGHT (9)** enkrat, da preklopite na srednjo stopnjo osvetlitve.
- Pritisnite tipko **SNOOZE/LIGHT (9)** dvakrat, da izklopite osvetlitev ozadja in projekcijo.

6 Čiščenje in nega

⚠ NEVARNOST!
Nevarnost zaradi električnega udara!
Pred čiščenjem projekcijske ure napravo izklopite iz omrežja. Naprava ne sme biti izpostavljena nobeni vlagi. Izogibajte se pršeči in kapljajoči vodi.

Očistite uro z mehko in narahlo navlaženo krpo. Pri čiščenju ne uporabljajte redčil ali abrazivnih sredstev, trdih krtač, kovinskih ali ostrih predmetov.

7 Shranjevanje

Če projekcijske ure ne uporabljate dlje časa:
1. Odstranite baterije.
2. Projekcijsko uro hranite na suhem mestu, zaščitenem pred prašnimi delci in poškodbami.

8 Tehnični podatki

Radijsko vodena projekcijska ura
- Radijski čas DCF77, frekvenca: 77,5 kHz
- Dimenzije izdelka: pribl. 141×91×50 mm
- Neto teža: pribl. 143 g (vklj. z baterijami)
- Vhod: 1,5V AAA R03/LR03 × 2 = 3 V
- Klimatski pogoji za skladiščenje: od -10 do 60 °C
- Delovanje z dvema baterijama 1,5V AAA R03/LR03 ⎓
- Delovanje z omrežnim adapterjem, model: XY06J-0501 000Q-EW

Omrežni adapter
- Model: : XY06J-0501 000Q-EW
- Proizvajalec: XING YUAN Electronic Co.,Ltd.
- Dimenzije izdelka: pribl. 36×61×50 mm
- Neto teža: pribl. 53 g
- Dolžina kabla: pribl. 1,5 m
- Vhod: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Maks
- Izhod: 5,0 V ⎓ 1,0A, 5,0W ⊖—◖—⊕
- Poraba električne energije v stanju brez obremenitve: 0,09 W
- Razred zaščite: II ⧈
- Stopnja zaščite: IP20
- Obratovalna temperatura: od 0 do 50 °C
- Klimatski pogoji za skladiščenje: od -40° do 90 °C

Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb!

9 Odstranjevanje

1. Pri odstranjevanju embalaže bodite obvezno pozorni na to, da sestavni deli embalaže (polietilenske vrečke, deli iz polistirena) niso na dosegu otrok. **NEVARNOST ZADUŠITVE!**
2. Izdelke, ki jih ne uporabljate več, in iztrošene izdelke odnesite do pristojnega reciklirnega obrata. V nobenem primeru jih ne izpostavljajte odprtemu ognju.
3. Odpadna električna in elektronska oprema ni neuporabno blago. S pomočjo odstranjevanja, prijaznega do okolja, je mogoče reciklirati številne surovine.
4. Če električne naprave odvržete na odlagališčih ali deponijah odpadkov, lahko zdravju škodljive snovi pridejo v stik s podtalnico. Posledično takšne snovi vstopijo v oskrbovalno verigo in škodujejo vašemu zdravju in dobrobiti.
5. Pred odstranjevanjem poljubne iztrošene naprave poskrbite, da je v celoti onemogočeno delovanje naprave.
6. Materiale, ki so sestavni del izdelka, je mogoče reciklirati in imajo priložene ustrezne informacije. S pravilnim odstranjevanjem vaše stare naprave ali vključenih materialov in embalaže pomagate ščititi naše okolje.
7. Embalažo odstranite v skladu s krajevnimi predpisi v ustrezne zabojnike.
8. Če v okolici vašega prebivališča ni primernih vsebnikov za odstranjevanje,

materiale odnesite na primerno komunalno zbirno mesto.

9. Podrobne informacije prejmete pri trgovcu ali ustreznem komunalnem obratu za odlaganje.

Embalažo odstranite glede na njen tip. Lepenko in karton vrzite v vsebnike za papir, folije pa med embalažo.

Simbol prekrižanega smetnjaka opozarja na potrebo po ločenem odlaganju električnih/elektronskih naprav. V skladu z evropskimi predpisi rabljene električne in elektronske opreme ni več dovoljeno obravnavati kot gospodinjske odpadke, ampak jih je treba oddati na ustrezno urejeno prevzemno mesto za recikliranje takšnih naprav. Komunalna podjetja za odstranjevanje odpadkov so v ta namen organizirala zbirna mesta, na katerih lahko zasebna gospodinjstva brezplačno oddajo svojo rabljeno električno in elektronsko opremo. Obrnite se na svojo občino ali komunalno podjetje za odstranjevanje odpadkov, če želite izvedeti več o regionalnih možnostih vračanja.

Pred odstranjevanjem izdelka odstranite baterije in akumulatorske baterije ter vse svetilke (če jih izdelek vsebuje), ki jih lahko odstranite brez uničenja, in jih v skladu z veljavnimi predpisi oddajte ločeno.

V zvezi z dostavo te naprave, ki vsebuje baterije oz. akumulatorske baterije, smo obvezani, da podamo naslednje napotke: Simbol prečrtanega smetnjaka pomeni, da baterij oz. akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke.

Kot potrošnik ste zakonsko obvezani, da vse baterije in akumulatorske baterije, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi, kot so Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec ali ne, oddate na zbirnem mestu v vaši občini/mestnem okrožju ali trgovini. Tako boste prispevali k okolju prijaznemu odstranjevanju. Oddaja baterij in akumulatorskih baterij je za vas brezplačna.

⚠ ŠKODA ZA OKOLJE IN ZDRAVJE LJUDI!
Izrabljene baterije lahko vsebujejo škodljive snovi ali težke kovine, ki lahko škodujejo okolju in zdravju ljudi. Zdravju škodljive snovi lahko pridejo v vodo. Posledično takšne snovi vstopijo v oskrbovalno verigo in škodujejo vašemu zdravju in dobrobiti.

Poleg tega baterije vsebujejo dragocene surovine, ki jih je mogoče reciklirati z okolju prijaznim odstranjevanjem.

Nestrokovno odstranjevanje lahko povzroči kratek stik, do katerega pride zaradi vročine ali poškodbe.
OBSTAJA NEVARNOST POŽARA IN EKSPLOZIJE!

Da preprečite morebiten kratki stik, pred odstranjevanje prelepite pole baterij in akumulatorskih baterij, ki vsebujejo litij.

Pred odstranjevanjem je treba baterije in akumulatorske baterije odstraniti iz naprave in jih med odpadke odstraniti ločeno. Pred odstranjevanjem se prepričajte, da so baterije in akumulatorske baterije izpraznjene.

3
LETA GARANCIJE

POPRODAJNA PODPORA 734315

Prosimo, oglasite se v vam najbližji **HOFERjevi poslovalnici.**

IZDELEK: PC 1508-b, PC 1508-w 02/2024

© Copyright

Ponatis ali reprodukcija
(tudi delna) le s predhodnim soglasjem podjetja:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Nemčija

2024

Ta dokument, vključno z vsemi sestavni deli, je zaščiten z avtorskimi pravicami.

Kakršna koli uporaba izven meja avtorskih pravic brez dovoljenja podjetja Jaxmotech GmbH je nedovoljena in kazniva.

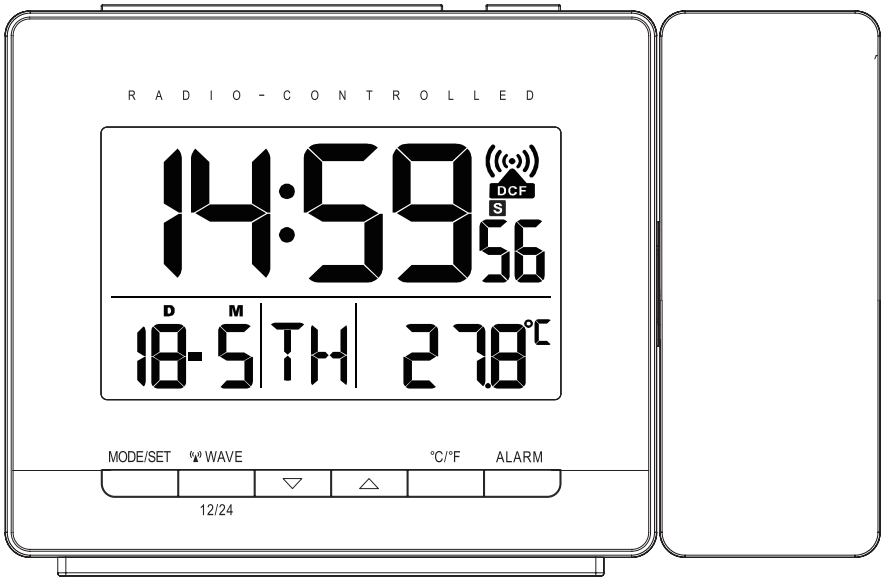
To še posebej velja za razmnoževanje, prevode, mikrofilme ter shranjevanje in obdelavo v elektronskih sistemih.

Distributer
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Nemčija

Tel: +49 (0)6831-5059800
Faks: +49 (0)6831-5059801
E-pošta: info@jaxmotech.de

KRONTALER®

Funkgesteuerte Projektionsuhr



PC 1508-b | PC 1508-w

3
JAHRE GARANTIE

KUNDENDIENST 734315

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale.**

MODELL: PC 1508-b, PC 1508-w 02/2024

ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG

CE

4061461441685 | 4061461441708

Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten Ihnen herzlich danken, dass Sie sich zum Erwerb eines Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot entschieden haben. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Produkt weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben. Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Service-Hotline angefordert werden:

E-Mail: jaxmotech-at@sertronics.de
Tel: +43 (720) 775312

Diese Anleitung ist auch im elektronischen Format zum Herunterladen verfügbar: www.jaxmotech.de/downloads.

Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitshinweise 5
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch 9
3 Lieferumfang 9
4 Erstinbetriebnahme 12
5 Bedienung 12
6 Reinigung und Pflege 21
7 Aufbewahrung 21
8 Technische Daten 22
9 Entsorgung 22

CE EU-Konformitätserklärung

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Hiermit erklären wir, Jaxmotech GmbH, dass die Funkanlage der Funkgesteuerten Projektionsuhr PC 1508-b/ PC 1508-w mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.jaxmotech.de/downloads.

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen, bzw. das Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

Symbol mit nützlichen Zusatzinformationen zur Einstellung oder Bedienung.

Konformitätserklärung: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Produkt wird mit Gleichstrom betrieben.

1 Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Produktes die gesamten Sicherheitshinweise gründlich durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

⚠ GEFAHR!
Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

⚠ WARNUNG!
Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

⚠ VORSICHT!
Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

⚠ HINWEIS!
Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Produktes zu vermeiden.

⚠ WARNUNG!
Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

- Die Projektionsuhr kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Uhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit der Projektionsuhr spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen, sondern entsorgen Sie es sofort. **ERSTICKUNGSGEFAHR!**
- Halten Sie den Netzadapter von Kindern fern. **GEFAHR DURCH STRANGULATION!**

⚠ VORSICHT!
Explosions- und Verätzungsgefahr!
Unsachgemäßer Umgang mit den Batterien kann zu Verletzungen führen.

- Ersatz nur durch denselben oder gleichwertigen Typ (siehe „Technische Daten").
- Laden Sie die Batterien nicht wieder auf und reaktivieren Sie die Batterien nicht mit anderen Mitteln.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf.
- Nehmen Sie die Batterien nicht auseinander und bewahren Sie die Batterien an einem kühlen, trockenen Ort auf. Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Setzen Sie die Batterien keiner übermäßigen Hitze aus (z. B. direktem Sonnenlicht) und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Bewahren Sie die Batterien nicht in einer Umgebung mit sehr geringem Luftdruck auf.
- Wenn sich das Batteriefach nicht mehr sicher schließen lässt, Uhr nicht mehr verwenden.

- Vermeiden Sie den Kontakt von Batterieflüssigkeit mit Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffenen Stellen mit viel klarem Wasser aus und suchen sofort einen Arzt auf.
- Batterien können lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt oder ist auf andere Art in den Körper gelangt, muss sofort ärztliche Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Nehmen Sie die leeren Batterien aus dem Batteriefach heraus. Es besteht die Gefahr, dass Batterieflüssigkeit ausläuft. Entfernen Sie die Batterie außerdem:
  - bei längerer Nichtverwendung,
  - bevor Sie den Artikel entsorgen.

⚠ GEFAHR!

Gefahr durch Stromschlag!

Unsachgemäßer Umgang, schadhafter Anschluss oder zu hohe Netzspannung können zu einem Stromschlag führen. Überprüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung der Steckdose übereinstimmen.

- Benutzen Sie ausschließlich ein SELV-Netzteil.
- Safety Extra Low Voltage beschreibt eine Spannung, die so niedrig gewählt ist, dass beim direkten Berühren sowohl bei bestimmungsgemäßem Betrieb als auch bei einem einzelnen Fehler keine Gefahr durch zu hohe Körperströme besteht.
- Wenn das Produkt oder der Netzadapter defekt ist oder Schäden aufweist, nehmen Sie sie nicht in Benutzung.
- Ziehen Sie nie den Netzadapter am Kabel aus der Steckdose.
- Wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie den Netzadapter von der Stromversorgung.

- Öffnen Sie nie das Gehäuse vom Produkt oder vom Netzadapter.
- Wenn der Netzadapter beschädigt ist, ersetzen Sie es nur mit einem typgleichen Steckernetzteil. Wenden Sie sich an unser Serviceteam.
- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Geräteöffnungen. Sie könnten spannungsführende Teile berühren.

STROMSCHLAGGEFAHR!

- Die Netzsteckdose muss immer leicht erreichbar sein, damit Sie im Notfall den Netzadapter schnell ziehen können.
- Verlegen Sie das Kabel des Netzadapters so, dass es nicht zur Stolperfalle wird
- Das Kabel des Netzadapters darf nicht geknickt oder gequetscht werden.
- Halten Sie das Kabel des Steckernetzteils von heißen Oberflächen und scharfen Kanten fern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Produkt und Netzadapter vor.
- Stellen Sie das Produkt nicht in feuchten Innenräumen (z. B. Bad, Sauna o. ä.) auf.
- Greifen Sie nicht nach Elektrogeräten, die ins Wasser gefallen sind.
- Tauchen Sie das Produkt und den Netzadapter nie in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Produkt und den Netzadapter nicht mit nassen Händen an.

⚠ HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit der Projektionsuhr kann zu Beschädigungen führen.

- Stellen Sie die Projektionsuhr nur in trockenen Innenräumen auf.
- Setzen Sie das Produkt keinen starken Temperaturwechseln aus, da sich Kondenswasser bilden und eine Beschädigung des Uhrwerks bewirken könnte.
- Schützen Sie die Projektionsuhr vor extremer Hitze, Son-

nenlicht und Staub sowie vor Magnetfeldern, Chemikalien und mechanischem Abrieb.
- Bringen Sie die Projektionsuhr nicht in die unmittelbare Nähe von offenen Flammen wie z. B. Kerzen.
- Lassen Sie die Projektionsuhr nicht fallen und setzen Sie sie keinen starken Schlägen aus.
- Tauchen Sie die Projektionsuhr nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit.

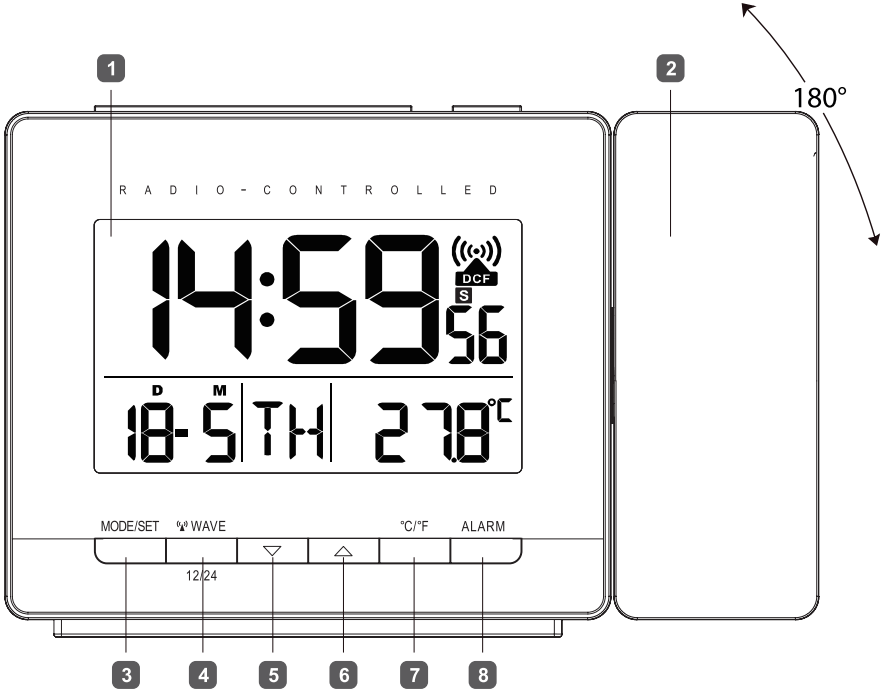
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

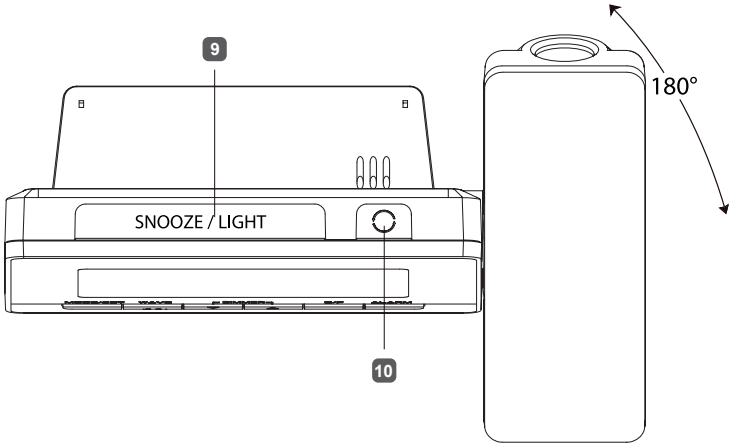
Die Projektionsuhr zeigt die Uhrzeit, das Datum und die Raumtemperatur an, projiziert die Uhrzeit, Temperatur oder Alarmzeit an die Wand oder Decke und kann als Wecker benutzt werden.
Die funkgesteuerte Projektionsuhr ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Die Projektionsuhr ist kein Kinderspielzeug. Verwenden Sie die Projektionsuhr nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

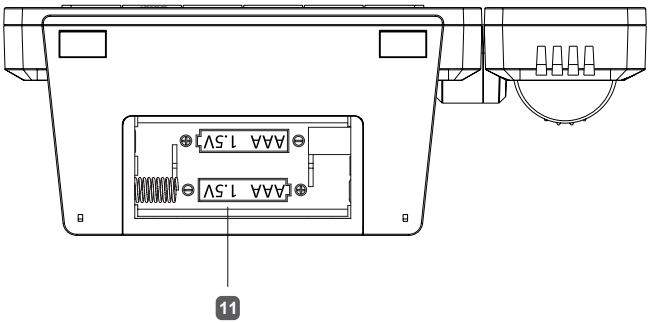
3 Lieferumfang

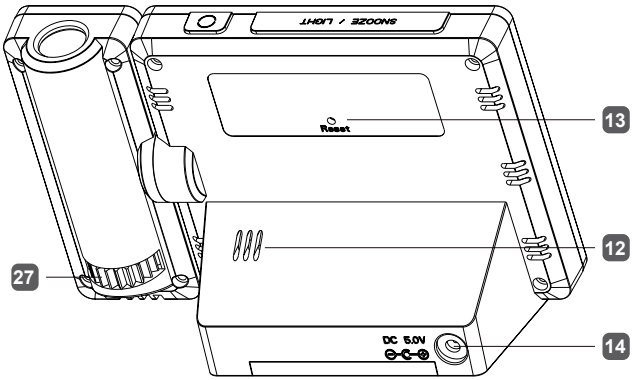
- Funkgesteuerte Projektionsuhr
- Netzadapter
- 2 x 1,5V AAA LR03 Batterien
- Garantie-Urkunde

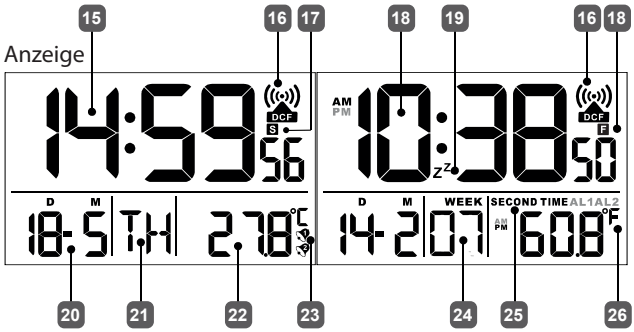
Teile und Bedienelemente











1 Anzeige
2 Projektionsarm
3 MODE / SET-Taste
4 WAVE; 12 / 24-Taste
5 DIMMER / ▼ Runter-Taste
6 DIMMER / ▲ Hoch-Taste
7 °C / °F - Taste
8 Alarm - Taste
9 Licht-/Projektions-/ Snooze -Taste; Projektion: HIGH/LOW/OFF
10 Projektion: 180°/360°; Zeit/Temperatur
11 Batteriefach
12 Alarmton-Lautsprecher
13 RESET -Taste
14 Netzadapteranschluss
15 Uhrzeit
16 Funksymbol
17 Sommerzeit
18 Zeitzone
19 Snooze-Symbol, Snooze aktiv
20 Datum
21 Wochentag
22 Temperatur °C
23 Alarm an
24 Kalenderwoche
25 Zweite Zeit
26 Temperatur °F
27 Drehrad für den Fokus

4 Erstinbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und entfernen Sie die Schutzfolie.
2. Kontrollieren Sie, ob die Projektionsuhr Schäden aufweist. Ist dies der Fall, benutzen Sie sie nicht. Wenden Sie sich an unser Servicecenter. Die Kontaktdaten finden Sie auf der Garantiekarte.
3. Kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden sind.

5 Bedienung

Das Produkt sicher aufstellen

Stellen Sie das Produkt auf eine feste, ebene Oberfläche. Das Produkt ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Achten Sie darauf, dass:

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Produkt wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf das Produkt trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird (stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf oder neben das Produkt);
- das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) steht;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit vom Produkt ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

⚠ HINWEIS!

Dieses Gerät kann im Netzbetrieb oder mit Batterien betrieben werden. Für eine durchgängige konstante Projektion und Hintergrundbeleuchtung der Anzeige muss das Gerät mit dem Stromnetz verbunden sein.

Netzbetrieb
Verbinden Sie den Netzadapter mit dem Gerät mittels dem Anschluss für den Netzadapter (14) und einer Steckdose.

Batteriebetrieb
1. Ziehen Sie die Schutzfolie von der Anzeige (1) der Projektionsuhr ab.
2. Öffnen Sie das Batteriefach (11) auf der Rückseite des Gerätes und setzen Sie zwei 1,5 V AAA R03/LR03 Batterien **polrichtig** ein. Batteriefach (11) wieder schließen.
3. Nach dem Einlegen der Batterien ertönt ein akustisches Signal. Die LCD Anzeige wird kurz vollständig angezeigt.

Funksignal empfangen
1. Die Projektionsuhr scannt das Funk-DCF-Frequenzsignal. Das DCF-Funksymbol (16) blinkt in der Anzeige. Die automatische Zeiteinstellung kann 3–10 Minuten dauern. Nach erfolgreichem Empfang des Zeitcodes wird das DCF- Funksymbol (16) konstant angezeigt.
2. Wenn der Empfang fehlschlägt, halten Sie die **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für drei Sekunden gedrückt, um den Empfang manuell zu aktivieren.
3. Um den Empfang zu unterbrechen, drücken Sie die Taste **WAVE; 12/24-Stunden Taste (4)** erneut drei Sekunden lang. Das DCF-Funksymbol erlischt.
4. Im Batteriebetrieb, ohne Stromanschluss, schalten sich Hintergrundbeleuchtung und Projektion kurz durch Drücken der Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** ein.
5. Wenn das Gerät nicht funktioniert, können Sie die **RESET-Taste (13)** drücken, um das Produkt auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

⚠ HINWEIS!
Sollten Sie den Empfang des Funksignals im Netzbetrieb durchführen, ist die konstante Projektion ausgeschaltet. Während des Empfangsvorgangs können keine manuellen Einstellungen durchgeführt werden. Die Projektion und die Hintergrundbeleuchtung in der Anzeige können für ca. 5 Sekunden angeschaltet werden.

Bitte bewegen Sie nicht das Produkt während des Empfangvorgangs.
Das Produkt synchronisiert die interne Uhrzeit täglich von 02:00 bis 03:00 Uhr zu jeder vollen Stunde. Sollte der Empfangsversuch nicht erfolgreich sein, wird er um 05:00 und 06:00 Uhr wiederholt. Wenn der Empfang des Zeitsignals erfolglos bleibt, stellen Sie die Zeit manuell ein.

Bei erfolgreichem Empfang des Zeitsignals erscheint das Funksymbol (16) permanent und es stellen sich automatisch die Uhrzeit (15), Datum (20) und Wochentag (21) ein. Während der Sommerzeit erscheint S (17) in der Anzeige links unter dem Funksymbol.

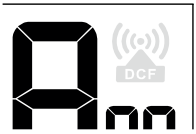
Zwischen Sommer- und Winterzeit umstellen
Das Umstellen von Sommer- auf Winterzeit bzw. umgekehrt erfolgt bei gutem Zeitzeichen-Empfang automatisch.

Funkempfang neu starten
Sie können manuell den Funkempfang neu starten, indem Sie die **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden gedrückt halten.

Das Funksymbol (16) blinkt in der Anzeige. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.

War der Funkempfang erfolglos, muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden.

Funkempfang ausschalten
Sie können das Funksignal manuell ausschalten, indem Sie die **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Das Funksymbol (16) erlischt in der Anzeige.



Drücken und halten Sie erneut die **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** für ca. 3 Sekunden.
Das Funksymbol (16) erlischt in der Anzeige.

⚠ HINWEIS!

Empfangsstörung
Das DCF77 Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet und kann bis zu ca. 2000 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihr Produkt das Funksignal nicht richtig empfängt, stellen Sie das Produkt an einem anderen Platz auf und beachten Sie, dass es in der Nähe vom Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77 Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.

Automatische Basisanzeige nach erfolgreichem Empfang des DCF Signals
Nach erfolgreichem Empfang des DCF Signals werden folgende Basisinformationen angezeigt:

Das Datum des aktuellen Tages wird neben dem Kürzel D angezeigt und der aktuelle Monat neben dem Kürzel M. Das Kürzel für den aktuellen Wochentag wird rechts davon angezeigt. Die Sprache dieses Kürzels ist auf Englisch voreingestellt, kann aber geändert werden (siehe Abschnitt „Anzeige der Wochentage in verschiedenen Sprachen"). Die Wochentagsanzeige kann auch auf die Anzeige der Kalenderwoche umgestellt werden (siehe Abschnitt „Anzeige Wochentage / Kalenderwoche"). Die Uhrzeit wird voreingestellt im 24-Stunden-Format angezeigt. Sie kann auf das 12-Stunden-Format umgestellt werden. Die Abkürzung PM (lateinisch: „postmeridiem" = Nachmittag) wird vor der Uhrzeit zwischen 12 Uhr mittags und 11.59 Uhr nachts angezeigt. Die Abkürzung AM (lateinisch: „antemeridiem"= Vormittag) wird vor der Zeit zwischen 12 Uhr Mitternacht und 11.59 Uhr am Vormittag angezeigt.

Diese Basisanzeige erscheint nur, wenn das DCF-Signal empfangen wird. Die Raumtemperatur wird mit einer Dezimalstelle unter der Uhrzeit angezeigt. Die voreingestellte Temperatureinheit ist Grad Celsius und kann in Grad Fahrenheit geändert werden (siehe Abschnitt „Temperaturanzeige").

Manuelle Einstellung von von Datum und Zeit

1. Drücken und halten Sie **MODE/SET-Taste (3)** in der Basisanzeige für ca. 3 Sekunden. Das Jahr blinkt und kann mit ▲ **(6)** oder ▼ **(5)** eingestellt werden.
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der **MODE/SET-Taste (3) .**
3. Stellen Sie auf die gleiche Weise den Monat, den Tag, die Stunden und die Minuten ein.
4. Wenn Sie im Einstellungsmodus den DCF-Empfang deaktivieren möchten, drücken Sie die Taste ▲ **(6)** oder ▼ **(5)**.

Wenn der DCF-Empfang aktiviert ist, wird die manuell eingestellte Zeit von der DCF-Zeit überschrieben, sobald das Signal erfolgreich empfangen wird. Es gibt drei verschiedene Empfangsarten:

- Aktiver Empfang: DCF Symbol (16) blinkend
- Guter Empfang: DCF-Symbol (16) erscheint oft
- Empfangsfunktion deaktiviert/ausgeschaltet: Kein DCF-Symbol (16) in der Anzeige

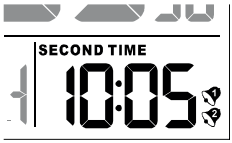
⚠ HINWEIS!
Schnelleinstellung
Bei der manuellen Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der jeweiligen Tasten die Schnelleinstellung verwenden. Wenn innerhalb von 30 Sekunden keine Taste gedrückt wird, beendet das Gerät automatisch den Einstellungsmodus.

Manuelle Einstellung Zeitzone
Drücken Sie kurz die Taste ▲ **(6)**, um zwischen der Mitteleuropäischen Zeit und Ihrer eingestellten Zeitzone F (18) zu wählen.

⚠ HINWEIS!
Befinden Sie sich in einem Land in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF-Signal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihr Produkt in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden.

1. Drücken und halten Sie die **MODE/ SET-Taste (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige blinkt und kann mit ▲ **(6)** oder ▼ **(5)** eingestellt werden (+9/-9).
2. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der Taste **MODE/SET (3)**.
3. Führen Sie anschließend einen Neustart durch. Ihr Produkt empfängt weiterhin das DCF77-Funksignal, zeigt aber die geänderte Uhrzeit (z. B. 1 Stunde weniger) an.

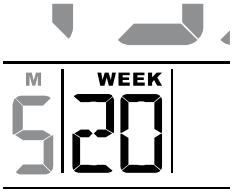
Manuelle Einstellung zweite Zeit
Sie können eine zweite Zeit einstellen.



1. Drücken Sie 3 x kurz die Taste **MODE/ SET (3)** bis Sie in der Anzeige der zweiten Zeit (25) sind.
2. Drücken und halten Sie die Taste **MODE/SET (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stunden blinken und können mit ▲ **(6)** oder ▼ **(5)** eingestellt werden.
3. Bestätigen Sie Ihre Eingabe durch Drücken der **MODE/SET-Taste (3)**.
4. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten ein.

Anzeige 12/24-Stunden
Drücken Sie die **WAVE; 12/24 Stunden-Taste (4)** in der Basisanzeige, um das Format 12 Stunden oder 24 Stunden auszuwählen. Im 12-Stunden-Format wird AM oder PM auf dem Display angezeigt.

Anzeige Wochentage / Kalenderwoche
Drücken Sie kurz die Taste ▼ **(5)**, um zwischen der Anzeige der Wochentage (21) oder der Kalenderwoche (24) zu wählen.



Anzeige der Wochentage in verschiedenen Sprachen
Durch Drücken und Halten der Taste ▼ **(5)** können folgende Sprachen eingestellt werden:

- GE – deutsch
- FR – französisch
- IT – italienisch
- SP – spanisch
- EN – englisch

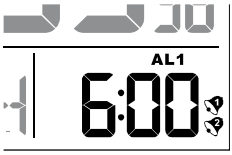
Sobald die gewünschte Sprache im Display erscheint, lassen Sie die Taste ▼ **(5)** los.

Temperaturanzeige
Drücken Sie die Taste **°C/°F (7)** um die Temperatureinheit Celsius (°C) (22) oder Fahrenheit (°F) (26) zu wählen.

Weckalarm

Das Produkt verfügt über 2 Weckzeiten: Alarm 1 – AL1 und Alarm 2 – AL2 .

1. Drücken Sie kurz einmal die Taste **MODE/SET (3)**, um in den Einstellungsmodus AL1 für Alarm 1 zu wechseln. Die Anzeige zeigt das Alarmsymbol AL1 und 06:00 Uhr (Standard) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit an.
2. Drücken Sie zweimal kurz die Taste **MODE/SET (3)**, um in den Einstellungsmodus AL2 für Alarm 2 zu wechseln. Die Anzeige zeigt das Alarmsymbol AL 2 und 08:00 Uhr (Standard) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit ein.



3. Drücken und halten Sie die Taste **MODE/SET (3)** für ca. 3 Sekunden. Die Stundenanzeige von Alarm 1 „AL1“ blinkt.
4. Drücken Sie zum Einstellen die Taste ▲ **(6)** oder ▼ **(5)** und bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken der Taste **MODE/SET (3)**.
5. Stellen Sie auf die gleiche Weise die Minuten und die Weckzeit des zweiten Alarms „AL2“ ein.

Weckalarm ein- und ausschalten

1. Drücken Sie die Taste **ALARM (8)**, um Alarm 1 zu aktivieren.
2. Drücken Sie erneut die Taste **ALARM (8)**, um Alarm 2 zu aktivieren.
3. Drücken Sie erneut die Taste **ALARM (8)**, um beide Alarme 1 und 2 zu aktivieren.
4. Drücken Sie wieder die Taste **ALARM (8)**, um die Alarme auszuschalten. Nach dem Ausschalten des Alarms verschwindet das Alarmsymbol und das Datum erscheint erneut.
5. Der Alarm ertönt zur eingestellten Zeit und erhöht seine Frequenz drei Mal, jede 20 Sekunden. Durch Drücken einer beliebigen Taste (außer **SNOOZE/LIGHT (9)**) wird der Alarm ausgeschaltet und automatisch zur gleichen Zeit am nächsten Tag reaktiviert.

Wird der Alarm nicht ausgeschaltet, schaltet er sich selbständig nach 4 Minuten ab und wird zur gleichen Zeit am nächsten Tag reaktiviert.

Schlummerfunktion (SNOOZE)
Berühren Sie bei Ertönen des Alarms die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)**, oben auf dem Gehäuse. Die Projektion und die Hintergrund-Beleuchtung in der Anzeige sind kurzzeitig aktiviert.

In der Anzeige blinken Zz (19) und das Glockensymbol (23).

Der Alarm ist vorübergehend deaktiviert und ertönt automatisch erneut nach 5 Minuten. Sie können die Schlummerfunktion unlimitiert immer wieder aktivieren.

Projektion
Dieses Gerät bietet Ihnen die Möglichkeit, die Uhrzeit oder Temperatur auf eine ebene Fläche zu projizieren, z. B. an eine Wand in einem möglichst dunklen Raum. Die Projektionsfläche kann um 180° von vorne nach hinten geschwenkt werden.

Die maximale Projektionsentfernung beträgt 3 Meter.

Das Einstellen der Brennweite via dem Drehrad (27) kann die Klarheit der Projektionsanzeige verbessern.

Projektionsanzeige
Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)**, um die Projektion zu aktivieren. Nun können Sie zwischen der Zeit- und Temperaturanzeige umschalten, indem Sie die Taste **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)** für ca. 3 Sekunden lang gedrückt halten.

Drehen der Projektionsanzeige
Wenn die Projektion aktiviert ist, drücken Sie die Taste **180°/360°; ZEIT/TEMP (10)**, um die projizierten Ziffern in 180°-Schritten zu drehen.

Dauerhafte Projektion

⚠ HINWEIS!
Für eine dauerhafte Projektion muss das Produkt mit dem Netzadapter an eine externe Stromquelle angeschlossen sein.
Wichtig! Stellen Sie sicher, dass Ihre Haushaltsspannung 240V nicht überschreitet! Andernfalls kann Ihr Gerät beschädigt werden.

Kurzzeitige Projektion im Batteriebetrieb
Um eine vorübergehend helle Hintergrundbeleuchtung und Projektion zu aktivieren, drücken Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT (9).**

Berühren Sie bei Ertönen des Alarms die Taste **SNOOZE/LIGHT (9)** oben auf dem Gehäuse werden die Projektion und die Hintergrundbeleuchtung der Anzeige kurzzeitig aktiviert.

Helligkeit von Hintergrundbeleuchtung
Dieses Gerät bietet Ihnen 3 Optionen für die Helligkeitsstufe der Hintergrundbeleuchtung.
- Standardmäßig ist die hohe Helligkeitsstufe eingestellt.
- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)** einmal, um auf die mittlere Helligkeitsstufe zu wechseln.
- Drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT-Taste (9)** zweimal, um die Hintergrundbeleuchtung und die Projektion auszuschalten.

6 Reinigung und Pflege

⚠ GEFAHR!
Gefahr durch Stromschlag!
Bevor Sie die Projektionsuhr reinigen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung. Das Gerät darf keiner Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vermeiden Sie Tropf- und Spritzwasser.

Reinigen Sie die Uhr mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- oder Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände.

7 Aufbewahrung

Wenn Sie die Projektionsuhr längere Zeit nicht mehr benutzen:
1. Entnehmen Sie die Batterien.
2. Bewahren Sie die Projektionsuhr an einem trockenen Ort auf, der vor Staub und Beschädigungen geschützt ist.

8 Technische Daten

Funkgesteuerte Projektionsuhr

- DCF77-Funkuhrzeit, Frequenz: 77,5 kHz
- Produktabmessungen: ca. 141 x 91 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 143 g (exkl. Batterien)
- Eingang: 1,5V AAA R03/LR03 x2 = 3 V
- Klimatische Bedingungen für die Lagerung: -10° bis 60°
- Betrieb mit zwei 1,5V AAA R03/LR03-Batterien ⎓
- Betrieb mit dem Netzadapter, Modell: XY06J-0501000Q-EW

Netzadapter

- Modell: XY06J-0501000Q-EW
- Hersteller: XING YUAN Electronic Co.,Ltd.
- Produktabmessungen: ca. 36 x 61 x 50 mm
- Nettogewicht: ca. 53 g
- Kabellänge: ca. 1,5 m
- Eingang: 100-240V~, 50/60 Hz, 0,3 A Max
- Ausgang: 5,0 V ⎓ 1,0A, 5,0W ⊖—•—⊕
- Nulllast Stromverbrauch: 0,09 W
- Schutzklasse: II ⧈
- Schutzart: IP20
- Betriebstemperaturbereich: 0° bis 50°
- Klimatische Bedingungen für die Lagerung: -40° bis 90°

Technische Änderungen vorbehalten!

9 Entsorgung

1. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.
   ERSTICKUNGSGEFAHR!
2. Nicht mehr benutzte und alte Produkte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
3. Altgeräte sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Rohstoffe wiedergewonnen.
4. Wenn elektrische Produkte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.
5. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig!
6. Die im Produkt verwendeten Materialien sind recyclebar und mit entsprechenden Informationen versehen. Indem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.
7. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnortes, in den dafür vorgesehenen Behältern.

8. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.
9. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne weist auf die Notwendigkeit der separierten Entsorgung elektrischer/elektronischer Geräte hin. Gemäß europäischen Vorgaben dürfen gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte nicht mehr als normaler Haushaltsabfall behandelt werden, sondern müssen an einer entsprechend eingerichteten Annahmestelle für das Recycling solcher Geräte abgegeben werden. Die kommunalen Entsorgungsbetriebe haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen private Haushalte ihre Altgeräte kostenfrei abgeben können. Bitte informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde bzw. den kommunalen Entsorgungsbetrieben über die regionalen Möglichkeiten der Rückgabe.

Entnehmen Sie vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen (sofern enthalten), die zerstörungsfrei entnommen werden können und reichen sie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt ein.

In Zusammenhang mit der Lieferung von diesem Gerät, das Batterien bzw. Akkus enthält, sind wir verpflichtet Ihnen folgenden Hinweis zugeben:
Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterien bzw. Akkus nicht in den Hausmüll gegeben werden dürfen.

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe wie Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Die Abgabe von Batterien und Akkus ist für Sie unentgeltlich.

⚠ UMWELT- UND GESUNDHEITSSCHÄDEN!
Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe oder Schwermetalle, die der Umwelt und der Gesundheit schaden können. Gesundheitsgefährdende Stoffe können ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

Außerdem enthalten Batterien wertvolle Rohstoffe, die durch eine umweltgerechte Entsorgung wiederverwertet werden.

Eine nicht fachgerechte Entsorgung kann zu Kurzschlüssen führen, bedingt durch Hitze oder Beschädigung. Es besteht
BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR!

Zur Vermeidung von möglichen Kurzschlüssen, sollten Sie vor der Entsorgung die Pole von lithiumhaltigen Batterien und Akkus abkleben.

Vor der Entsorgung müssen Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernt und separat entsorgt werden. Stellen Sie vor der Entsorgung sicher, dass sich Batterien und Akkus im entladenen Zustand befinden.

3
JAHRE GARANTIE

KUNDENDIENST 734315

Bitte wenden Sie sich an Ihre **HOFER-Filiale.**

MODELL: PC 1508-b, PC 1508-w 02/2024

© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung
(auch auszugsweise) nur mit Genehmigung der:

Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland

2024

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile,
ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen
des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung der
Jaxmotech GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen,
Übersetzungen, Mikroverfilmungen
und die Einspeisung und Verarbeitung in
elektronischen Systemen.

Vertrieben durch:
Jaxmotech GmbH
Ostring 60
66740 Saarlouis
Deutschland
Tel: +49 (0)6831-5059800
Fax: +49 (0)6831-5059801
E-Mail: info@jaxmotech.de